

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947

INDEX

Projet de loi	1
Projet de loi. — Tableau	4
Développements. — Tableau	48
Récapitulation	74
Note	76
Notes justificatives	77

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition des Ministres de la Défense Nationale, du Budget et des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives par les Ministres du Budget et des Finances :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de la Défense Nationale, afférentes à l'exercice 1947, et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 4.507,555,400 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du Ministère de la Défense Nationale, afférentes à l'exercice 1947, et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 632 millions 707,500 francs.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947

INHOUDSOPGAVE

Ontwerp van wet	1
Ontwerp van wet. — Tabel	5
Uitgewerkte staat. — Tabel	19
Verzameling	75
Nota	76
Toelichting	77

ONTWERP VAN WET

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op voordracht van de Ministers van Landsverdediging, van Begroting en van Financiën en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam, door de Minister van Begroting en van Financiën bij de Welgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven van het Ministerie van Landsverdediging zijn kredieten geopend ten beloope van 4,507,555,400 frank.

Art. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van het Ministerie van Landsverdediging zijn kredieten geopend ten beloope van 632,707,500 frank:

II.

Art. 3.

Les objets mis hors service, ainsi que les déchets, issues, sous-produits, etc., provenant du service de l'intendance et des établissements hospitaliers de l'armée, seront vendus par les soins de l'Administration de la Défense Nationale, et les sommes perçues de ce chef viendront en déduction du montant des demandes de fonds, à formuler pour achats d'objets, denrées, etc.

Il en est de même des recettes effectuées à divers titres au profit des différents services des corps de troupe et des établissements de la régie militaire; toutefois, celles provenant de la vente du fumier, de la vente des cadavres des chevaux et de la quote-part des sommes perçues pour participation des musiques militaires à des fêtes et concerts sont versées au Trésor.

L'Ecole royale militaire conserve le bénéfice des recettes effectuées du chef des redevances perçues pour analyses et essais auxquels il est procédé dans ses laboratoires.

Les sommes que percevront les divers établissements et services de l'armée autres que ceux spécifiés ci-dessus, du chef de fournitures et travaux effectués pour compte des organismes de l'armée ou de la gendarmerie, d'autres départements ministériels et de tiers, seront versées au Trésor. Toutefois, la valeur des cessions faites entre établissements et services émergeant au même article budgétaire n'est pas payée; ces cessions font l'objet de « factures d'ordre » ne donnant pas lieu à liquidation.

Art. 4.

Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à conclure des contrats d'achat de cuirs pour les chaussures nécessaires à l'armée, même quatre ans avant l'ouverture de l'exercice qui en supportera la dépense.

Art. 5.

Les corps et services de l'armée, qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou créditeurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

Art. 6.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à procéder, vis-à-vis de Gouvernements étrangers, au paiement ou au versement, à titre de provision, de sommes réclamées par ces Gouvernements préalablement à l'exécution des commandes de certaines catégories de matériels et munitions indispensables aux besoins de l'armée.

Art. 3.

De buiten dienst gestelde voorwerpen, zoomede de afval van dieren en zaken, de bijproducten, enz., voortkomende van den intendancedienst en van de hospitaalinrichtingen van het leger, dienen verkocht door toedoen van het Bestuur van Landsverdediging, en de opbrengst er van moet in mindering worden gebracht van het bedrag der voor aankoop van voorwerpen, eetwaren, enz., aan te vragen gelden.

Hetzelfde geldt voor de diverse ontvangsten ten bate van de verschillende diensten der troepenkorpsen en van de inrichtingen der militaire regie; de ontvangsten echter ingevolge den verkoop van mest, den verkoop van doode paarden, het aandeel in de sommen getrokken wegens deelneming van de militaire muzieken aan feesten en concerten, worden in de Schatkist gestort.

De Koninklijke Militaire School behoudt het voordeel van de ontvangsten wegens de in haar laboratoria gedane ontleding en proeven.

De sommen, welke door de verschillende inrichtingen en diensten van het leger, behalve door die bedoeld hierboven, worden ontvangen wegens werken en leveringen voor rekening van organismen van het leger of de rijkswacht, van andere ministerieele departementen en van derden, moeten in de Schatkist worden gestort. De waarde der overdrachten tusschen inrichtingen en diensten welke onder hetzelfde begrootingsartikel voorkomen, wordt echter niet betaald; voor die overdrachten worden « facturen voor orde » opgemaakt, welke niet hoeven vereffend.

Art. 4.

De Minister van Landsverdediging wordt gemachtigd overeenkomsten voor aankoop van schoenleder ten behoeve van het leger te sluiten, zelfs vier jaar voor de opening van het dienstjaar waarop de uitgave moet worden aangerekend.

Art. 5.

De korpsen en diensten van het leger die hun gelden op administratieve kredieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaar of schuldcischer voor het verschil in meer of in min, tusschen de getrokken sommen en die welke hun als toegewezen kredieten verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

Art. 6.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Landsverdediging gemachtigd aan vreemde Regeeringen, bij wijze van provisie, sommen te betalen of te storten welke door die Regeeringen mochten gevorderd worden vóór de uitvoering van bestellingen van sommige categorieën van materieel en munitie welke onmisbaar zijn voor de behoeften van het leger.

Art. 7.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes, du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 600,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 8.

Les comptables du Ministère de la Défense Nationale qui sont approvisionnés par avances de fonds ou par ouvertures de crédit peuvent payer directement des dépenses de matériel d'un montant maximum de 10,000 francs et ne constituant pas des acomptes dus pour l'exécution d'un contrat.

Donné à Bruxelles, le 31 octobre 1946.

Art. 7.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof, van 29 October 1846, mogen de geldvoorschotten tot een maximaal beloop van 600,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige ambtenaars van het Departement.

Art. 8.

De rekenplichtigen van het Ministerie van Landsverdediging die van kasvoorraad voorzien worden door middel van geldvoorschotten of kredietopeningen, mogen rechtstreeks uitgaven voor materiele behoeften betalen die ten hoogste 10,000 frank belopen en die geen voor de uitvoering van contracten verschuldigde afkortingen vertegenwoordigen.

Gegeven te Brussel, den 31 October 1946.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Landsverdediging,

DE FRAITEUR.

Le Ministre du Budget,

De Minister van Begrooting,

Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

Jean VAUTHIER.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Betrag der kredieten per artikel.
	DÉPENSES ORDINAIRES.	
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES DE PERSONNEL.	
1	Traitement du Ministre fr.	220,000
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles, etc. — Promotions et augmentations réglementaires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :	
	1. Personnel civil de l'Administration centrale (y compris les arriérés afférents aux exercices 1940 et postérieurs) fr.	28.881.000
	2. Institut cartographique militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	5,217,800
	3. Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve); aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925; aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919; aux militaires de rang subalterne de carrière; aux aumôniers militaires, etc. — Avances aux veuves et ayants droit des officiers et militaires de rang subalterne, de carrière, décédés par suite de faits de guerre. — Avances aux ayants droit des prisonniers de guerre et otages non encore rapatriés. — Traitements et indemnités pour congés de repos de trois mois (années 1940 et postérieures)	84.000.000
	4. Traitements, soldes et indemnités diverses des officiers et militaires de rang subalterne, des miliciens, des officiers réformés pour blessures, des aumôniers, etc. (y compris, éventuellement, les arriérés afférents aux années 1940 et postérieures)	1,643.751.100
	5. Officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925	191,400
	6. Bâtiments militaires (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	11,360,000
	7. Musée royal de l'Armée	646,400
	8. Ecole royale militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées afférentes aux exercices 1940 et postérieurs)	3,117,700
	9. Aéronautique militaire: traitements, soldes, indemnités diverses; frais de déplacements, etc. (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs)	246,859,000
	10. Infirmières permanentes	936,400
	11. Ecole des cadets de l'armée	3,397,800
	12. Fonctionnaires civils de l'état-major général	3,500,000
		2,031,858,600
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	
	1. Personnel salarié relevant de l'économat fr.	2,434,300
	2. Employés temporaires de l'Administration centrale et des services extérieurs (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	4,479,600
	3. Institut cartographique militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	8,305,000

BEGROOFTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. Jaarwedde van den Minister 1 Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag, geboorte- en standplaatsvergoedingen, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en van begrafenissen, enz. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. — Ten laste nemen door den Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde der persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na verstrijking van het reglementair stagetijdperk: 2 1. Burgerlijk personeel van het Hoofdbestuur (met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen). 2. Militair Cartografisch Instituut (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen). 3. Achterstallige verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief leger en van de reserve); aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925; aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 September 1919; aan de beroepsmilitairen van lageren rang; aan de militaire aalmoezeniers, enz. — Voorschotten aan weduwen en rechthebbenden der ingevolge oorlogsfeiten overleden officieren en lagere beroepsmilitairen. — Voorschotten aan de rechthebbenden der nog niet geropatrieerde krijgsgeschiedenissen en gijzelaars. — Wedden en vergoedingen voor rustverloven van drie maanden (jaren 1940 en volgende). 4. Wedden, soldijen en diverse vergoedingen van de officieren en de militairen van lageren rang, van de miliciens, van de wegens verwondingen op reform gestelde officieren, van de aalmoezeniers, enz. (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen). 5. Officiëren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925. 6. Militaire gebouwen (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen). 7. Koninklijk Legermuseum. 8. Koninklijke Militaire School (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen over de dienstjaren 1940 en volgende). 9. Militaire luchtvaart: wedden, soldijen, diverse vergoedingen, verplaatsingskosten, enz. (met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen over de dienstjaren 1940 en volgende). 10. Vaste ziekenverpleegsters. 11. Legercadettenschool. 12. Burgerlijke ambtenaren van den generalen staf. Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel: 3 1. Loontrekkend personeel afhankelijk van het economisch. 2. Tijdelijke bedienden bij het Hoofdbestuur en van de buitendiensten (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen). 3. Militair Cartografisch Instituut (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoordelingen).	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
3	4. Paiement des salaires, des indemnités, des suppléments et des rétributions forfaitaires ainsi que des indemnités pour travaux insalubres, pour primes de rendement et indemnités pour utilisation d'outils personnels aux ouvriers salariés des établissements et services de l'armée; à leurs ayants droit (y compris les arriérés afférents aux années 1940 et postérieures) des cotisations patronales relatives à la sécurité sociale des travailleurs (arrêté du 28 décembre 1944) (y compris le rééquipement ménager) 275,300,200 5. Personnel hospitalier (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 20,318,400 6. Musée royal de l'Armée 1,055,400 7. Bâtiments militaires (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 20,302,000 8. Ecole royale militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 4,087,800 9. Office de la Résistance (y compris les créances arriérées) 83,300 10. Direction générale du Service de Santé (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 108,000 11. Musique des Guides 4,676,100	341,200,100
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 730,200 (Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)	730,200
5	Honoraires des avocats	400,000
6	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes (y compris les créances arriérées) : 1. Personnel civil fr. 107,000 2. Officiers (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) 2,000,000 3. Militaires de rang subalterne de carrière (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) 500,000 4. Indemnités spéciales pour rémunérer les membres de l'armée qui se sont livrés à des travaux personnels, techniques ou autres, utiles à la collectivité (art. 17 de l'arrêté royal du 26 décembre 1928) 50,000 5. Musée royal de l'Armée 60,000 6. Ecole royale militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 924,000 7. Institut militaire d'éducation physique 76,500	3,717,500
7	Indemnités de dédommagement : 1. Officiers (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) fr. 3,000,000 2. Militaires de rang subalterne (arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) 800,000 3. Personnel civil 10,000	3,810,000
8	Secours ordinaires : 1. Personnel civil (y compris, éventuellement, les créances arriérées) fr. 325,000 2. Personnel militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 640,000	965,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
2,382,901,400	4. Betaling van de loonen, de vergoedingen, de supplementen en forfaitaires vergoedingen, alsmede van de vergoedingen voor ongezonder werk, voor voortbrengst premien en vergoedingen voor gebruik van persoonlijke werktuigen, aan de loontrekkende werklieden der inrichtingen en diensten van het leger, aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de achterstallige over de jaren 1940 en volgende) van de werkgevers bijdrage betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers (besluit van 28 December 1944) (met inbegrip van de huishoudelijke heruitrusting). 5. Hospitaalpersoneel (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen). 6. Koninklijk Legermuseum. 7. Militaire gebouwen (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen). 8. Koninklijke Militaire School (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen). 9. Dienst van den Weerstand (achterstallige schuldverordeningen). 10. Algemeene Directie Gezondheidsdienst (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen). 11. Muziekkorps der Guides.	3
	Wachtgeld van de ambtenaren en beambten der verschillende diensten die van het Departement afhangen (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen). (De onder artikels 2, 3 en 4 opgegeven kredieten mogen, volgens de behoeften van den dienst, bij besluit van den Regent, van het een naar het ander artikel overgedragen worden.)	4
	Honoraria van de advocaten	5
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premies (met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen) : 1. Burgerlijk personeel. 2. Officiëren (met rustverlof van drie maanden, achterstallige en regularisatie over de dienstjaren 1940 en volgende). 3. Militairen van lageren rang (met rustverlof van drie maanden, achterstallige en regularisatie over de dienstjaren 1940 en volgende). 4. Bijzondere vergoedingen aan de leden van het leger die persoonlijk, technisch of ander werk hebben verricht dat nuttig is voor de gemeenschap (artikel 17 van het koninklijk besluit van 26 December 1928). 5. Koninklijk Legermuseum. 6. Koninklijke Militaire School (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen). 7. Militair Instituut voor lichamelijke opvoeding.	6
	Schadeloosstellingen : 1. Officiëren (met rustverlof van drie maanden, achterstallige en regularisatie over de dienstjaren 1940 en volgende). 2. Militairen van lageren rang (achterstallige en regularisatie over de dienstjaren 1940 en volgende). 3. Burgerlijk personeel.	7
	Gewone hulpgelden : 1. Burgerlijk personeel (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen). 2. Militair personeel (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen).	8

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
9	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques; transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 180,000 2. Administration centrale 1.440,000 3. Institut cartographique militaire 650,000 4. Frais de fonctionnement des bureaux des trésoriers remis au travail 20,000 5. Musée royal de l'Armée 20,000 6. Ecole des cadets de l'armée 430,000	2,740,000 .
10	Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 140,000 2. Administration centrale 2,880,000 3. Institut cartographique militaire 750,000 4. Musée royal de l'Armée 90,000 5. Commission du Réseau 300,000 6. Ecole des cadets de l'armée 120,000	4,280,000 .
11	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (achats de carburants et de lubrifiants, fournitures, réparations et transformations, frais de garage, indemnités de location et de réquisitions, salaires et indemnités aux chauffeurs, etc.) : 1. Voitures du Ministre et du Cabinet fr. 120,000 2. Voitures utilisées par les services du Département 5,773,200	5,893,200 .
12	Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures du Ministère des Communications (y compris la quote-part du Département dans les frais de fonctionnement du Bureau des adjudications publiques dépendant de cet office) : Administration centrale (matériel et économat)	900,000 .
13	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achat d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature : 1. Administration centrale (matériel et économat) fr. 7,685,000 2. Bibliothèque du Ministère de la Défense Nationale (dont 750,000 francs en charge temporaire) 1,175,000 3. Institut cartographique militaire 20,000 4. Musée royal de l'Armée 6,000 5. Ecole des cadets de l'armée 500,000	9,386,000 .

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORW ERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTE. Verlichting, verwarming, waterdienst, frankering van dienststukken, telegrammen, telefonische gesprekken; vervoer, huur, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Militair Cartografisch Instituut. 4. Werkingskosten van de bureelen der weder tewerkgestelde penningmeesters. 5. Koninklijk Legermuseum. 6. Legercadettenschool. Ankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigdheden. — Werken tot onderhoud van de lokalen, de verlichtings-, verwarmings- en huistelefoontoestellen, enz. — Kleine uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Militair Cartografisch Instituut. 4. Koninklijk Legermuseum. 5. Spoorwegnetcommissie. 6. Legercadettenschool. Uitgaven voortspruitende uit het gebruik van motorvoertuigen (aankoop van motorbrandstoffen en smeermiddelen, benodigdheden, herstellingen, veranderingen, kosten van garage, vergoedingen voor huur en opeischingen, loonen en vergoedingen aan de autobestuurders, enz.): 1. Rijtuigen van den Minister en van het Kabinet. 2. Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement. Kantoorbehoefte geleverd door het Centraal Bureau voor Benodigdheden van het Ministerie van Verkeerswezen (met inbegrip van het aandeel van het Departement in de werkingskosten van het Bureau der openbare aanbestedingen, afhangende van dit bureau) : Hoofdbestuur (materieel en economaat). Andere kantoorbehoefte. — Drukwerk, aankoop van boekwerken, inbinding. — Abonnementen op nieuwbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Hoofdbestuur (materieel en economaat). 2. Bibliotheek van het Ministerie van Landsverdediging (waarvan 750,000 frank als tijdelijke last). 3. Militair Cartografisch Instituut. 4. Koninklijk Legermuseum. 5. Legercadettenschool.	9 10 11 12 13

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
14	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature : 1. Institut cartographique militaire fr. 2,900,000 2. Officiers et militaires de rang subalterne et assimilés; fonctionnaires et agents civils, etc. (y compris les arriérés des exercices 1940 et postérieurs) 25,000,000 3. Musée royal de l'Armée 3,000	27,903,000 » 48,184,000 »
15	Transports généraux de l'armée (y compris les créances arriérées)	
16	Approvisionnements de toute nature et frais généraux (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs) : Service général des Approvisionnements : 1. Institut cartographique militaire fr. 22,750,000 2. Service d'achat du matériel automobile 439,650,600 3. Service d'achat de l'armement 180,446,000 4. Service d'achat des matériels et matériaux 50,000,000 5. Service d'achat du matériel électrique 40,000,000 6. Service d'achat des subsistances 360,000,000 7. Service d'achat des équipements des corps de troupes 384,000,000 8. Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques 26,822,000 9. Service d'études et de recherches scientifiques et service de réception du Service général des Approvisionnements 150,000 10. Centre mécanographique militaire 1,297,200 11. Directions générale des Quartiers, Travaux et Fortifications 131,640,000 12. Corps de troupe 17,000,000 13. Liquidation de la Résistance 15,298,000 14. Service d'éducation à l'armée 1,100,000 15. Welfare 20,000,000 16. Service de sélection du personnel 1,120,000 17. Service cinématographique militaire 6,239,000 18. Service de la propagande 2,680,000 19. Direction générale du Service de Santé 7,400,000	1,707,592,800 »
	(Les crédits inscrits à l'article 16 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, selon les besoins des services.)	
17	Ecole royale militaire	3,400,000 »
18	Institut militaire d'Education physique	1,050,000 »
19	Aviation militaire : 1. Entretien et renouvellement du matériel, carburants, lubrifiants, etc. — Frais généraux divers, entretien des aires d'atterrissage et des installations aéronautiques. — Welfare, entretien de la troupe, écoles, éducation physique, propagande, éducation civique, etc. (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs) fr. 192,235,000 2. Deuxième et dernière tranche des paiements à effectuer sur la dépense globale estimée à 204,000,000 de francs, en 1946, pour l'entretien et le renouvellement du matériel, carburants, lubrifiants, etc. (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs) 86,000,000	278,235,000 »
20	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	6,550,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
2,096,114.000	Reis- en verblijfskosten. — Vacatiegelden. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Kosten wegens veranderingen van standplaats. — Kosten van beheer. — Bureelkosten. — Opdrachten en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :	14
	1. Militair Cartografisch Instituut. 2. Officiëren en militairen van lageren rang en gelijkgestellten; burgerlijke ambtenaars en beambten, enz. (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende). 3. Koninklijk Legermuseum.	
	Algemeen vervoer van het leger (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen) . . .	15
	Allerhande voorraden en algemeene kosten (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) :	16
	Algemeene Dienst der Voorraden : 1. Militair Cartografisch Instituut. 2. Dienst voor aankoop van automaterieel. 3. Dienst voor aankoop van wapening. 4. Dienst voor aankoop van materieel en materialen. 5. Dienst voor aankoop van electrisch materieel. 6. Dienst voor aankoop van subsistentiemiddelen. 7. Dienst voor aankoop van uitrustingsvoorwerpen der troepenkorpsen. 8. Dienst voor aankoop van chemische en pharmaceutische producten. 9. Dienst voor studiën en wetenschappelijk onderzoek en keuringsdienst van den Algemeene Dienst der Voorraden. 10. Militair mecanografisch centrum. 11. Algemeene Directie Kwartieren, Werken en Versterkingen. 12. Troepenkorpsen. 13. Liquidatie van den Weerstand. 14. Dienst voor opvoeding bij het leger. 15. Welfare. 16. Dienst voor selectie van het personeel. 17. Militaire kinematografische dienst. 18. Dienst voor propaganda. 19. Algemeene Directie Gezondheidsdienst.	
	(De in artikel 16 ingeschreven kredieten kunnen, bij besluit van den Regent, volgens de noodwendigheden der diensten van het een naar het ander worden overgebracht.)	
	Koninklijke militaire school	17
	Militaire Instituut voor Lichamelijke opvoeding	18
	Militaire vliegwezen :	19
	1. Onderhoud en vernieuwing van het materieel, motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. — Diverse algemeene kosten, onderhoud van de landingsterreinen en van luchtvaartinstallaties. — Welfare, onderhoud van den troep, scholen, lichamelijke opvoeding, propaganda, burgerlijke opvoeding, enz. (met inbegrip der achterstallige schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende). 2. Tweede en laatste schijf der betalingen welke dienen gedaan op de in 1946 op 240,000,000 fr. geraamde globale uitgave, voor het onderhoud en de vernieuwing van materieel, motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. (met inbegrip der achterstallige schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende).	
	Retributie aan het Bestuur der Posterijen te betalen voor het vervoer van de dienststukken . . .	20

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE III.		
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
21	Subsides conventionnels. — Subside annuel au Comité National de Géodésie et de Géophysique .	1,000 »
22	Subventions. — Encouragements. — Bourses :	
	1. Subside à la Société mutuelle des Ayants droit de l'Armée fr. 7,560,000	
	2. Subsides à l'Office de Renseignements et d'Aide aux familles de militaires (O.R.A.F.) 12,700,000	
	3. Ecole des cadets de l'Armée. — Bourses d'études 250,000	
	4. Subside à l'Office International de Médecine et de Pharmacie militaires 6,500	
		20,516,500 »
CHAPITRE IV.		
DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE.		
23	Rentes, capitaux et indemnités à allouer en 1947 aux agents civils des établissements et services de l'Armée, victimes d'accidents de travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit (y compris la cotisation à payer au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles), ainsi que les rentes, capitaux et indemnités prenant cours antérieurement au 1 ^{er} janvier 1947 et les frais divers faits par les bénéficiaires de ces rentes, capitaux et indemnités, pouvant être considérés comme conséquence directe des accidents ou des maladies professionnelles (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	550,000 »
CHAPITRE V.		
DÉPENSES DIVERSES.		
24	Participation du Département dans les frais des cours de flamand, de français et de sténographie flamande pour fonctionnaires et employés de l'Administration centrale et des services extérieurs des différents départements ministériels	16,000 »
25	Service du contentieux (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	7,156,500 »
26	Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de transactions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées aux littéras a et b des développements de l'article 26 et dont l'objet ne se rattache à aucun autre article du budget	200,000 »
27	Dépenses imprévues non libellées au budget	100,000 »
Total des dépenses ordinaires du budget du Ministère de la Défense Nationale. . fr.		

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. -- Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK III. SUBSIDIES EN TOELAGEN. Bij overeenkomst vastgestelde subsidies. — Jaarlijkse subsidie aan het Nationaal Comité voor Geodesie en Geophysica. 21 Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen : 22 1. Subsidie aan de Mutualiteitsvereniging der Rechthebbenden van het Leger. 2. Subsidies aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.). 3. Legercadetterschool. — Studiebeurzen. 4. Toelage aan het Internationaal Bureau voor Militaire Genees- en Artsenijkunde. HOOFDSTUK IV. UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG. Renten, kapitalen en vergoedingen, in 1947 toe te kennen aan de burgerlijke personeelsleden der inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de bijdrage te betalen aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen), alsmede de renten, kapitalen en vergoedingen die ingaan vóór 1 Januari 1947 en de verschillende kosten die door de houders dezer renten, kapitalen en vergoedingen gemaakt werden en als rechtstreeks gevolg van de ongevallen of beroepsziekten kunnen worden beschouwd (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen). 23 HOOFDSTUK V. DIVERSE UITGAVEN. Bijdrage van het Departement in de kosten van de cursussen in de Nederlandsche taal, de Fransche taal en Nederlandsch snelschrift voor de ambtenaren en beamten van het Hoofdbestuur en van de buitendiensten der verschillende ministerieele departementen. 24 Dienst voor geschillen (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen) 25 Betaling van het bedrag der door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landeverdediging uitgesproken veroordeelingen of van tijdens rechtsgedingen getroffen dadingen, naar aanleiding van alle andere zaken dan die welke bij littera's a en b uit den uitgewerkte staat van vorenstaand artikel 26 worden vermeld en niet in verband staan met enig ander artikel der begroeting. 26 Onvoorziene uitgaven, niet bijzonder vermeld in de begroeting 27 Totaal van de gewone uitgaven van de begroeting van het Ministerie van Landsverdediging.	
20,517,500 »		
550,000 »		
7,472,500 »		
4,507,555,400 »		

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
28	Service des réquisi ^t ions (y compris les créances arriérées) fr.	70,000,000 »
29	Arriérés revenant aux militaires soldés non de carrière admis au régime du traitement (en captivité, dans les hôpitaux, en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois). — Avances aux veuves et ayants droit des militaires de rang subalterne, non de carrière, décédés par suite de guerre. — Traitements et indemnités aux militaires de rang subalterne, non de carrière, hospitalisés, en congé de repos de trois mois et en congé de convalescence (en Belgique et à l'étranger) (années 1940 à 1946)	108,000,000 »
30	Institut cartographique militaire : Remise en état des installations mécaniques : achat des instruments de topographie, de géodésie et de précision, etc., enlevés ou détruits par les troupes allemandes (3 ^e tranche)	5,000,000 »
31	Direction générale des quartiers, travaux et fortifications : Remise en état, reconstitution, reconstruction de matériels, de bâtiments et ouvrages militaires détruits ou endommagés par faits de guerre (matières, matériels, main-d'œuvre, etc.) (2 ^e tranche des paiements à effectuer sur une dépense globale, estimée provisoirement à 225,000,000 de francs)	205,000,000 »
32	Service général des approvisionnements : Reconstitution, réinstallation et réoutillage des établissements endommagés ou détruits par faits de guerre (matériels, matériaux, matières, main-d'œuvre, etc.) (2 ^e tranche des paiements à effectuer sur une dépense globale estimée à 115,000,000 de francs)	100,000,000 »
33	Liquidation de la Résistance (en tant que dépenses exposées durant la période de 1940 au 1 ^{er} novembre 1944)	5,000,000 »
34	Ecole royale militaire : Renouvellement du matériel, des instruments, du mobilier détruits ou enlevés par les Allemands (2 ^e tranche)	10,000,000 »
35	Ecole des cadets de l'armée : Renouvellement du matériel, des meubles et instruments du cabinet de physique et chimie. — Renouvellement de la bibliothèque (1 ^{re} tranche)	1,600,000 »
36	Dépenses du Service d'enlèvement et de destruction d'engins explosifs et obstacles : 1. Dépenses du personnel ouvrier fr. 7,037,500 2. Dépenses de matériel 1,500,000 3. Dépenses du personnel militaire belge, utilisé au déminage (indemnité, etc.). 13,000,000	21,537,500 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
632,707,500	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.	
	Dienst der opschingen (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen)	28
	Achterstallen verschuldigd aan de soldijtrekkende niet-beroepsmilitairen, die het voordeel genieten van het weddestelsel (in gevangenschap, in de hospitalen, met herstelverlof en met rustverlof van drie maanden). — Voorschotten aan weduwen en rechthebbenden der ingevolge oorlogsfeiten overleden niet-beroepsmilitairen van lageren rang. — Wedden en vergoedingen aan de niet-beroepsmilitairen van lageren rang, in een hospitaal opgenomen, met rustverlof van drie maanden en met herstelverlof (in België en in den vreemde) (Jaren 1940 tot 1946).	29
	Militair Cartografisch Instituut :	30
	Weer in goeden staat brengen van de mechanische installaties : aankoop van topografische, geodetische en precisie-instrumenten, enz., door de Duitse troepen weggenomen of vernietigd (3 ^e schijf).	
	Algemeene Directie der kwartieren, werken en versterkingen :	31
	Terug in goeden staat brengen, wederaanvullen, wederoprichten van materieel en militaire gebouwen en versterkingswerken vernield of beschadigd ingevolge oorlogsfeiten (stoffen, materieel, werkkrachten, enz.) (2 ^e schijf van de betaling welke dienen gedaan op eene globale uitgave, voorloopig geraamd op 225,000,000 frank).	
	Algemeene Dienst der voorraden :	32
	Wederoprichten, wederinrichten en wederuitrusten van de inrichtingen welke tengevolge van oorlogsfeiten werden beschadigd of vernield (materieel, materialen, stoffen, werkkrachten, enz.) (2 ^e schijf der betalingen in mindering van eene op 115,000,000 frank geraamde globale uitgave).	
	Liquidatie van den Weerstand (voor zoover het uitgaven geldt welke gedaan werden in het tijdperk van 1940 tot 1 November 1944).	33
	Koninklijke Militaire School :	34
	Vernieuwing van materieel, instrumenten en meubelen, vernield of weggenomen door de Duitsers (2 ^e schijf).	
	Legercadettenschool :	35
	Vernieuwing van het materieel, van de instrumenten en meubelen van 't cabinet van schei- en natuurkunde. — Vernieuwing van de bibliotheek (1 ^e schijf).	
	Uitgaven van den Dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen : 1. Uitgaven voor het werkliedenpersoneel. 2. Uitgaven voor materiele behoeften. 3. Uitgaven voor het Belgisch militair personeel, gebezigd voor de ontmijning (vergoedingen, enz.).	36

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
37	Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures et réquisitions diverses, etc. faits pour compte de l'armée, soit en 1940, soit pendant les années antérieures	100,000,000 »
38	Direction générale des quartiers, travaux et fortifications : Prix, indemnités et frais pour acquisition ou expropriation de terrains sur lesquels des ouvrages militaires ont été construits (soit par l'armée belge avant le 28 mai 1940, soit par l'armée allemande, pendant l'occupation) et qu'il importe de conserver	6,570,000 »
	Total des dépenses résultant de la guerre du budget du Ministère de la Défense Nationale. . . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 31 octobre 1946.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de la Défense Nationale,
R. DE FRAITEUR.

Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,
Jean VAUTHIER.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk:	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Vereffening van schuldvorderingen welke betrekking hebben op diverse werken, leveranties en opelschingen, enz., voor rekening van het leger, 't zij in 1940, 't zij gedurende vroegere dienstjaren. Algemeene Directie des kwartieren, werken en versterkingen : Prijs, vergoedingen en kosten voor aankoop of onteigening van terreinen waarop militaire werken opgericht werden ('t zij door het Belgisch leger vóór 28 Mei 1940, 't zij door het Duitsche leger tijdens de bezetting) welke dienen bewaard.	37 38
632,707,500 .	Totaal van de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van de begrooting van het Ministerie van Landsverdediging.	

Gezien en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 31 October 1946.

CHARLES.

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Landsverdediging,
R. DE FRAITEUR.

De Minister van Begrooting,
Jos. MERLOT.

De Minister van Financiën,
Jean VAUTHIER.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.				
CHAPITRE PREMIER				
DÉPENSES DE PERSONNEL				
1		Traitement du Ministre fr.	220,000	220,000 220,000
2		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles, etc. — Promotions et augmentations réglementaires. — prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :		
1		Personnel civil de l'Administration centrale (y compris les arriérés afférents aux exercices 1940 et postérieurs) fr.	28,881,000	20,000,000 21,600,000
2		Institut cartographique militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées) .	5,217,800	3,834,150 3,680,000
3		Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve); aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919; aux militaires de rang subalterne de carrière; aux aumôniers militaires, etc. — Avances aux veuves et ayants droit des officiers et militaires de rang subalterne, de carrière, décédés par suite de faits de guerre. — Avances aux ayants droit des prisonniers de guerre et otages non encore rapatriés. — Traitements et indemnités pour congés de repos de trois mois (années 1940 et postérieures) . . .	\$4,000,000	80,000,000 588,820,000
4		Traitements, soldes et indemnités diverses des officiers et militaires de rang subalterne, des miliciens, des officiers réformés pour blessures, des aumôniers, etc. (y compris, éventuellement les arriérés afférents aux années 1940 et postérieures) . . .	1,643,751,100	1,487,505,100 (1)
5		Officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925	191,400	190,100 542,500
6		Bâtiments militaires (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	11,380,000	11,783,060 (2)
7		Musée royal de l'armée	646,400	432,000 348,882
8		Ecole Royale Militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées afférentes aux exercices 1940 et postérieurs)	3,117,700	1,482,000 "
9		Aéronautique militaire : Traitements, soldes, indemnités diverses; frais de déplacements, etc. (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs)	246,859,000	160,000,000 (1)
		(1) Les dépenses de l'espèce étaient comprises, en 1945, dans l'article 19btis. (2) Était en 1945 à charge des Travaux publics.		
		A reporter. . . fr.	2,024,244,400	1,765,446,410

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.		
		EERSTE HOOFDSTUK		
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL		
		Jaarwedde van den Minister		1
		Jaarwedden van ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag, geboorteen standplaatsvergoedingen, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en van begravenis, enz. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen. — Ten laste nemen, door den Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde der persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na verstrijking van het reglementair stagetijperk :		2
8,881,000	"	Burgerlijk personeel van het Hoofdbestuur (met inbegrip van de achterstallen over de dienstjaren 1940 en volgende).	1	
1,383,650	"	Militair Cartografisch Instituut (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuld- vorderingen).	2	
4,000,000	"	Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief leger en van de reserve); aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925; aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 September 1919; aan de beroepsmilitairen van lagere rang; aan de militaire almoezeniers, enz. — Voorschotten aan weduwen en rechthebbenden der ingevolge oorlogsfeiten overleden officieren en lagere beroepsmilitairen. — Voorschotten aan de rechthebbenden der nog niet gerepatrieerde krijgsgevangenen en gijzelaars. — Wedden en vergoedingen voor rustverloven van drie maanden (jaren 1940 en volgende).	3	
156,246,000	"	Wedden, soldijen en diverse vergoedingen van de officieren en de militairen van lagere rang, van de miliciens, van de wegens verwondingen op reform gestelde officieren, van de almoezeniers, enz. (eventueel met inbegrip van de achterstallen over de jaren 1940 en volgende).	4	
1,300	"	Officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925.	5	
"	423,060	Militaire gebouwen (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuld- vorderingen) .	6	
214,400	"	Koninklijk Legermuseum	7	
1,635,700	"	Koninklijke Militaire School (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuld- vorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende).	8	
86,850,000	"	Militaire luchtvaart : Wedden, soldijen, diverse vergoedingen, verplaatsingskosten, enz. (met inbegrip van de achterstallige schuld- vorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende).	9	
250,221,050	423,060	Over te dragen.		

(1) De uitgaven van dezen aard waren, in 1945, in artikel 190bis begrepen.

(2) In 1945, ten laste van de Openbare Werken.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
2		Report. . . fr.	2,024,244,400	1,765,446,410
10		Infirmières permanentes	936,400	"
11		Ecole des Cadets de l'armée	3,397,800	"
12		Fonctionnaires civils de l'Etat Major général	3,500,000	"
3		Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :		"
1		Personnel salarié relevant de l'économat fr.	2,484,300	1,524,820 1,480,000
2		Employés temporaires de l'Administration centrale et des services extérieurs (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	4,479,600	3,850,000 4,502,000
3		Institut Cartographique Militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	8,305,000	6,380,130 6,165,000
4		Paiement des salaires, des suppléments et des rétributions forfaitaires pour travaux insalubres, pour primes de rendement et indemnités pour utilisation d'outils personnels aux ouvriers salariés des établissements et services de l'armée, à leurs ayants droit (y compris les arriérés afférents aux années 1940 et postérieures), des cotisations patronales relatives à la sécurité sociale des travailleurs (arrêté du 28 décembre 1944) (y compris le rééquipement ménager)	275,300,200	137,000,000 132,800,000
5 de 1946		Intervention patronale prévue par les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré pour les employés, ouvriers et ouvrières qui n'ont pas droit à une pension de retraite en vertu des règlements qui les concernent. — Versements à diverses caisses privées	"	4,864,500 4,112,000
5		Personnel hospitalier (y compris, éventuellement les créances arriérées)	20,318,400	6,581,100 1,013,500
6		Musée royal de l'armée	1,055,400	459,100 444,000
7		Bâtiments militaires (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	20,302,000	8,232,750
8		Ecole Royale Militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	4,087,800	(1) " 2,550,000
9		Office de la Résistance (y compris les arriérés afférents aux exercices 1940 et postérieurs)	83,300	" 606,800
10		Direction générale du Service de Santé (y compris, éventuellement, les créances arriérées) (partie de l'article 3-11 de 1946)	108,000	" 115,800
11		Musique des Guides	4,676,100	(2) " "
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département (y compris, éventuellement, les créances arriérées)	730,200	653,220 370,000
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)		
		(1) En 1945 à charge des Travaux publics.		
		(2) En 1946, ce crédit était compris dans l'article 2-4.		
		A reporter. . . fr.	2,374,008,900	1,938,284,630

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
259,221,050	423,060	Overdracht.		2
936,400	"	Vaste ziekenverpleegsters	10	
3,397,800	"	Legercadettenschool	11	
3,500,000	"	Burgerlijke beambten van den Generalen Staf	12	
		Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Loonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel .		3
959,480	"	Loontrekkend personeel afhankelijk van het econoomaat	1	
620,600	"	Tijdelijke bedienden van het Hoofdbestuur en van de buitendiensten (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).	2	
1,924,870	"	Militair Cartografisch Instituut (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).	3	
		Betaling van de loonen, supplementen en forfaitaire bezoldigingen alsmede van de vergoeding voor ongezond werk, voor voortbrengstpremiën en vergoeding voor gebruik van persoonlijke werktuigen aan de loontrekkende werklieden der inrichtingen en diensten van het leger; aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de achterstallige over de jaren 1940 en volgende), werkgeversbijdragen betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers (besluit van 28 December 1944) (met inbegrip van deze aangaande de huishoudelijke heruitrusting).	4	
138,300,200	"	Werkgeversbijdrage, voorzien bij de wetten op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderloof en vroegtijdigen dood, voor de bedienden, werklieden en werkslieden die geen recht hebben op een rustpensioen krachtens de hen betreffende reglementen. — Stortingen bij verschillende private kassen.	5	van 1946
	1,864,500			
13,737,300	"	Hospitaal personeel (eventueel, met inbegrip van achterstallige schuldvorderingen).	5	
596,300	"	Koninklijk Legermuseum	6	
12,049,250	"	Militaire gebouwen (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).	7	
1,537,800	"	Koninklijke Militaire School (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).	8	
"	523,500	Dienst van den Weerstand (met inbegrip van de achterstallige over de dienstjaren 1940 en volgende).	9	
"	7,800	Algemeene Directie van den Gezondheidsdienst (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen) (gedeelte van artikel 3-11 van 1946).	10	
5,676,100	"	Muziekkorps der Guides	11	
76,980	"	Wachtgeld van de ambtenaren en beambten der verschillende diensten die van het Departement afhangen (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).		4
		(De onder artikelen 2, 3 en 4 opgegeven kredieten mogen, volgens de behoeften van den dienst, bij besluit van den Regent, van het een naar het ander artikel overgebracht worden.)		
		(1) In 1945, ten laste van de Openbare Werken.		
		(2) In 1946 was dit krediet begrepen in artikel 2-4.		
441,543,130	5,818,860	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947. DÉVELOPPEMENTS

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Getal- sterkte	Traitements 1947. — Wedden 1947			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développe- ment de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	

GROUPE X. — GROEP X

Directeur général	1	249,750			Directeur-generaal.
Lieutenants généraux	6	263,250			Luitenant-generaals.
Professeurs ordinaires de l'Ecole royale militaire.	8	249,750			Gewone hoogleeraars van de Koninklijke Militaire School.
Généraux-majors	26	243,000			Generaal-majors.

GROUPE VIII. — GROEP VIII

Colonels	85	162,000	189,000	2 ^e 13,500	Kolonels.
Directeurs	5	148,500	189,000	3 ^e 13,500	Directeurs.
Conservateur en chef du Musée de l'Armée.	1	148,500	189,000	Idem	Hoofdconservator van het Konink- lijk Legermuseum.
Lieutenants-colonels	140	135,000	175,500	Idem	Luitenant-kolonels.
Fonctionnaires de l'Etat-Major ...	5	135,000	175,500	Idem	Ambtenaars van den Generalen Staf.

GROUPE VII. — GROEP VII

Médecin du centre d'étude du cen- tre psychotechnique.	1	108,000	175,500	5 ^e 13,500	Dokter aan het studiecentrum van het psychotechnisch centrum.
Médecin psychiatre	1	108,000	175,000	Idem	Dokter-psychiater.
Chef du laboratoire du S.P.G. ...	1	108,000	175,000	Idem	Hoofd van het laboratorium van den Gasbeschermingsdienst.
Chef du bureau de calcul (Institut cartographique militaire).	1	121,500	189,000	Idem	Hoofd van het rekenbureau (Militair Cartografisch Instituut).

GROUPE VI. — GROEP VI

Chef traducteur... ..	1	108,000	135,000	4 ^e 6,750	Hoofdvertaler.
Majors :					Majors :
Armée	493	108,000	135,000	Idem	Leger.
Aviation	36	108,000	135,000	Idem	Vliegwezen.
Capitaines-commandants :					Kapiteins-commandanten :
Armée	946	101,250	121,500	3 ^e 6,750	Leger.
Aviation	15	101,250	121,500	Idem	Vliegwezen.
Répétiteurs et chargés de cours à l'Ecole royale militaire.	3	87,750	135,000	7 ^e 6,750	Repetitors en docenten aan de Koninklijke Militaire School.
Chefs de bureau et traducteurs assi- milés aux chefs de bureau.	16	87,750	121,500	5 ^e 6,750	Bureelhoofden en vertalers gelijk- gesteld met de bureelhoofden.
Fonctionnaires de l'Etat-Major... ..	20	87,750	108,000	3 ^e 6,750	Ambtenaars van den Generalen Staf.
Capitaines :					Kapiteins :
Armée	1020	87,750	108,000	Idem	Leger.
Aviation	120	87,750	108,000	Idem	Vliegwezen.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Getal- sterkte	Traitements 1947. — Wedden 1947			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développe- ment de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	

GROUPE V. — GROEP V

Secrétaires d'administration	3				Bestuurssecretaris.
Chef-adjoint du bureau de calcul (Institut cartographique militaire).	1	81,000	135,000	2 ^a 6,750	Adjunct-hoofd van het rekenbureau (Militair Cartografisch Instituut).
Professeurs de l'Ecole des Cadets...	20			6 ^a 6,750	Leeraars van de Cadettenschool.
Psychologue... ..	1				Psycholoog.
Conservateur-adjoint (Musée royal de l'Armée).	1	81,000	135,000	Idem	Adjunct-conservator (Koninklijk Legermuseum).
Attaché (Musée royal de l'Armée)...	1	81,000	135,000		Geattacheerde (Koninklijk Leger- museum).
Ingénieur-chimiste	1	81,000	135,000	Idem	Scheikundig ingenieur.
Chef de laboratoire du service de réception.	1	81,000	135,000		Hoofd van het laboratorium van den keuringsdienst.
Docteur en droit	1	81,000	108,000	4 ^a 6,750	Doctor in de rechten.
Conducteurs des Bâtiments mili- taires.	78				Conducteurs der Militaire Gebou- wen.
Agents techniques principaux	25			2 ^a 6,750	Eerstaanwezende technische ambte- naars.
Agents techniques d'arsenal	33	60,750	114,750	6 ^a 6,750	Technische ambtenaars van het arsenaal.
Chimiste... ..	1				Scheikundige.
Chefs de travaux (Service de pro- tection contre les gaz).	2				Werkleiders van den Gasbescher- mingsdienst.
Agents administratifs principaux...	48	60,750	101,250	6 ^a 6,750	Eerstaanwezende administratieve ambtenaars.
Dessinateurs principaux d'arsenal et des Bâtiments militaires.	15	60,750	101,250	Idem	Eerstaanwezende teekenaars van het arsenaal en der Militaire Gebouwen.
Maîtres dessinateurs (Institut carto- graphique militaire).	4	74,250	101,250	4 ^a 6,750	Meeesters teekenaars (Militair Carto- grafisch Instituut).

GROUPE IV. — GROEP IV

Sous-chefs de bureau	26				Onderbureelhooften.
Agents techniques d'intendance ...	2				Technische ambtenaars van den Intendancedienst.
Comptables adjoints	1			5 ^a 4,050	Adjunct-rekenplichtige.
Dessinateurs principaux (Institut cartographique militaire).	6	60,750	86,400	1 ^a 5,400	Eerstaanwezende teekenaars (Mili- tair Cartografisch Instituut).
Topographes reviseurs (Institut car- topographique militaire).	6				Topografen-revisors (Militair Carto- grafisch Instituut).
Topographes (Institut cartographi- que militaire).	2				Topografen (Militair Cartografisch Instituut).
Fonctionnaires de l'Etat-Major ...	5			4 ^a 4,050	Ambtenaars van den Generalen Staf.
Fonctionnaires de l'Etat-Major en disponibilité.	1	70,200	86,400		Ter beschikking gestelde ambte- naars van den Generalen Staf.
Régents de l'Ecole des Cadets	4			1 ^a 4,050	Regenten aan de Cadettenschool.
Architectes-experts	2	54,000	94,500	4 ^a 5,400	Bouwmeester-deskundige.
Econome-régisseur (Ecole royale militaire).	1			1 ^a 6,750	Econoom-regisseur (Koninklijke Militaire School).
Lieutenants et sous-lieutenants :					Luitenants en onder-luitenants :
Armée	2805	54,000	94,500	6 ^a 6,750	Leger.
Aviation	205	54,000	94,500	Idem	Vliegwezen.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Getal- sterkte	Traitements 1947. -- Wedden 1947			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développe- ment de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	

GROUPE III. — GROEP III					
Surveillants des Bâtiments mili- taires.	118	40,500	86,400	5 ² 2,500 5 ² 3,240 4 ³ 4,050	Opzichters der Militaire Gebouwen.
Dessinateurs spécialisés	34				Gespecialiseerde tekenaars.
Dessinateurs cartographes	32				Kaarttekenaars.
Secrétaire-économe (Musée de l'Ar- mée).	1	40,500	70,200	5 ² 2,700 5 ³ 3,240	Secretaris-econoom (Legermuseum).
Infirmières	297				Ziekenverpleegsters.
Rédacteurs	67				Opstellers.
Sténo-dactylo secrétaire	1				Steno-typisten secretaresse.
Econome du service polytechnique (Ecole royale militaire).	1	40,500	64,800	3 ² 2,700 5 ³ 3,240	Econoom van den polytechnischen dienst (Koninklijke Militaire School).
Agents administratifs	87				Administratieve ambtenaars.
Commis-traducteur	1				Klerk-vertaler.
Secrétaires archivistes	2				Secretaris-archivarissen.
Adjudants (occupant un emploi organique) :					Adjudanten (die een organieke betrekking waarnemen) :
Armée	800	43,200	62,100	5 ¹ 1,350 3 ³ 1,350 5 ³ 1,620	Leger.
Aviation	100	43,000	62,100	Idem	Vliegwezen.

GROUPE II. — GROEP II					
Sténo-dactylographes	38	37,800	56,700	5 ¹ 1,350 3 ² 1,350 5 ³ 1,620	Steno-typisten.
Commis	190				Klerken.
Téléphonistes	9			5 ¹ 1,350	Telefonisten.
Aides-topographes	2	33,750	56,700	5 ² 1,620	Hulptopografen.
Dessinateurs expéditionnaires d'ar- senal.	2			5 ³ 1,620	Tekenaars-expeditionnaires van het arsenaal.
Adjudant (n'occupant pas un emploi organique); 1 ^{er} sergent-major et 1 ^{er} sergent porteurs d'un diplôme d'études moyenne du degré inférieur; musiciens de 2 ^e et 1 ^{re} classe; sous-chef de musique :					Adjudant (die geen organieke betrekking waarneemt); 1 ^{ste} ser- geant-majoor en 1 ^{ste} sergeant houders van een diploma van middelbare studiën van den lageren graad; muzikanten van 2 ^e en 1 ^{ste} klas, onderkapel- meester :
Armée	3000	37,800	56,700	5 ¹ 1,350 3 ² 1,350 5 ³ 1,620	Leger.
Aviation	(1) 350	37,800	56,700	Idem	Vliegwezen.

(1) Chiffre approximatif.

(1) Benaderend getal.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Getal- sterkte	Traitements 1947. — Wedden 1947			Développe- ment de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima			

GROUPE I. — GROEP I						
Dactylographes	103	32,400	44,550	{ 5 ¹ 810 2 ² 810 6 ³ 1,080		Typisten.
Classeurs.. ..	4	27,000	40,500	5 ¹ 810		Klasseerders.
Messagers	21			5 ² 810		Boden.
Surveillant-concierge au Musée de l'Armée.	1			5 ³ 1,080		Opzichter-portier van het Konink- lijk Legermuseum.
Sœurs hospitalières des hôpitaux militaires.	90		25,500			Gasthuisnonnen van de militaire hospitaalen.
Maîtres de chant de l'Ecole des Cadets (2).	2		9,000			Zangmeesters aan de Cadetten- school (2).
Secrétaire de l'Ecole royale mili- taire (3).	1		20,000			Secretaris van de Koninklijke Mili- taire School (3).
1 ^{er} sergent et 1 ^{er} sergent-major non porteur du certificat d'études moyennes du degré inférieur :						1 ^{ste} sergeant en 1 ^{ste} sergeant-majoor niet houder van een certificaat van middelbare studien van lagere graad :
Armée	2831	32,400	44,550	{ 5 ¹ 810 2 ² 810 6 ³ 1,080		Leger.
Aviation	150	32,400	44,550	Idem		Vliegwezen.
Sergents :						Sergeanten :
Armée	5800	27,000	35,100	{ 4 ¹ 540 2 ² 540 3 ³ 810 1 ² 810		Leger.
Aviation	450	27,000	35,100	Idem		Vliegwezen.
Caporaux :						Korporaals :
Armée	1143	27,000	33,480	{ 4 ¹ 540 2 ² 540 3 ³ 810 1 ² 810		Leger.
Aviation	400	27,000	33,480	Idem		Vliegwezen.
Soldats :						Soldaten :
Armée	6857	27,000	31,860	{ 4 ¹ 540 2 ² 540 2 ³ 810		Leger.
Aviation	2600	27,000	31,860	Idem		Vliegwezen.

GROUPE INDÉTERMINE. — ONBEPAALE GROEP.

Personnel des Auditorats en campagne.	19	La tension n'est pas encore fixée. <i>De spanning is nog niet vastgesteld.</i>		Personneel der Auditoraten te velde.
Aumôniers militaires	80	Idem		Militaire aalmoezeniers.
Musiciens des Guides	86	Idem		Muzikanten der Guides.

(2) Fonctions non exclusives.

(3) Officier retraité ne percevant qu'une indemnité.

(2) Niet exclusieve functies.

(3) Op rustgesteld officier die slechts een vergoeding trekt.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

ADMINISTRATION ou SERVICE	GROUPE I — GROEP I			GROUPE II — GROEP II			GROUPE III — GROEP III			GROUPE IV — GROEP IV		
	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.
Administration générale civile :												
Définitifs	82	82	2,503,860	174	169	6,018,330	131	125	5,790,710	30	28	2,016,040
Temporaires	34	34	1,300,100	57	57	2,280,300	7	7	362,400	1	1	70,800
Disponibilité	—	10	298,200	—	2	82,600	—	1	36,150	—	2	109,700
Maîtrise et ouvriers ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Economat :												
Maîtrise	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Institut cartographique mi- litaire :												
Définitifs	4	2	85,860	10	5	287,020	45	32	2,199,400	20	13	1,445,900
Temporaires	—	—	—	11	4	169,800	2	2	83,700	3	2	112,500
Maîtrise	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bâtiments militaires :												
Définitifs	—	—	—	—	—	—	175	139	9,428,500	—	—	—
Temporaires	—	—	—	—	—	—	—	36	1,714,000	—	—	—
Maîtrise	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Musée royal de l'Armée :												
Définitifs	1	1	20,700	1	1	35,100	1	1	86,400	—	—	—
Temporaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maîtrise	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ecole royale militaire :												
Définitifs	1	1	20,000	1	1	51,840	1	1	48,600	1	1	66,150
Maîtrise	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ecole des Cadets de l'armée :												
Définitifs	2	2	(¹) 18,000	—	—	—	—	—	—	4	4	357,750

(¹) Fonctions non exclusives.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

GROUPE V — GROEP V			GROUPE VI — GROEP VI			GROUPE VII — GROEP VII			GROUPE VIII — GROEP VIII			BESTUUR OF DIENST
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses — Uitgaven	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses — Uitgaven.	
84	89	7,072,225	7	16	1,663,200	3	3	486,000	5	5	930,825	Burgerlijk Algemeen Be- stuur :
1	1	92,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
—	2	173,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijke.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Disponibiliteit.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesterschap en werk- lieden.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Econoom :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesterschap.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Militair Cartografisch Insti- tut :
4	4	464,250	1	1	110,370	1	1	189,000	—	—	—	Vast personeel.
1	1	81,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijke.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesterschap.
117	101	7,615,250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Militaire gebouwen :
—	16	1,256,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijke.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesterschap.
2	2	216,000	—	—	—	—	—	—	1	1	162,000	Koninklijk Legermuseum :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijke.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesterschap.
—	—	—	60	3	358,000	—	—	—	—	—	—	Koninkl. Militaire School :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesterschap.
20	20	2,470,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Legercadettenschool :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.

(1) Niet-exclusieve functies.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.**

TOTAL. — TOTAAL.			Nominations, promotions, augmentations de traitements, etc.	Indemnités et allocations. Sécurité sociale.	TOTAL GÉNÉRAL. — ALGEMEEN TOTAAL.	BESTUUR OF DIENST
Cadre. — Kader.	Effectif. — Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Benoemingen, bevorderingen, wedde- verhoogingen, enz.	Vergoedingen en toelagen. Maatschappelijke zekerheid.	Dépenses. — Uitgaven.	
517	518	26,730,940	959,870	1,190,190	28,881,000	Burgerlijk Algemeen Bestuur :
100	100	4,105,600	125,000	249,000	4,479,600	Vast personeel.
—	17	699,650	—	30,550	730,200	Tijdelijke.
5000	5000	241,500,000	—	33,800,200	275,300,200	Disponibiliteit.
						Meesterschap en werklieden.
51	151	2,125,000	10,000	349,300	2,484,300	Economaat :
						Meesterschap.
85	58	4,781,800	246,000	190,000	5,217,800	Militair Cartografisch Insti- tuit :
17	9	447,000	14,400	50,000	511,400	Vast personeel.
202	158	6,873,300	120,300	800,000	7,793,600	Tijdelijke.
						Meesterschap.
292	240	17,043,750	956,250	1,110,000	19,110,000	Militaire gebouwen :
—	52	2,970,000	—	620,000	3,590,000	Vast personeel.
150	150	8,612,000	—	350,000	8,962,000	Tijdelijke.
						Meesterschap.
6	6	529,200	64,500	52,700	646,400	Koninklijk Legermuseum :
—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
22	22	980,000	15,400	60,000	1,055,400	Tijdelijke.
						Meesterschap.
81	15	2,380,590	45,800	61,660	2,488,050	Koninklijke Militaire School :
106	106	4,329,650	170,000	217,800	4,717,450	Vast personeel.
						Meesterschap.
26	26	2,855,250	41,850	500,700	3,397,800	Legercadettenschool :
						Vast personeel.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS

ADMINISTRATION ou SERVICE	GROUPE I — GROEP I			GROUPE II — GROEP II			GROUPE III — GROEP III			GROUPE IV — GROEP IV		
	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.
Office de la Résistance :												
Temporaires	—	—	—	2	2	82,620	—	—	—	—	—	—
Infirmières et autre per- sonnel hospitalier :												
Définitifs	—	—	—	—	—	—	13	13	914,850	—	—	—
Sœurs hospitalières	90	90	2,295,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Temporaires	—	—	—	—	—	—	284	284	13,814,100	—	—	—
Maîtrise	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fonctionnaires de l'Etat Major :												
Définitifs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	313,000
Traitements et soldes de l'armée :												
Définitifs	16216	16631	550,559,660	3009	3000	151,444,390	800	800	45,792,000	2803	2805	189,344,250
Auditorats en campagne et aumôniers.	Pour ce qui regarde le personnel des auditorats en campagne (19) et les aumôniers militaires (80) la tension n'est pas encore fixée.											
Aviation militaire :												
Définitifs	3600	3600	107,287,750	350	350	17,040,000	100	100	5,262,500	205	205	15,721,250
Musiciens des Guides :												
Définitifs	Pour ce qui regarde les musiciens des Guides (86), la tension n'est pas encore fixée.											
Arrière-dus aux militaires de carrière, prisonniers rapatriés, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux	20030	20453	664,398,130	3606	3591	177,492,000	1559	1541	85,533,310	3072	3066	209,557,340

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

GROUPE V — GROEP V			GROUPE VI — GROEP VI			GROUPE VII — GROEP VII			GROUPE VIII — GROEP VIII			BESTUUR OF DIENST
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dienst van de Weerstand : Tijdelijke.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ziekenverpleegsters en an- der gasthuispersoneel :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gasthuisnonnen.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijke.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesterschap.
—	—	—	20	20	1,989,500	—	—	—	5	5	761,500	Ambtenaren van den Gene- ralen Staf : Vast personeel.
—	—	—	2281	2459	251,895,600	—	—	—	207	207	34,243,100	Wedden en soldijen van het leger : Vast personeel.
<i>Voor het personeel der auditoraten te velde (19) en de militaire aalmoezeniers (80) is de spanning nog niet vastgesteld.</i>												
—	—	—	171	171	17,863,750	—	—	—	18	18	2,895,750	Aalmoezeniers en perso- neel der auditoraten te velde.
<i>Voor de muzikanten der Guides (86) is de spanning nog niet vastgesteld.</i>												
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Militair vliegwezen : Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Muziekkorps der Guides : Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Achterstallen verschuldigd aan de beroepsmilitairen, gerepatrieerde krijgsg- vangen en, enz.
229	236	19,449,225	2540	2670	273,880,420	4	4	675,000	236	236	38,993,175	Totalen.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS

ADMINISTRATION OU SERVICE	GROUPE IX — GROEP IX			GROUPE X — GROEP X			Personnel de maîtrise et ouvriers. — Meesterschapspersoneel en werklieden.		
	Cadre. — Kader.	Effectif. — Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. — Kader.	Effectif. — Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. — Kader.	Effectif. — Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.
Office de la Résistance :									
Temporaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Infirmières et autre personnel hospitalier :									
Définitifs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sœurs hospitalières	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Temporaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maîtrise	—	—	—	—	—	—	100 29 ⁽⁴⁾	100 29 ⁽⁴⁾	2,160,000 108,000
Fonctionnaires de l'Etat-Major :									
Définitifs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tratements et soldes de l'Ar- mée :							Soldés ⁽⁵⁾ .		
Définitifs	—	—	—	20	20	5,960,000	38315	38315	157,324,400
Auditoriaux en campagne et aumôniers.									
Aviation militaire :							Soldés ⁽⁵⁾ .		
Définitifs	—	—	—	3	3	729,000	2750	2750	10,037,500
Musiciens des Guides :									
Définitifs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Arriérés dus aux militaires de carrière, prisonniers rapatriés, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux... ..	—	—	—	41	41	8,774,750	46725⁽⁵⁾	46781⁽⁵⁾	434,049,850

(2) Normalement, ces indemnités devraient se trouver incluses dans les articles 6 et 7.

(3) Il s'agit en ordre principal d'arriérés.

(4) Y compris 15 femmes chargées de la visite corporelle, 14 organistes et enfants de chœur, pour une somme de 108,000 francs.

(5) Y compris les militaires soldés (miliciens, etc.).

(6) Dont :

Indemnités de foyer et de résidence	fr. 58,242,170
Indemnités familiale et de naissance	94,348,275
Cotisations patronales de sécurité sociale	3,739,700
Indemnités de dernière maladie et de funérailles	2,810,110
Indemnités diverses comprenant, entre autres, pour l'armée, 148,191,085 francs (art. 2-4) et pour l'aviation 21,846,500 francs (art. 2-9), indemnités qui, en temps normal, étaient prévues aux articles 6 et 7 (Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement, etc.) et qui y figureront à nouveau à partir de 1948	188,421,875

Total... .. fr. 347,562,130

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

TOTAL. — TOTAAL.			Nominations, promotions, augmentations de traitements, etc.	Indemnités et allocations. Sécurité sociale.	TOTAL GÉNÉRAL. — ALGEMEEN TOTAAL.	BESTUUR OF DIENST
Cadre, — Kader.	Effectif. — Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Benoemingen, bevorderingen, wedde- verhoogen, enz.	Vergoedingen en toelagen. Maatschappelijke zekerheid.	Dépenses. — Uitgaven.	
2	2	82,620	—	680	83,300	Dienst van den Weerstand : Tijdelijke.
13	13	914,850	—	21,550	936,400	Ziekenverpleegsters en ander gasthuispersoneel :
90	90	2,295,000	—	—	2,295,000	Vast personeel.
284	284	13,814,100	—	2,049,300	15,863,400	Gasthuisnonnen.
129 ⁽¹⁾	129 ⁽¹⁾	2,268,000 ⁽¹⁾	—	—	2,268,000	Tijdelijke.
						Meesterschap.
30	30	3,064,000	45,000	391,000	3,500,000	Ambtenaren van den Genera- len Staf :
						Vast personeel.
63642	64246	1,386,563,400	—	103,727,015	1,643,942,500	Wedden en soldijen van het leger :
99	99	(²) 5,461,000	—	148,191,085 ⁽²⁾		Vast personeel.
						Aalmoezeniers en personeel der auditoraten te velde.
4447	4447	176,837,500	16,680,000	31,495,000	246,859,000	Militair vliegwezen :
2750	2750			21,846,500 ⁽³⁾		Vast personeel.
86	86	4,468,200 ⁽⁴⁾	—	297,900	4,675,100	Muziekkorps der Guides :
						Vast personeel.
—	—	—	—	84,000,000 ⁽⁵⁾	84,000,000 ⁽⁵⁾	Achterstallen verschuldigd aan de beroepsmilitairen, gere- patrieerde krijgsgevangenen, enz.
78227 ⁽⁵⁾	78804 ⁽⁵⁾	1,922,732,400	19,494,370	431,562,130 ⁽⁶⁾	2,373,788,900	Totalen.

(2) Normaal zouden deze vergoedingen opgenomen moeten zijn in artikels 6 en 7.

(3) Het geldt vooral achterstallen.

(4) Met inbegrip van 15 met het lijfonderzoek belaste vrouwen, 14 organisten en koorknapen, voor een som van 108,000 frank.

(5) Met inbegrip van de soldijtrekkende militairen (miliciens, enz.).

(6) Waarvan :

Haard- en standplaatsvergoedingen	fr. 58,242,170
Kindertoelagen en geboortevergoedingen	94,348,275
Patronale bijdragen voor de sociale verzorging	3,739,700
Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten	2,810,110
Allerhande vergoedingen, begrijpende, onder andere, voor het leger 148,191,085 frank (art. 2-4) en voor het vliegwezen 21,846,500 frank (art. 2-9) vergoedingen, welke in gewonen tijd voorzien waren bij de artikels 6 en 7 (Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstellingen, enz.) en er met ingang van 1948 opnieuw zullen in voorkomen	
	188,421,875

Totaal... fr. 347,562,130

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
		Report. . . fr.	2,374,073,900	1,938,284,630
5		Honoraires des avocats		
6		Indemnités pour prestations spéciales. — Primes (y compris les créances arriérées) :	400,000	340,000
	1	Personnel civil :		
		Indemnités pour fonctions supérieures (anciens taux) fr. 20,000		
		Indemnités de cabinet 52,000		
		Indemnités aux téléphonistes 35,000		
		Total du littéra 1. . . fr.	107,000	120,000 95,000
	2 de 1946	Institut Cartographique Militaire (pour mémoire)	»	13,500 13,500
	2	Officiers (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) fr. 2,000,000		
		Total du littéra 2. . . fr.	2,000,000	800,000 6,180,000
	3	Militaires de rang subalterne de carrière (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) 500,000		
		Total du littéra 3. . . fr.	500,000	300,000 2,520,000
	4	Indemnités spéciales pour rémunérer les membres de l'armée qui se sont livrés à des travaux personnels, techniques ou autres, utiles à la collectivité (art. 17 de l'arrêté royal du 26 décembre 1928)	50,000	20,000
	5	Musée Royal de l'Armée :		
		Indemnités aux attachés à fonctions non exclusives fr. 20,000		
		Augmentation probable 40,000		
		Total. . . fr.	60,000	28,000 15,513
	6	Ecole Royale Militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées) :		
		a) Indemnités aux officiers du service intérieur et du corps enseignant :		
		Commandant fr. 18,000		
		Directeurs de l'instruction et des études militaires 18,000		
		Officier supérieur, directeur des études scientifiques 18,000		
		Instructeur en chef 18,000		
		Professeurs militaires 108,000		
		Inspecteurs des études-instructeurs 108,000		
		Instructeurs adjoints-éducateurs 108,000		
		Officiers chargés des services et de l'éducation physique 18,000		
		Répétiteurs et maîtres 162,000		
		Chargés de cours 108,000		
		Répétiteurs et stagiaires 240,000		
		Total. . . fr.	924,000	326,000
		A reporter . . . fr.	2,378,049,900	1,940,232,130

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
— Vermeerdering.	— Vermindering.			
441,543,130	5,818,860	Overdracht.		
60,000	"	Honoraria van de advocaten		5
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premies (met inbegrip van de achterstallige schuldverdringen) :		6
		Burgerlijk personeel :	1	
		Vergoedingen voor hogere functies (oude bedragen) fr. 20,000		
		Kabinetsvergoedingen 52,000		
	13,000	Vergoedingen aan de telefonisten 35,000		
		Totaal van littera 1. fr. 107,000		
	13,500	Militair Cartografisch Instituut (pro memorie)	2 van 1946	
		Officieren (met rusttoelof van drie maanden, achterstallige en regularisatiën over de dienstjaren 1940 en volgende) fr. 2,000,000	2	
1,200,000	"	Totaal van littera 2. fr. 2,000,000		
		Beroepsmilitairen van lageren rang (met rusttoelof van drie maanden, achterstallige en regularisatiën over de dienstjaren 1940 en volgende) 500,000	3	
200,000	"	Totaal van littera 3. fr. 500,000		
		Bijzondere vergoedingen aan de leden van het leger die persoonlijk, technisch of ander werk hebben verricht dat nuttig is voor de gemeenschap (artikel 17 van het koninklijk besluit van 26 December 1938).	4	
30,000	"	Koninklijk Legermuseum :	5	
		Vergoeding aan het personeel met niet-exclusieve functies fr. 20,000		
32,000	"	Waarschijnlijke verhooging 40,000		
		Totaal. fr. 60,000		
		Koninklijke Militaire School (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverdringen) :	6	
		a) Vergoeding aan de officieren van den inwendigen dienst en van het onderwyzend personeel :		
		Commandant fr. 18,000		
		Directeur van de opleiding en van de militaire studiën 18,000		
		Hoofdofficier, directeur van de wetenschappelijke studiën 18,000		
		Hoofdinstruuteur 18,000		
		Militaire professors 108,000		
		Inspecteurs der studiën-instructeurs 108,000		
		Adjunct-instructeurs-opvoeders 108,000		
		Officieren belast met de diensten en met de lichamelijke opvoeding 18,000		
		Repetitors en leeraars 162,000		
		Docenten 108,000		
		Repetitors en stagiaires 240,000		
598,000	"	Totaal. fr. 924,000		
443,663,130	5,845,360	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. <i>Depenses probables pour l'exercice 1945.</i> <i>Waar schijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.</i>
6		Report. . . fr.	2,378,049,900	1,940,232,130
	7	Institut Militaire d'Education physique :		
		Indemnité au personnel enseignant	76,500	"
	7	Indemnités de dédommagement :		
	1	Officiers (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) fr. 3,000,000		
		Total du littéra 1. . . fr.	3,000,000	3,000,000 5,960,900
	2	Militaires de rang subalterne (arriérés et régularisations afférents aux exercices 1940 et postérieurs) 800,000		
		Total du littéra 2. . . fr.	800,000	800,000 2,801,000
	3	Personnel civil :		
		Indemnité aux contrôleurs pour usage d'une bicyclette 10,000		
		Total du littéra 3. . . fr.	10,000	15,000 7,940
8 de 1946		Indemnités prévues par la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service (arriérés de 1940) (pour mémoire)		500,000 4,900,000
8		Secours ordinaires :		
		Secours non renouvelables à des militaires ou à des agents des services et établissements dépendant du Ministère de la Défense nationale, qui, par suite de malheurs de famille ou d'événements exceptionnels, se trouvent dans une situation particulièrement digne d'intérêt et en faveur desquels la prévoyance ordinaire n'a pu agir efficacement;		
		Allocations compensatoires aux ayants droit d'agents de l'Etat dont le décès résulte de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre, etc.		
		Personnel civil (y compris, éventuellement, les créances arriérées) :		
	1	Secours ordinaires fr. 90,000		
		Secours spécial aux membres définitifs et temporaires du personnel de l'Etat en activité de service, victimes de sinistres, dus à des faits de guerre (arriérés et régularisations) 10,000		
		Allocations compensatoires aux ayants droit des agents de l'Etat dont le décès résulte de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre (compte tenu des arriérés de mobilité) 200,000		
		Allocation spéciale de 1,000 francs, allouée aux agents de l'Etat qui ont été astreints au travail obligatoire à l'étranger (arriérés et régularisations). (Circulaire du 6 octobre 1943; Ministère des Finances - Secrétariat Général - Affaires administratives, n° 250/2204) 10,000		
		Secours extraordinaires aux agents de l'Etat pendant le premier trimestre 1944. — Décision du 10 avril 1944 (arriérés et régularisations) 15,000		
		Total du littéra 1. . . fr.	325,000	315,000 615,000
		A reporter. . . fr.	2,382,261,400	1,944,862,130

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEIDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
443,663,130	5,845,360	Overdracht.		6
		Militair Instituut voor Lichamelijke Opvoeding :	7	
76,500	"	Vergoeding aan het onderwijzend personeel		
		Schadeloosstellingen :		7
		Officieren (met rustverlof van drie maanden; achterstallen en regularisatiën over de dienstjaren 1940 en volgende) fr. 3,000,000	1	
		Totaal van littera 1. fr. 3,000,000		
		Militairen van lageren rang (achterstallen en regularisatiën over de dienstjaren 1940 en volgende) 800,000	2	
		Totaal van littera 2. fr. 800,000		
		Burgerlijk personeel :		3
		Vergoeding aan de contrôleurs voor gebruik van een rijwiel 10,000		
	5,000	Totaal van littera 3. fr. 10,000		
	500,000	Vergoedingen voorzien bij de wet op de militie, de werving en de dienstverplichting (achterstallen over 1940) (pro memorie).		8 van 1946
		Gewone hulpgelden :		8
		Niet vernieuwbare hulpgelden aan militairen of personeelsleden der van het Ministerie van Landsverdediging afhangelde diensten of inrichtingen die, wegens familietegenwoord of buitengewone voorvallen, bijzonder belangstelling verdienen en die door de gewone voorzorgsinstellingen niet doeltreffend geholpen konden worden;		
		Compensatielaelagen aan de rechthebbenden van de leden van het Rijkspersoneel, overleden ingevolge oorlogsgeweld of aan den staat van oorlog te wijten omstandigheden, enz.		
		Burgerlijk personeel (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen) :		
		Gewone hulpgelden fr. 90,000	1	
		Bijzondere hulpgelden aan de vaste en de tijdelijke leden van het Rijkspersoneel in activiteit, slachtoffers van aan oorlogsfeiten te wijten rampen (achterstallen en regularisatiën) 10,000		
		Compensatielaelagen aan de rechthebbenden van Rijkspersoneelsleden wier overlijden het gevolg is van oorlogsfeiten of van aan den oorlogstoestand te wijten omstandigheden (rekening gehouden met de mobiliteitsachterstallen). 200,000		
		Bijzondere toelage van 1,000 frank, verleend aan de leden van het Rijkspersoneel die aan den verplichten arbeid in den vreemde onderworpen werden (achterstallen en regularisatiën). (Omzendbrief van 6 October 1946, Ministerie van Financiën - Algemeen Secretariaat - Administratieve Zaken, nr 260/2204). 10,000		
		Buitengewone hulpgelden aan de leden van het Rijkspersoneel tijdens het eerste trimester 1944. — Beslissing van 10 April 1944 (achterstallen en regularisatiën) 15,000		
10,000	"	Totaal van littera 1. fr. 325,000		
443,749,630	6,350,360	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CREDITS demandés pour l'exercice 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	Dépenses probables pour l'exercice 1945. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
8		Report. . . fr.	2,382,261,400	1,944,862,130
	2	Personnel militaire (y compris, éventuellement, les créances arriérées) :		
		Secours ordinaires . . . fr. 150,000		
		Secours spécial aux membres définitifs et temporaires du personnel de l'Etat, en activité de service, victimes de sinistres dus à des faits de guerre (arriérés et régularisations) . . . 50,000		
		Allocation spéciale de 1,000 francs à allouer aux agents de l'Etat réquisitionnés pour le travail obligatoire à l'étranger (y compris les arriérés et les régularisations). (Circularité du 6 octobre 1943; Ministère des Finances - Secrétariat Général - Affaires administratives, n° 260/2204) . . . 50,000		
		Secours accordés aux militaires de carrière et à leurs ayants droit pour le premier trimestre 1944. (Réglementation en matière de secours en date du 24 mars 1944). (Arriérés et régularisations) . . . 25,000		
		Application de l'arrêté du 12 juin 1944 réglant l'octroi de secours spéciaux et de certains arriérés de traitements aux militaires non de carrière appointés et à leurs ayants droit et aux ayants droit des militaires et ouvriers salariés, décédés par suite de faits de guerre. (Arriérés et régularisations) . . . 365,000		
		Total du littéra 2. . . fr.	640,000	640,000 2,130,000
		Total du chapitre premier . . fr.	2,382,901,400	1,945,502,130
		CHAPITRE II		
		DÉPENSES DE MATÉRIEL		
9		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques; transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
	1	Hôtel ministériel :		
		Eclairage, chauffage, eau, téléphone, etc.	180,000	180,000 6,500
	2	Administration centrale :		
		Eclairage (gaz, électricité, y compris la location des compteurs) . . fr. 415,000		
		Chauffage (bois d'allumage) 50,000		
		Consommation d'eau (y compris la location des compteurs) 95,000		
		Quote-part pour frais de chauffage, d'éclairage, de consommation d'eau de certains services de l'Administration centrale installés dans des locaux de l'Ecole royale militaire et de la Société nationale des Chemins de fer belges 30,000		
		Abonnements et communications téléphoniques 615,000		
		Frais de camionnage, etc. 150,000		
		Affranchissement des correspondances 50,000		
		Enlèvement des immondices 10,000		
		Menues dépenses 25,000		
		Total. . . fr.	1,440,000	1,500,000 4,114,500
		A reporter. . . fr.	1,620,000	1,680,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
443,749,630	6,350,360	Overdracht. Militair personeel (<i>eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen</i>) : Gewone hulpelden fr. 150,000 Bijzondere hulpelden aan de vaste en de tijdelijke leden van het Rijksperso- neel in activiteit, slachtoffers van aan oorlogsfeiten te wijten rampen (ach- terstallen en regularisatiën) 50,000 Bijzondere toelage van 1.000 frank, verleend aan de leden van het Rijksperso- neel die voor den verplichten arbeid in den vreemde werden opgeëischt (<i>met</i> <i>inbegrip van de achterstallen en regularisatiën</i>). (Omzendbrief van 6 October 1943, Ministerie van Financiën - Algemeen Secretariaat - Administratieve Zaken, nr 260/2204) 50,000 Hulpelden, aan de beroepsmilitairen en aan hun rechthebbenden verleend voor het eerste trimester 1944. (Reglementeering inzake hulpelden dd. 24 Maart 1944 (achterstallen en regularisatiën) 25,000 Toepassing van het besluit van 12 Juni 1944, houdende regeling van de toeken- ning van bijzondere hulpelden en van sommige achterstallen van wedde aan de weddetrekkende niet-beroepsmilitairen en hun rechthebbenden, en aan de rechthebbenden der militairen en loontrekkende werklieden die naar aanleiding van oorlogsgebeurtenissen overleden zijn (achterstallen en regu- larisatie) 365,000 Totaal van littera 2. fr. 640,000	2	8
443,749,630	6,350,360	Totaal van hoofdstuk één. VERMEERDERING.		
437,399,270				
		HOOFDSTUK II UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTE. Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering van dienststukken, telegrammen, tele- fonische gesprekken; vervoer, huur, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard : Ambtswoning van den Minister : Verlichting, verwarming, water, telefoon, enz. Hoofdbestuur : Verlichting (gas, electriciteit, met inbegrip van het huurgeld voor de meters) fr. 415,000 Verwarming (aansteekhout) 50,000 WATERVERBRUIK (met inbegrip van het huurgeld voor de meters) 95,000 Aandeel in de kosten voor verwarming, verlichting, waterverbruik van som- mige diensten van het Hoofdbestuur, gevestigd in de lokalen der Konink- lijke Militaire School en der Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen 30,000 Telefoonabonnementen en -gesprekken 615,000 Vervoerkosten, enz. 150,000 Frankeering der dienststukken 50,000 Wegruiming van de vuilnis 10,000 Kleine uitgaven 25,000 Totaal. fr. 1,440,000	1	9
	60,000	Over te dragen.		
	60,000			

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CREDITS demandés pour l'exercice 1947.	CREDITS alloués pour l'exercice 1946.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
9		Report. . . fr.	1,620,000	1,680,000
3		Institut cartographique militaire :		
		Eclairage. Force motrice. Service des eaux. Enlèvement des immondices. Affranchissement des correspondances, redevances, communications téléphoniques, loyers, transports, etc.	650,000	300,000 280,000
4		Frais de fonctionnement des bureaux des trésoriers remis au travail	20,000	20,000 4,000
5		Musée royal de l'armée :		
		Consommation de gaz et d'électricité fr. 10,000		
		Consommation d'eau 4,000		
		Chauffage des locaux »		
		Assurance contre l'incendie et le vol des collections mises en dépôt 1,000		
		Affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports 5,000		
		Total. . . fr.	20,000	20,000 18,000
6		Ecole des cadets de l'armée :		
		Consommation de gaz et d'électricité fr. 160,000		
		Consommation d'eau 30,000		
		Chauffage des locaux 300,000		
		Total. . . fr.	430,000	»
10		Achats et réparation de matériel. Mobilier : entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :		
1		Hôtel ministériel :		
		Achat et entretien des appareils de chauffage et d'éclairage, etc.; entretien des locaux et du mobilier	140,000	140,000
2		Administration centrale :		
		Entretien des bâtiments et des locaux fr. 840,000		
		Entretien des appareils de chauffage et d'éclairage 290,000		
		Entretien des installations de téléphonie intérieure 50,000		
		Achat et entretien du mobilier 1,680,000		
		Menues dépenses 20,000		
		Total. . . fr.	2,880,000	3,000,000 1,919,993
3		Institut cartographique militaire :		
		Achat et réparation du mobilier, travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage et téléphonie intérieure, etc.	750,000	350,000 262,000
		A reporter. . . fr.	6,510,000	5,520,000

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijsten van den- uitgeworpen staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
	50,000	Over te dragen.		9
		Militair Cartografisch Instituut :	3	
350,000		Verlichting. Drijfkraft. Waterdienst. Wegruiming van vuilnis. Frankeering van dienst- stukken, retributies, telefonische gesprekken, huur, vervoer, enz.		
	10,000	Werkingskosten van de bureelen der weder te werk gestelde penningmeesters . . .	4	
		Koninklijk Legermuseum :	5	
		Gas- en electriciteitsverbruik fr. 10,000		
		Waterverbruik 4,000		
		Verwarming van de lokalen "		
		Verzekering tegen brand en diefstal van in bewaring gegeven verzamelingen. 1,000		
		Frankeering van dienststukken, telegram men, telefonische gesprekken, vervoer 5,000		
		Totaal . . . fr. 20,000		
		Legercadettenschool :	6	
		Gas- en electriciteitsverbruik fr. 100,000		
		Waterverbruik 30,000		
		Verwarming van de lokalen 300,000		
430,000		Totaal . . . fr. 430,000		
		Aankoop en herstelling van materieel. Meubelen : onderhoud en benodigdheden. Wer- ken tot onderhoud van de lokalen, de verlichtings-, verwarmings- en huistelefoon- stellen, enz. Kleine uitgaven van denzelfden aard :	10	
		Ambtswoning van den Minister :	1	
		Aankoop en onderhoud van de verwarmings- en verlichtingsstoel- len, enz.; onderhoud van de lokalen en meubelen.		
		Hoofdbestuur :	2	
		Onderhoud van de gebouwen en lokalen fr. 840,000		
		Onderhoud van de verwarmings- en verlichtingsstoel- len 290,000		
		Onderhoud der huistelefooninrichtingen 50,000		
		Aankoop en onderhoud van meubelen 1,680,000		
		Kleine uitgaven 20,000		
	120,000	Totaal . . . fr. 2,880,000		
		Militair Cartografisch Instituut :	3	
400,000		Aankoop en herstelling van meubelen, werken tot onderhoud van de lokalen, van de verwarmings-, verlichtings-, huistelefoon- stellen, enz.		
1,180,000	190,000	Overdracht.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Lettre des développements	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS	CRÉDITS
			demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het diensjaar 1947.	alloués pour l'exercice 1946. Dépenses probables pour l'exercice 1945. KREDIETEN verleend voor het diensjaar 1946. Waarschijnlijke uitgaven voor het diensjaar 1945.
10		Report. . . . fr.	6,510,000	5,520,000
4		Musée royal de l'armée .		
		Entretien des locaux, du mobilier et des collections; achat et entretien d'appareils de chauffage, d'éclairage et matériel divers, etc. fr. 70,000		
		Achat de collections : armes, tableaux, archives, etc. 20,000		
		Total. . . . fr.	90,000	90,000 47,000
5		Commission de réseau :		
		Etude et préparation des transports militaires; exploitation militaire du réseau en temps de guerre	300,000	300,000
6		Ecole des cadets de l'armée :		
		Entretien du matériel scolaire et nettoyage des classes. — Menues dépenses de même nature fr. 50,000		
		Service du culte 20,000		
		Entretien courant des bâtiments 50,000		
		Total. . . . fr.	120,000	"
11		Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (achats de carburants et de lubrifiants, fournitures, réparations et transformations, frais de garage, indemnités de location et de réquisition, salaires et indemnités aux chauffeurs, etc.) :		
		1. Voitures du Ministre et du Cabinet fr. 120,000		
		2. Voitures utilisées par les Services du Département 5,773,200		
		Total. . . . fr.	5,893,200	"
12		Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures du Ministère des Communications (y compris la quote-part du Département dans les frais de fonctionnement du bureau des adjudications publiques dépendant de cet office) :		
		Administration centrale (matériel et économet) fr.	900,000	500,000 279,569
13		Autres fournitures de bureau. Impressions, achats d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux. Autres dépenses de même nature :		
	1	Administration centrale (matériel et économet) :		
		Reliures des registres, impressions, papiers, etc. fr. 55,000		
		Fournitures faites par l'Institut cartographique militaire : imprimés, etc. 3,630,000		
		Règlements et instructions diverses 4,000,000		
		Total. . . . fr.	7,685,000	9,085,000 5,670,000
		A reporter. . . . fr.	21,408,200	15,495,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,180,000	190,000	Overdracht.		10
		Koninklijk Legermuseum :	4	
		Onderhoud van de lokalen, meubelen en verzamelingen; aankoop en onderhoud van verwarmings- en verlichtingstoestellen en van allerhande materieel, enz. fr. 70,000		
		Aankoop van verzamelingen : wapens, schilderijen, archief, enz. 20,000		
"	"	Totaal. . . . fr. 90,000		
		Spoorwegnetcommissie :	5	
"	"	Bestudeeren en voorbereiden van het militair vervoer; militaire exploitatie van het spoorwegnet in oorlogstijd.		
		Legercadettenschool :	6	
		Onderhoud van het schoolmaterieel en schoonmaken van de klassen. — Kleine uitgaven van denzelfden aard fr. 50,000		
		Eeredienst 20,000		
		Gewoon onderhoud van de gebouwen 50,000		
120,000	"	Totaal. . . . fr. 120,000		
		Uitgaven voortspruitende uit het gebruik van motorvoertuigen (aankoop van motorbrandstoffen en smeermiddelen, benodigdheden, herstellingen, veranderingen, kosten van garage, vergoedingen voor huur en opeischingen, loonen en vergoedingen aan de autobestuurders, enz.) :		11
		1. Rijtuigen van den Minister en van het Kabinet 120,000		
		2. Rijtuigen gebruikt door de Diensten van het Departement 5,773,200		
5,893,200	"	Totaal. . . . fr. 5,893,200		
		Bureelbehoefte geleverd door het Centraal bureau voor Benodigdheden van het Ministerie van Verkeerswezen (met inbegrip van het aandeel van het Departement in de werkingskosten van het bureau der openbare aanbestedingen, afhangende van dit Bureau) :		12
400,000	"	Hoofdbestuur (materieel en economaat)		
		Andere bureelbehoefte. Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. Abonnementen op dagbladen. Andere uitgaven van denzelfden aard :		13
		Hoofdbestuur (materieel en economaat) :	1	
		Inbinding van registers, drukwerk, papier, enz. fr. 55,000		
		Leveranties gedaan door het Militair Cartografisch Instituut : Drukwerk . . . 3,630,000		
		Reglementaire en diverse onderrichtingen 4,000,000		
"	1,400,000	Totaal. . . . fr. 7,685,000		
7,593,200	1,500,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
13		Report. . . fr.	21,498,200	15,495,000
2		Bibliothèque du ministère de la Défense Nationale :		
		Achats d'ouvrages fr. 225,000		
		Abonnements aux journaux 10,000		
		Reliures 40,000		
		Abonnements au <i>Moniteur</i> et documents parlementaires 40,000		
		<i>Annuaire Militaire</i> 10,000		
		Abonnements aux revues 100,000		
		Impression du nouveau catalogue 750,000		
		Total. . . fr.	1,175,000	525,000 269,830
3		Institut cartographique militaire :		
		Documentation scientifique (ouvrages, abonnements aux revues scientifiques ayant trait à la géodésie et à la topographie)	20,000	110,000 18,000
4		Musée royal de l'armée :		
		Fournitures de bureau, impressions, papiers, etc.	6,000	6,000 4,000
5		Ecole des cadets de l'armée :		
		Ouvrages classiques. — Fournitures classiques. — Fournitures de bureaux. — Abonnements aux journaux et autres dépenses de même nature	500,000	" "
14		Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changements de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
1		Institut cartographique militaire :		
		Frais de déplacements pour travaux sur le terrain, frais de parcours et menues dépenses occasionnées au cours de missions, etc. — Frais de mission des porte-mires recrutés sur le terrain et cotisations patronales relatives à la sécurité sociale des travailleurs. — Frais de parcours par chemin de fer et par auto, etc.	2,900,000	600,000 170,000
2		Officiers et militaires de rang subalterne et assimilés; fonctionnaires et agents civils, etc. (<i>il y compris les arriérés des exercices 1940 et postérieurs</i>) :		
		a) Frais de parcours et de séjour des officiers, militaires de rang subalterne et assimilés, ainsi que des fonctionnaires et agents civils ressortissant au Département de la Défense Nationale. Frais de parcours et de séjour des avocats du Département. Frais de parcours et de séjour des personnes étrangères au Département appelées à témoigner devant les diverses Commissions créées au Département ou à accomplir des missions pour compte de la Défense Nationale. Indemnité de poste, frais de mission et frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires belges à l'étranger (<i>il y compris le salaire du personnel civil temporaire</i>). Frais de représentation et de réception. Frais de route accordés aux militaires des Forces belges de Grande-Bretagne qui sont renvoyés (seuls ou avec leur famille) dans leurs foyers à l'étranger. Abonnements par chemin de fer ou vicinaux. Frais de vacation pour prestations extraordinaires fournies par des officiers pensionnés ou des personnes étrangères à l'armée. Frais de déménagements, etc. fr.	19,000,000	
		b) Régularisation de créances arriérées de même nature		
		c) Frais de documentation de l'Etat-Major général 6,000,000		
		Total. . . fr.	25,000,000	10,850,000 1,420,000
		A reporter. . . fr.	51,098,200	27,586,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
— Vermeerdering.	— Vermindering.			
7,593,200	1,590,000	Overdracht.		13
		Bibliotheek van het ministerie van Landsverdediging :	2	
		Aankoop van boekwerken fr. 225,000		
		Abonnementen op de dagbladen 10,000		
		Inbinding 40,000		
		Abonnementen op het <i>Staatsblad</i> en de parlementaire bescheiden . . . 40,000		
		<i>Annuaire Militaire</i> 10,000		
		Abonnementen op tijdschriften 100,000		
		Drukken van den nieuwen catalogus 750,000		
650,000	"	Totaal. fr. 1,175,000		
		Militair Cartografisch Instituut :	3	
"	90,000	Wetenschappelijke documentatie (boeken, abonnementen op wetenschappelijke tijdschriften welke betrekking hebben op de geodesie en de topographie).		
		Koninklijk Legermuseum :	4	
"	"	Bureelbehoeften, drukwerk, papier, enz.		
		Legercadettenschool :	5	
500,000	"	Schoolboeken. — Schoolbehoeften. — Bureelbehoeften. — Abonnementen op dagbladen en andere uitgaven van denzelfden aard.		
		Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegeld. Verplaatsingskosten. Kosten wegens veranderingen van standplaats. Kosten van beheer. Bureelkosten. Opdrachten en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :		14
		Militair Cartografisch Instituut :	1	
2,300,000	"	Verplaatsingskosten voor werken op het terrein, reiskosten en kleine uitgaven uit oorzak van opdrachten, enz. — Kosten van op het terrein aangeworven baakhouders en werkgeversbijdrage betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers. — Kosten voor reizen per spoor, auto, enz.		
		Officieren en militairen van lageren rang en gelijkgestelden; burgerlijke ambtenaars en beambten, enz. (met inbegrip van de achterstallige over de dienstjaren 1940 en volgende) :	2	
		a) Reis- en verblijfkosten van de officieren, lagere militairen en gelijkgestelden, alsmede van de burgerlijke ambtenaren en beambten die van het Departement van Landsverdediging afhangen. Reis- en verblijfkosten van de niet tot het Departement behorende personen die voor de verschillende bij het Departement opgerichte Commissies moeten getuigen of opdrachten voor rekening van Landsverdediging moeten vervullen. Postvergoeding, kosten van opdracht en kosten van werking van de bureau's der Belgische militaire attaché's in het buitenland (met inbegrip van het loon van het tijdelijk burgerlijk personeel). Representatie- en receptiekosten. Vergoeding voor reiskosten, verleend aan de militairen der Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië die (alleen of met hun gezin) naar hun haardstede in den vreemde worden teruggezonden. Abonnementen op spoor- of buurtspoorwegen. Vacatiekosten wegens buitengewone prestaties, geleverd door gepensioneerde officieren of niet tot het leger behorende personen. Verhuiskosten, enz. fr. 19,000,000		
		b) Regularisatie van achterstallige schuldvorderingen van denzelfden aard.		
		c) Kosten voor documentatie van den Generalen Staf 6,000,000		
14,150,000	"	Totaal. fr. 25,000,000		
25,193,200	1,680,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS	CRÉDITS
			demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
14		Report. . . . fr.	51,099,200	27,586,000
15 de 1946	3	Musée royal de l'armée :		
		Indemnités de déplacements et missions	3,000	3,000 1,000
		Abonnements :		
		Coût des abonnements :		
		Officiers et militaires de rang subalterne, fonctionnaires et agents civils, etc. (pour mémoire)	"	60,000
15		Transports généraux de l'armée (y compris les créances arriérées) :		
		Transports par chemins de fer, tramways, autobus, eau, etc. (y compris les frais de transport, de passeport, de visas et licences de retour, occasionnés par le rapatriement à l'étranger des militaires démobilisés ayant fait partie des forces belges en Grande-Bretagne)	48,184,000	48,265,000 15,200,000
16		Approvisionnements de toute nature et frais généraux (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs) .		
	1	Institut Cartographique Militaire : approvisionnements de toute nature et frais généraux pour les Services de Géodésie, Topographie, Photogrammétrie, Photographie, Cinéma- tographie et Imprimeries lithographique et typographique. — Travaux techniques, etc.	22,750,000	7,000,000 3,930,000
	2	Service général des Approvisionnements. — Service d'achat du matériel automobile :		
	a)	Matériel automobile de remplacement pour les unités fr.	12,000,000	
	b)	Travaux et achats de produits, objets et engins spéciaux pour l'entre- tien, les réparations et les transformations de charroi :		
		Travaux confiés à l'industrie civile fr.	40,000,000	
		Rechanges d'origine	115,450,000	
		Pneumatiques	88,498,000	
		Produits, objets et autres engins spéciaux	13,000,000	
		256,948,000		
	c)	Carburants, lubrifiants et ingrédients spéciaux pour engins de toute nature, mobiles ou fixes; acquisition et aménagement des moyens de distribution	170,702,600	
		Total. . . . fr.	439,650,600	(1) "
	3	Service d'achat de l'armement :		
	a)	Fournitures de bureau, impression, achat d'ouvrages, reliures, abon- nements, etc. fr.	46,000	
	b)	Approvisionnements en munitions d'instruction, en poudres et éléments pour leur confection, en pièces de rechange d'armement, en matériel de chronométrie, de météorologie et en matériel didactique	180,400,000	
		Total. . . . fr.	180,446,000	(1) "
		(1) Compris, en 1946, dans l'article 19.		
		A reporter fr.	742,132,800	82,914,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
25,193,200	1,680,000	Overdracht.		14
		Koninklijk Legermuseum :	3	
"	"	Verplaatsings- en opdrachtsvergoedingen		15 van 1946
		Abonnementen :		
		Prijs der abonnementen :		
"	60,000	Officieren, militairen van lageren rang, burgerlijke ambtenaren en beambten (<i>pro me- morie</i>).		
		Algemeen vervoer van het leger (<i>met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderin- gen</i>) :		15
"	81,000	Vervoer per spoor, tram en autobus, te water, enz. (<i>met inbegrip van de kosten voor vervoer, reispassen, visa's en terugkeervergunningen, veroorzaakt door de rapatriee- ring, naar den vreemde, van de gedemobiliseerde militairen die deel uitgemaakt heb- ben van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië</i>).		
		Allerhande voorraden en algemeene kosten (<i>met inbegrip van de achterstallige schuld- vorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende</i>).		16
15,750,000	"	Militair Cartografisch Instituut : allerhande voorraden en algemeene kosten voor de Diensten van Geodesie, Topografie, Fotografie, Kinematografie, Steen- en Boekdruk- kerij. — Technische werken, enz.	1	
		Algemeene Dienst der Voorraden. — Dienst van aankoop van automaterieel :	2	
		a) Vervangautomaterieel voor de eenheden fr. 12,000,000		
		b) Werken en aankoop van producten, voorwerpen en bijzondere tuigen voor het onderhoud, de herstelling en de transformatie van voertuigen :		
		Werken toevertrouwd aan de burgerlijke nijverheid . . . fr. 40,000,000		
		Verwisselstukken met merk 115,450,000		
		Luchtbanden 88,498,000		
		Andere producten, voorwerpen en bijzondere tuigen . . . 13,000,000		
		256,948,000		
		c) Motorbrandstoffen, smeermiddelen en bijzondere ingrediënten voor aller- hande, vaste of losse tuigen; aankoop en geschiktmaking van de uitdee- lingsmiddelen 170,702,600		
439,650,600	"	Totaal. . . fr. 439,650,600		
		Dienst voor aankoop van wapening :	3	
		a) Bureelbehoeften, drukwerk, aankoop van boeken, inbinding, abonne- menten, enz. fr. 46,000		
		b) Bevoorrading inzake oefenmunitie, buskruit en elementen voor de ver- vaardiging er van, vervangstukken voor de wapening, materieel voor chronometrie en meteorologie en leermaterieel 180,400,000		
180,446,000	"	Totaal. . . fr. 180,446,000		
		(¹) Begrepen in artikel 19 van 1946.		
661,039,800	1,821,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS	CRÉDITS
			demandés pour l'exercice 1947. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
16		Report fr.	742,132,800	82,914,000
4		Service d'achat des matériels et matériaux :		
		Acquisition et réparation d'outillage, machines, outils, machines diverses, matériel de chemin de fer fr.	9,892,500	
		Acquisition de matériaux et ingrédients, bois, matériaux pierreux, couleurs, quincailleries, emballages, matériel de tir	13,492,000	
		Acquisition de matériel et accessoires pour l'entretien du réseau ferré mili- taire	1,230,000	
		Matériel culinaire	3,000,000	
		Matériel et accessoires de bureau (machines)	2,460,000	
		Matériel de sport	150,000	
		Matériel de consommation et d'entretien d'origine britannique (mainte- nance)	19,775,500	
		Total. . . . fr.	50,000,000	(1) .
5		Service d'achat du matériel électrique :		
		Approvisionnement des unités et services en matériel électrique et radio-électrique :		
		a) Maintenance pour 1947 (matériel britannique) fr.	34,925,000	
		b) Matériel de consommation non britannique	5,075,000	
		Total. . . . fr.	40,000,000	(1) .
6		Service d'achat des subsistances :		
		Nourriture des troupes en Allemagne occupée fr.	250,100,275	
		Nourriture des troupes en Belgique	17,390,950	
		Ecoles	8,870,890	
		Dans les hôpitaux militaires	27,410,250	
		Paille de couchage	3,046,415	
		Indemnité de hors ménage	3,177,000	
		Indemnité de ménage	50,004,220	
		Total. . . . fr.	360,000,000	(1) .
7		Service d'achat des équipements des corps de troupes :		
		1. Habillement et accessoires. fr.	199,105,000	
		2. Equipement Webb	6,375,000	
		3. Achats de drapeaux, emblèmes, clairons, insignes, banderolles, écussons.	3,000,000	
		4. Equipements spéciaux pour commandos, blindés, motocyclistes, chauff- eurs, parachutistes	2,000,000	
		A reporter. . . . fr.	210,480,000	
		(1) Compris, en 1946, dans l'article 19.		
		A reporter. . . . fr.	1,192,132,800	82,914,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
661,039,800	1,821,000	Overdracht.		16
		Dienst voor aankoop van materieel en materialen :	4	
		Aankoop en herstelling van werktuigen, machines, gereedschap, diverse machines, spoorweginerieel fr.		
		9,892,500		
		Aankoop van materialen en ingrediënten, hout, steenmaterialen, verf, kleine ijzerwaren, verpakkingen, schietmaterieel		
		13,492,000		
		Aankoop van materieel en toebehooren voor onderhoud van het militair spoorwegnet		
		1,230,000		
		Keukenmaterieel		
		3,000,000		
		Materieel en toebehooren voor bureel (machines)		
		2,460,000		
		Sportmaterieel		
		150,000		
		Materieel voor verbruik en onderhoud, van Britsche herkomst		
		19,775,500		
50,000,000	"	Totaal . . . fr.		
		50,000,000		
		Dienst voor aankoop van electrisch materieel :	5	
		Bevoorrading der eenheden en diensten met electrisch en radio-electrisch materieel :		
		a) Onderhoud voor 1947 (Britsch materieel) fr.		
		34,925,000		
		b) Niet-Britsch verbruiksmaterieel		
		5,075,000		
40,000,000	"	Totaal . . . fr.		
		40,000,000		
		Dienst voor aankoop van subsistentiemiddelen :	6	
		Voedsel der troepen in bezet Duitschland fr.		
		250,100,275		
		Voedsel der troepen in België		
		17,390,950		
		Scholen		
		8,870,890		
		In de militaire hospitalen		
		27,410,250		
		Ligstroom		
		3,048,415		
		Buitenmenagevergoeding		
		3,177,000		
		Menagevergoeding		
		50,004,220		
360,000,000	"	Totaal . . . fr.		
		360,000,000		
		Dienst voor aankoop van uitrustingsvoorwerpen der troepenkorpsen :	7	
		1. Kleeding en toebehooren fr.		
		199,105,000		
		2. Uitrusting Webb		
		6,375,000		
		3. Aankoop van vaandels, emblemen, klaoenen, kenteekeus, banderollen, schilden		
		3,000,000		
		4. Bijzondere uitrustingen voor commandotroepen, pantsereenheden, motorrijders, autobestuurders, parachutisten		
		2,000,000		
		Over te dragen . . . fr.		
		210,480,000		
		(1) Begrepen in artikel 19 van 1946.		
1,111,039,800	1,821,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. <i>Dépenses probables pour l'exercice 1945.</i>
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.</i>
16		Report . . . fr.	1,192,132,800	82,914,000
		Report. . . fr. 210,480,000		
7		5. Réparation à l'habillement et à l'équipement des troupes	52,000,000	
		6. Ingrédients et produits d'entretien	8,000,000	
		7. Couchage des troupes :		
		Matelas et traversins fr. 76,500,000		
		Draps de lit 16,320,000		
			92,820,000	
		8. Hôpitaux :		
		Textiles fr. 4,250,000		
		Cuirs 750,000		
			5,000,000	
		9. Sports : articles cuir et textiles	7,200,000	
		10. Textiles et cuirs pour les arsenaux	3,500,000	
		11. Achat de parachutes fr. 3,000,000		
		Achat d'équipement pour sauts 1,000,000		
		Un ballon saucisse 1,000,000		
			5,000,000	
		Total. . . fr.	384,000,000	(1) »
8		Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :		
		Produits pharmaceutiques, chimiques, objets de pansement, films radiographiques, petit matériel de laboratoire, pharmacie, etc. — Entretien et réparations du matériel, etc.	26,822,000	(1) »
9		Service d'études et de recherches scientifiques et service de réception du service général des approvisionnements :		
		1. Achat de livres, documentations, revues à caractère technique . . fr.	25,000	
		2. Essais dans des laboratoires civils, universités, etc. Achat d'instruments de mesure et de contrôle (poinçons, plombs, etc.)	25,000	
		3. Rémunération des études demandées à l'extérieur du Département (universités et institutions diverses)	100,000	
		Total. . . fr.	150,000	(1) »
40		Centre mécanographique militaire :		
		Location de machines, mobilier, imprimés, etc.	1,297,200	(1) »
11		Direction générale des quartiers, travaux et fortifications :		
		Eclairage, chauffage, eaux, correspondances, téléphonie, etc. . . . fr.	22,130,000	
		Achat et réparation de matériel, travaux d'entretien ordinaire des bâtiments militaires et ouvrages fortifiés, matériels et matériaux, etc. . . .	13,960,000	
		Fournitures de bureau (à l'intervention de l'Office central)	150,000	
		Autres fournitures et machines de bureau, impressions, etc.	400,000	
		Travaux de réfection (gros entretien)	95,000,000	
		Total. . . fr.	131,640,000	(1) »
		(1) Compris, en 1946, dans l'article 19.		
		A reporter. . . fr.	1,736,042,000	82,914,000

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,111,039,300	1,821,000	Overdracht.		16
		Overdracht. fr. 210,480,000		
		5. Herstelling van de kleedij en de uitrusting der troepen 52,000,000	7	
		6. Ingrediënten en onderhoudsproducten 8,000,000		
		7. Nachtleger der troepen :		
		Matrassen en peluwen fr. 76,500,000		
		Beddelakens 16,320,000		
		92,820,000		
		8. Hospitelen :		
		Textielartikelen fr. 4,250,000		
		Lederartikelen 750,000		
		5,000,000		
		9. Sport : leder- en textielartikelen 7,200,000		
		10. Textiel- en lederartikelen voor de arsenalen 3,500,000		
		11. Aankoop van valscheren fr. 3,000,000		
		Aankoop van springersuitrusting 1,000,000		
		Een kabelballon 1,000,000		
		5,000,000		
384,000,000	.	Totaal. fr. 384,000,000		
		Dienst voor aankoop van chemische en pharmaceutische producten :	8	
		Pharmaceutische en chemische producten, verbandmiddelen, radiografische films, klein materieel voor laboratorium, apotheek, enz. — Onderhoud en herstelling van het materieel, enz.		
26,822,000	.	Dienst voor studiën en wetenschappelijk onderzoek en keuringsdienst van den algemeenen dienst der voorraden :	9	
		1. Aankoop van boeken, documentatie, revuën van technischen aard . fr. 25,000		
		2. Proefnemingen in burgerlijke laboratoria, universiteiten, enz. Aankoop van meet- en controle-instrumenten (stempels, loodjes, enz.) . 25,000		
		3. Vergoeding van buiten het Departement gevraagde studiën (universiteiten en diverse inrichtingen) 100,000		
150,000	.	Totaal. fr. 150,000		
		Militair mecanografisch centrum :	10	
1,297,200	.	Huur van machines, meubelen, drukwerken, enz.		
		Algemeene directie der kwartieren, werken en versterkingen :	11	
		Verlichting, verwarming, water, frankeering van dienststukken, telefoon, enz. fr. 22,130,000		
		Aankoop en herstelling van materieel, werken van gewoon onderhoud van de militaire gebouwen, de vestingwerken, het materieel en de materialen, enz. 13,960,000		
		Bureelbehoeften (geleverd door het Centraalbureau voor benodigdheden). 150,000		
		Andere behoeften en bureelmachines, drukwerk, enz. 400,000		
		Herstellingswerken (groot onderhoud) 95,000,000		
131,640,000	.	Totaal. fr. 131,640,000		
		(¹) Begrepen in artikel 19 van 1946.		
1,654,949,000	1,821,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS	CRÉDITS
			demandés pour l'exercice 1947.	alloués pour l'exercice 1946. <i>Dépenses probables pour l'exercice 1945.</i>
			KREDIETEN	KREDIETEN
			gevraagd voor het dienstjaar 1947.	verteend voor het dienstjaar 1946. <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.</i>
16		Report . . . fr.	1,736,042,000	82,914,000
12		Corps de troupe :		
		Dépenses de matériel :		
		Abonnements au téléphone. Reliements et communications fr.	1,000,000	
		Frais de transmission de télégrammes d'Etat, de correspondances expé- diées par express. Remboursement des frais de correspondances échan- gées par la Croix-Rouge de Belgique à l'occasion de sa collaboration au Service de Santé de l'armée	200,000	
		Frais d'envoi de fonds. Frais d'affranchissement de la correspondance .	25,000	
		Frais de timbre de dimension pour P. V. de prestations de serment des sous-officiers de carrière et frais d'actes d'état-civil des militaires rési- dant à l'étranger	2,000	
		Achat et entretien des caisses pour fonds et pour transport de la compta- bilité, des sacs pour officiers comptables et pour facteurs	450,000	
		Frais d'entretien des objets mobiliers et du matériel des salles de visite. Coût du gaz ou du pétrole pour alimentation des réchauds	30,000	
		Achat et confection du matériel didactique pour les unités et certaines écoles. Dépenses d'ordre général et imprévues relatives à l'instruction .	1,500,000	
		Frais relatifs à l'enseignement et à la pratique de la natation (<i>y compris la location des bassins de natation</i>)	1,500,000	
		Subsides aux unités pour achat de petit matériel de sport, réparations et entretien	1,000,000	
		Frais d'organisation des championnats et des épreuves officielles (dépla- cements, transports, administration, etc.)	250,000	
		Frais d'achat, de renouvellement et d'entretien des instruments de musi- que destinés aux musiciens à solde ordinaire et du matériel de musique.	250,000	
		Achat et réparation des drapeaux des corps de troupe et acquisition des objets de dent. Installation de tribunes pour des revues	90,000	
		Fournitures de bureau, imprimés, ouvrages, registres, etc. Frais résultant du fonctionnement des comptes de chèques postaux (formulaires, taxes etc.)	3,900,000	
		Frais relatifs aux cours régimentaires (cours du soir et cours particuliers).	40,000	
		Coût des partitions, cahiers, papier à musique, programme des concerts, etc.	50,000	
		Indemnités (jetons de présence) aux médecins membres du jury d'exa- men de la Croix-Rouge de Belgique	13,000	
		Matériel classique pour les Ecoles des Brigades	1,500,000	
		Achat et fourniture d'objets classiques aux écoles primaires en Allemagne occupée	700,000	
		Frais de cours de flamand donné dans les garnisons aux officiers et sous- officiers des cadres actifs (Allemagne occupée et Belgique)	1,000,000	
		Frais de scolarité des officiers et sous-officiers en stage dans les armées étrangères ou autorisés à suivre des cours universitaires, etc.	3,000,000	
		Achat de bijoux, d'écrins et attributs de distinctions honorifiques	500,000	
		Prix attribués aux dessins classés à l'occasion de concours, etc.	0	
		Total . . . fr.	17,000,000	(1) "
		(1) Compris, en 1946, dans l'article 19.		"
		A reporter . . . fr.	1,753,042,000	82,914,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgeverij staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,654,949,000	1,821,000	Overdracht.		16
		Troepenkorpsen :	12	
		Uitgaven voor materiele behoeften :		
		Telefoonabonnementen. Aansluitingen en gesprekken fr.	1,000,000	
		Kosten voor overmaking van Staatstelegrammen, van briefwisseling per express. Terugbetaling van de kosten voor briefwisseling, door het Rode-Kruis van België gevoerd ter gelegenheid van deszelfs medewer- king met den Gezondheidsdienst van het leger	200,000	
		Kosten voor verzending van gelden. Kosten voor het frankeeren der brief- wisseling	25,000	
		Kosten van formaatzegel voor P. V. van de eedaflegging door beroepson- derofficieren en kosten voor akten van den burgerlijken stand betref- fende in den vreemde verblijvende militairen	2,000	
		Aankoop en onderhoud der geldkisten en der kisten voor vervoer van de comptabiliteit, der tassen voor officieren-rekenplichtigen en brieven- bestellers	450,000	
		Onderhoudskosten inzake de meubelen en het materieel der vizitezalen. Prijs van gas of petroleum voor de voeding der komforen	30,000	
		Aankoop en vervaardiging van het didactisch materieel voor de eenheden en sommige scholen. Uitgaven van algemeenen aard en onvoorziene kos- ten betreffende de opleiding	1,500,000	
		Kosten betreffende het aanleeren en beoefenen van de zwembassins (met inbegrip van de huur der zwembassins)	1,500,000	
		Subsidie aan de eenheden voor aankoop van klein sportmaterieel, her- stellingen en onderhoud	1,000,000	
		Kosten voor inrichting van de kampioenschappen en officiële wedstrijden (verplaatsingen, vervoer, beheer, enz.)	250,000	
		Kosten voor aankoop, vernieuwing en onderhoud van de muziekinstrumen- ten bestemd voor de muzikanten met gewone soldij, alsmede van het muziekmaterieel	250,000	
		Aankoop en herstelling van de vaandels der troepenkorpsen en aanschaf- ting van rouwartikelen. Oprichting van tribunes voor de revuen	90,000	
		Bureelbehoeften, drukwerken, boeken, registers, enz. Kosten voortsprui- tende uit de gebruikmaking van postcheckrekeningen (formulieren, taxes, enz.)	3,900,000	
		Kosten betreffende de regimentcursussen (avond- en bijzondere cursussen). Prijs der partituren, schrijfboeken, muziekpapier, programma der concer- ten, enz.	40,000	
		Vergoedingen (presentiegelden) aan de geneesheeren, leden van de exa- mencommissie van het Rode-Kruis van België	50,000	
		Schoolmaterieel voor de Brigadescholen	13,000	
		Aankoop en levering van schoolbehoeften voor de lagere scholen in bezet Duitschland	1,500,000	
		Kosten van den Nederlandschen cursus, in de garnizoenen gegeven aan de officieren en onderofficieren van het actief kader (bezet Duitschland en België)	700,000	
		Schoolkosten van de officieren en onderofficieren in proeftijd bij de vreem- de legers of gemachtigd tot het volgen van universiteitsleergangen, enz. Aankoop van juweelen, juweeldoosjes en attributen van cervolle onder- scheidingen	1,000,000	
		Prijzen toegekend aan de bij prijskampen geklasseerde teekeningen, enz. . Totaal . . . fr.	3,000,000	
17,000,000			17,000,000	
		(1) Begrepen in artikel 19 van 1946.		
1,671,949,000	1,821,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS	CRÉDITS
			demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
16		Report. . . fr.	1,753,042,000	82,914,000
13		Liquidation de la Résistance :		
		Fournitures de bureau, etc. fr.	"	"
		Liquidation de la Résistance en tant que dépenses et réquisitions exposées après le 1 ^{er} novembre 1944, date à laquelle tous les groupements reconnus étaient placés sous un commandement unique relevant du Ministre de la Défense Nationale (y compris les frais d'administration nécessaires pour assurer la liquidation des groupements de Résistance, etc.).	6,200,000	
		Fonctionnement des commissions de reconnaissance de résistants prévues par l'arrêté-loi créant le statut de la résistance armée	9,098,000	
		Total. . . fr.	15,298,000	(1) "
14		Service d'éducation à l'armée :		
		Achat de livres, photos, matériel pour bibliothèques et pour salles d'infor- mation. — Entretien et aménagement des bibliothèques, etc. — Impression de brochures diffusées par le service fr.	1,000,000	
		Rémunération de collaborateurs civils (conférenciers, personnalités compe- tentes pour l'élaboration de certaines brochures à diffuser, profes- seurs, etc.)	100,000	
		Total . . . fr.	1,100,000	(1) "
15		Welfare :		
		Dépenses de matériel :		
		Acquisition de matériel de T.S.F. — Acquisition d'instruments de musique. — Jour- naux. — Gazette du Soldat. — Convention avec la Croix Rouge. — Organisation de spectacles. — Organisation de séances de cinéma. — Achat de jeux pour les cantines. — Entretien des établissements et imprévus	20,000,000	(1) "
16		Service de sélection du personnel :		
		Achat et entretien d'appareils et de matériels divers de sélection pour les centres d'instruction primaire et pour les centres d'arme fr.	510,000	
		Achat et entretien d'appareils et de matériel de laboratoire; achat de livres et de revues, pour le centre d'études et de recherches de la sélection du personnel	610,000	
		Total. . . fr.	1,120,000	(1) "
17		Service cinématographique militaire :		
		a) Aménagement du service central fr.	1,035,000	
		b) Exploitation du service: salles de projection; équipement des salles, etc.	3,860,000	
		c) Copie de films, diapos., entretien du matériel et autres frais d'exploit- ation	1,344,000	
		Total. . . fr.	6,239,000	(1) "
		(1) Compris, en 1946, dans l'article 19.		
		A reporter. . . fr.	1,796,799,000	82,914,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
— Vermeerdering.	— Vermindering.			
1,671,949,000	1,821,000	Overdracht.		16
		Liquidatie van den Weerstand :	13	
		Buiscelbehoeften, enz. fr.		
		Liquidatie van den Weerstand, wat betreft de uitgaven en opeischingen gedaan na 1 November 1944, op welken datum al de erkende weerstands- groepeeringen geplaatst waren onder een eenhoofdig commando, afhan- gend van het Ministerie van Landsverdediging (met inbegrip van de noodige bestuurskosten voor de liquidatie van de Weerstand- groepeeringen, enz.)	6,200,000	
		Werkings van de commissies voor erkenning van leden van den weerstand, voorzien bij de besluitwet tot vaststelling van het statuut van den gewa- pende weerstand	9,098,000	
15,298,000	"	Totaal. . . . fr.	15,298,000	
		Dienst voor opvoeding bij het leger :	14	
		Aankoop van boeken, foto's, materieel voor bibliotheken en voor infor- matiezalen. — Aankoop en onderhoud van de bibliotheken, enz. — Druk- ken van door den dienst verspreide brochures fr.	1,000,000	
		Bezoldiging van burgerlijke medewerkers (conferenciers, personaliteiten bevoegd tot het opstellen van sommige te verspreiden brochures, profes- sors, enz.)	100,000	
1,100,000	"	Totaal. . . . fr.	1,100,000	
		Welfare :	15	
		Uitgaven voor materiele behoeften :		
		Aankoop van materieel voor radio. — Aankoop van muziekinstrumenten. — Dagbladen. — Soldatenkrant. — Overeenkomst met het Rode Kruis. — Inrichting van vertoo- ningen. — Inrichting van kinemavoorstellingen. — Aankoop van spelen voor de can- tines. — Onderhoud van de inrichtingen. — Onvoorziene uitgaven.		
20,600,000	"	Dienst voor selectie van het personeel :	16	
		Aankoop en onderhoud van apparaten en divers materieel voor selectie ten behoeve van de centra voor eerste opleiding en van de wapencentra.	510,000	
		Aankoop en herstelling van laboratoriumtoestellen en -materieel; aankoop van boeken en revuën voor het centrum voor studies en opzoekingen ten behoefte van de selectie van het personeel	610,000	
1,120,000	"	Totaal. . . . fr.	1,120,000	
		Militaire kinematografische dienst :	17	
		a) Inrichting van den centralen dienst fr.	1,095,000	
		b) Uitbating van den dienst: projectiezalen; toerusting der zalen, enz. . .	3,880,000	
		c) Afdrukken van films, diapositieven, onderhoud van het materieel en andere exploitatiekosten	1,344,000	
6,239,000	"	Totaal. . . . fr.	6,239,000	
		(1) In 1946 vervat in artikel 19.		
1,715,706,000	1,821,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
16		Report. . . fr.	1,796,799,000	\$2,914,000
18		Service de la propagande :		
		Section presse (revues) fr. 1,680,000		
		Section ciné (films) 800,000		
		Section expositions et divers 200,000		
		Total. . . fr.	2,680,000	(1) "
19		Direction générale du Service de Santé :		
		Entretien des malades : soins médicaux, frais d'opérations des militaires et ayants droit du Service de Santé admis en traitement dans les formations hospitalières du Service de Santé, etc. fr. 2,500,000		
		Frais de culte, de funérailles, etc. 1,400,000		
		Frais de vacation des médecins civils agréés. — Soins médicaux et pharmaceutiques, prothèses et hospitalisation, en dehors des formations hospitalières, des militaires de l'active, des militaires réformés et pensionnés ou en instance de réforme ou de pension, etc., du temps de paix. — Frais de funérailles des ayants droit décédés en dehors des hôpitaux militaires ou dont la famille a refusé la participation de l'autorité militaire dans l'accomplissement des funérailles. 3,500,000		
		Total. . . fr.	7,400,000	(1) "
		(Les crédits inscrits à l'article 16 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, selon les besoins des services.)		
17		Ecole royale militaire :		
		Eclairage, eau, correspondance, téléphone, etc. fr. 400,000		
		Achat et réparation de matériel, mobilier, travaux d'entretien des locaux, etc. 2,000,000		
		Matériel technique de laboratoire, instruments, achat de livres, cours spéciaux, fournitures de bureau 750,000		
		Indemnités de déplacement et de mission; visites et voyages d'études des élèves, etc. 250,000		
		Total. . . fr.	3,400,000	(1) "
18		Institut militaire d'éducation physique :		
		1. Achat, entretien et renouvellement du matériel didactique, laboratoire, bibliothèque fr. 500,000		
		2. Achat, entretien, renouvellement des équipements du personnel enseignant et du personnel élèves 100,000		
		3. Frais d'administration 100,000		
		4. Casernement, entretien des installations sportives, obstacles, pistes d'athlétisme, plaine de sports, etc. 150,000		
		5. Eau, gaz, électricité, téléphone, etc. 200,000		
		Total. . . fr.	1,050,000	(1) "
		(1) Compris, en 1946, dans l'article 19.		
		A reporter. . . fr.	1,811,329,000	82,914,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgeverkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,715,706,000	1,821,000	Overdracht.		16
		Dienst voor propaganda :		
		Afdeeling pers (tijdschriften) fr.	1,680,000	18
		Afdeeling kinema (films)	800,000	
2,680,000	"	Afdeeling tentoonstellingen en allerlei	200,000	
		Totaal . . . fr.	2,680,000	
		Algemeene directie Gezondheidsdienst :		19
		Onderhoud van de zieken : geneeskundige verzorging, operatiekosten van de militairen en rechthebbenden van den Gezondheidsdienst, ter behandeling opgenomen in de hospitaalformaties van den Gezondheidsdienst, enz. fr.	2,500,000	
		Kosten van eeredienst, begrafenis, enz.	1,400,000	
7,400,000	"	Vacatiekosten van de aangenomen burgerlijke geneesheeren. — Genees- en artsenekundige verzorging, protheses en opnemng ter verpleging, buiten de hospitaalformaties, van de militairen van het actief leger, van de gereformeerde en gepensioneerde of tot reform of pensioen voorgedragen militairen, enz., van vredeestijd. — Kosten van begrafenis van de rechthebbenden die buiten de militaire hospitalen overleden zijn of wier familie de tusschenkomst der militaire overheid in de begrafenis afgevezen heeft	3,500,000	
		Totaal . . . fr.	7,400,000	
		<i>(De in artikel 16 ingeschreven kredieten kunnen, bij besluit van den Regent, volgens de noodwendigheden der diensten, van het een naar het ander worden overgebracht.)</i>		
		Koninklijke Militaire School :		17
		Verlichting, water, frankeering van dienststukken, telefoon, enz. . . fr.	400,000	
		Aankoop en herstelling van materieel, meubelen, werken tot onderhoud van de lokalen, enz.	2,000,000	
		Technisch materieel voor laboratorium, instrumenten, aankoop van boeken, speciale cursussen, bureelbehoefte	750,000	
3,400,000	"	Verplaatsings- en zendingsvergoedingen; studiebezoeken en -reizen der leerlingen, enz.	250,000	
		Totaal . . . fr.	3,400,000	
		Militair Instituut voor lichamelijke opvoeding :		18
		1. Aankoop, onderhoud en vernieuwing van het leermaterieel, laboratorium, bibliotheek fr.	500,000	
		2. Aankoop, onderhoud en vernieuwing van de uitrustingen van het onderwyzend personeel en de leerlingen	100,000	
		3. Beheerkosten	100,000	
		4. Kazerneering, onderhoud der sportinstallaties, hindernissen, krachtsportbanen, sportpleinen, enz.	150,000	
1,050,000	"	5. Water, gas, electriciteit, telefoon, enz.	200,000	
		Totaal . . . fr.	1,050,000	
		(1) In 1946, vervat in artikel 19.		
1,730,236,000	1,821,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarsschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
		Report. . . fr.	1,811,329,000	82,914,000
19 de 1946		Reconstitution du Ministère de la Défense Nationale. — Unités nouvelles créées ou en voie de création. — Services de Londres. — Réquisitions. — Welfare, etc. — Approvisionnements, frais généraux, matières, matériels, entretien du matériel et des bâtiments, soins aux malades, etc. (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs) (pour mémoire)	(2) *	1,267,724,325 8,683,000,000
19	1	Aviation militaire : Entretien et renouvellement du matériel, carburants, lubrifiants, etc. — Frais généraux divers, entretien des aires d'atterrissage et des installations aéronautiques. — Welfare; entretien de la troupe; écoles; éducation physique; propagande; éducation civique, etc. (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs) : Entretien et renouvellement du matériel fr. 40,000,000 Entretien et renouvellement de l'armement, munitions, etc. 3,820,000 Combustibles, carburants, lubrifiants, etc. pour avions 60,000,000 Carburants pour charroi, réparations, fournitures, etc. 4,500,000 Frais généraux divers (eau, gaz, électricité, loyer, téléphones, etc.) 2,000,000 Acquisitions et entretien des munitions et bombes d'exercice 150,000 Matériel d'équipement divers 100,000 Imprimés, fournitures de matériel de bureau, etc. 600,000 Impressions, achat d'ouvrages, reliures, abonnements aux périodiques, etc. . 375,000 Entretien des bâtiments, terrains, aires d'atterrissage, etc. 400,000 Entretien des troupes : a) Habillement et équipement 18,000,000 (4,000 h. à 4,500 fr.) Equipement de vol 1,000,000 b) Nourriture, allocation pour vivres 20,000,000 (2,780 h. x 16.60 fr. x 353 jours) Indemnité de ménage (2,780 h. x 3.50 fr. x 353 jours) c) Couchage 11,000,000 Draps de lit (5,500 h. x 4 x 140 fr.); Couvertures (3,000 h. x 3 x 400 fr.); Traversins (3,000 h. x 40 fr.); Matelas (3,000 h. x 1,400 fr.). Entretien du personnel détaché en Grande-Bretagne 1,000,000 A reporter. . . fr. 162,945,000		
		A reporter . . . fr.	1,811,329,000	1,350,638,325

(2) Le crédit de 1946 a été réparti entre les articles nouveaux de 1947; 14-4; 16-2 à 16-20; 17 et 18.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,730,236,000	1,821,000	Overdracht.		
	1,267,724,325	Wederinrichting van het Ministerie van Landsverdediging. — Nieuwe eenheden opgericht of waarvan de oprichting aan den gang is. — Diensten van Londen. — Opelchingen. — Welfare, enz. — Voorraden, algemeene kosten, grondstoffen, materieel, onderhoud van het materieel en van de gebouwen, verzorging van de zieken, enz. (met inbegrip van de achterstallige schuldvoordringen over de dienstjaren 1940 en volgende) (pro memorie).		19 van 1946
		Militair Vliegwezen :	1	19
		Onderhoud en vernieuwing van het materieel, motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. Diverse algemeene kosten; onderhoud van de landingsterreinen en van de luchtvaartinstallaties. — Welfare, onderhoud van den troep; scholen; lichamelijke opvoeding; propaganda; staatsburgerlijke opvoeding, enz. (met inbegrip van de achterstallige schuldvoordringen van de dienstjaren 1940 en volgende) :		
		Onderhoud en vernieuwing van het materieel fr. 40,000,000		
		Onderhoud en vernieuwing van de wapening, munities, enz. 3,820,000		
		Brandmiddelen, motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. voor vliegtuigen. 60,000,000		
		Motorbrandstoffen voor voertuigen, herstellingen, behoeften, enz. . . . 4,500,000		
		Diverse algemeene kosten (water, gas, electriciteit, huur, telefoon, enz.) . 2,000,000		
		Aankoop en onderhoud van munitie en oefenbommen 150,000		
		Divers uitrustingsmaterieel 100,000		
		Drukwerk, leveringen van bureelbehoeften, enz. 600,000		
		Drukwerk, aankoop van boekwerken, inbinding, abonnement op tijdschriften, enz. 375,000		
		Onderhoud der gebouwen, terreinen, landingsterreinen, enz. 400,000		
		Onderhoud der troepen :		
		a) Kleeding en uitrusting 18,000,000 (4,000 m. aan 4,500 fr.)		
		Vliegersuitrustingen 1,000,000		
		b) Voedsel; levensmiddelentoeelage 20,000,000 (2,780 m. x 16.60 fr. x 353 dagen)		
		Menagevergoeding : (2,780 m. x 3.50 fr. x 353 dagen)		
		c) Nachtleger 11,000,000 Beddelakens (5,500 m. x 4 x 140 fr.); Dekens (3,000 m. x 3 x 400 fr.); Peluwen (3,000 m. x 40 fr.); Matrassen (3,000 m. x 1,400 fr.).		
		Onderhoud van het in Groot-Brittannië gedetacheerd personeel 1,000,000		
		Over te dragen. . . fr.* 162,945,000		
1,730,236,000	1,269,545,325	Over te dragen.		

(2) Het krediet van 1946 werd overgedragen onder de nieuwe artikelen van 1947 : 14-4; 16-2 tot 16-20; 17 en 18.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. <i>Dépenses probables pour l'exercice 1945.</i> KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.</i>
		Report. . . fr.	1,811,329,000	1,350,638,325
19	1	Service de Santé : Report. . . fr. 162,945,000	•	•
		a) Soins médicaux, médicaments, hospitalisation (calculés à raison de 1 franc par jour et par homme)	2,000,000	
		b) Achat de matériel médical, etc.	400,000	
		Welfare	1,000,000	
		Education civique	110,000	
		Education physique. — Sports	750,000	
		Propagande	30,000	
		Ecoles. — Frais de cours à suivre en Grande-Bretagne	25,000,000	
		Total du littéra 1. . . fr.	192,235,000	
	2	Deuxième et dernière tranche des paiements à effectuer sur la dépense glo- bale estimée à 204.000.000 de francs, en 1946, pour l'entretien et le renou- vellement du matériel, carburants, lubrifiants, etc. — Frais généraux divers, entretien des aires d'atterrissage et des installations aéronauti- ques (y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs).		118,000,000 (1)
		Total du littéra 2. . . fr.	86,000,000	
20		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	6,550,000	4,006,000 •
		TOTAL DU CHAPITRE II.	2,096,114,000	1,472,644,325
			AUGMENTATION. . . fr.	
CHAPITRE III				
SUBSIDES ET SUBVENTIONS				
21		Subsides conventionnels :		
		Subside annuel au Comité National de Géodésie et de Géophysique fr.	1,000	500 500
22		Subventions. — Encouragements. — Bourses :		
	1	Subside à la Société mutuelle des ayants droit de l'armée	7,560,000	6,000,000 2,000,000
	2	Subsides à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (O.R.A.F.) .	12,700,000	15,611,000 10,458,000
		(1) Les dépenses de 1945 sont comprises dans l'article 19bis.		
		A reporter. . . fr.	20,261,000	21,611,500

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,730,236,000	1,269,545,325	Overdracht.		
		Overdracht. . . . fr. 162,945,000	1	19
		Gezondheidsdienst :		
		a) Geneeskundige verzorging, geneesmiddelen, opneming ter verpleging (berekend tegen 1 frank per dag en per man)		
		b) Aankoop van geneeskundig materieel, enz.		
		Welfare		
		Staatsburgerlijke opvoeding		
		Lichamelijke opvoeding. — Sport		
		Propaganda		
		Scholen. — Kosten voor in Groot-Brittannië te volgen cursussen		
		Totaal van littera 1. . . . fr. 192,235,000		
160,235,000		Tweede en laatste schijf der betalingen, welke dienen gedaan op de in 1946 op 204,000,000 frank geraamde globale uitgave voor het onderhoud en de vernieuwing van materieel, motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. — Diverse algemeene kosten, onderhoud der landingsterreinen en luchtvaart- installaties (met inbegrip van de achterstallige schuldvoordringen voor de dienstjaren 1940 en volgende).	2	
		Totaal van littera 2. . . . fr. 86,000,000		
2,544,000		Retributie aan het Bestuur der Posterijen te betalen voor het vervoer van dienststuk- ken.		20
1,893,015,000	1,269,545,325	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
623,469,675		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK III		
		SUBSIDIES EN TOELAGEN.		
500		Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :		21
		Jaarlijksche subsidie aan het Nationaal Comité voor Geodesie en Geophysica.		
1,560,000		Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen :		22
		Subsidie aan de Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.	1	
	2,911,000	Subsidiën aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militaire (H.I.B.).	2	
		(1) De uitgaven van 1945 zijn in artikel 19bis begrepen.		
1,560,500	2,911,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
22		Report . . . fr.	20,261,000	21,611,500
		3 (de 1946). Subside au Home Prince Baudouin, à Marchin (pour mémoire)	"	2,000,000 1,000,000
	3	4 (de 1946). Ecole royale militaire. — Bourses d'études (pour mémoire)	"	50,000
		Ecole des Cadets de l'Armée. — Bourses d'études	250,000	"
		5 (de 1946). Participation du Département dans la fondation « Léon Crismer » (pour mémoire)	"	5,000
	4	Subside à l'Office International de Médecine et de Pharmacie militaires	6,500	"
		TOTAL DU CHAPITRE III.	20,517,500	23,666,500
		CHAPITRE IV		
		DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE		
23		Rentes, capitaux et indemnités à allouer, en 1947, aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents de travail ou atteints de maladies profes- sionnelles, ou à leurs ayants droit (y compris la cotisation à payer au Fonds de pré- voyance en faveur des victimes des maladies professionnelles), ainsi que les rentes, capitaux et indemnités prenant cours antérieurement au 1 ^{er} janvier 1947 et les frais divers faits par les bénéficiaires de ces rentes, capitaux et indemnités, pouvant être considérés comme conséquence directe des accidents ou des maladies professionnelles (y compris, éventuellement, les créances arriérées) fr.	550,000	450,000 325,000
		TOTAL DU CHAPITRE IV.	550,000	450,000
		CHAPITRE V		
		DÉPENSES DIVERSES		
24		Participation du Département dans les frais des cours de flamand, de français et de sténographie flamande pour fonctionnaires et employés de l'Administration centrale et des services extérieurs des différents départements ministériels. fr.	16,000	16,000 1,000
25		Service du Contentieux (y compris, éventuellement, les créances arriérées) :		
		a) Indemnités à payer pour réparation des dommages causés :		
		1° aux personnes étrangères à l'armée victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé ou à des personnes au service du Département;		
		2° à des militaires en service victimes d'accidents ou à leurs ayants droit 5,000,000		
		A reporter. . . fr. 5,000,000		
		A reporter. . . fr.	16,000	16,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgeverken staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,560,500	2,911,000	Overdracht.		22
"	2,000,000	3 (van 1946). Subsidie aan het Tehuis Prins Boudewijn, te Marchin (<i>pro memorie</i>).		
"	50,000	4 (van 1946). Koninklijke Militaire School. — Studiebeurzen (<i>pro memorie</i>).		
250,000	"	Legercadettenschool. — Studiebeurzen.	3	
"	5,000	5 (van 1946). Bijdrage van het Departement in de stichting « Léon Crismer » (<i>pro memorie</i>).		
6,500	"	Toelage aan het Internationaal Bureau voor Militaire Genees- en Artsenijkunde.	4	
1,817,000	4,966,000	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
3,149,000		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK IV		
		UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG		
100,000	"	Renten, kapitalen en vergoedingen, in 1947 toe te kennen aan de burgerlijke personeelsleden der inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden (<i>met inbegrip van de bijdrage te betalen aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen</i>), alsmede de renten, kapitalen en vergoedingen die ingaan vóór 1 Januari 1947 en de verschillende kosten die door de houders dezer renten, kapitalen en vergoedingen gemaakt werden en als rechtstreeksch gevolg van de ongevallen of beroepsziekten kunnen worden beschouwd (<i>eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen</i>).		23
100,000	"	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV		
100,000		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK V		
		DIVERSE UITGAVEN		
"	"	Bijdrage van het Departement in de kosten van de cursussen in de Nederlandsche taal, de Fransche taal en Nederlandsch spelschrift voor de ambtenaren en beambten van het Hoofdbestuur en van de buitendiensten der verschillende ministerieele departementen.		24
		Dienst voor geschillen (<i>eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen</i>):		25
		a) Vergoedingen te betalen voor herstel van schade berokkend:		
		1° aan de niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst, of aan personen in dienst bij het Departement;		
		2° aan in dienst zijnde militairen, slachtoffers van ongevallen, of aan hun rechthebbenden fr.	5,000,000	
		Over te dragen. fr.	5,000,000	
"	"	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS	CRÉDITS
			demandés pour l'exercice 1947. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	alloués pour l'exercice 1946. Dépenses probables pour l'exercice 1945. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
25		Report. . . fr.	16,000	16,000
		Report. . . fr. 5,000,000		
		b) Indemnités à payer pour réparation des dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, aérostats, etc.	2,000,000	
		c) Secours à payer à des personnes étrangères à l'armée ou à leurs ayants droit victimes d'accidents causés par des militaires en service commandé	6,000	
		d) Frais de procédure : avoués, experts, droits de timbre et d'enregistrement, etc.	150,000	
		e) Frais de publicité résultant de l'application des lois du 28 juillet 1921 et du 18 juillet 1923, sur l'état civil des militaires décédés ou disparus au cours de la guerre 1914-1918.	500	
		Total. . . fr.	7,156,500	6,000,000 2,500,000
26		Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de transactions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées aux littéras a) et b) des développements de l'article 25 et dont l'objet ne se rattache à aucun autre article du budget.	200,000	200,000 81,000
27 de 1946		Reprise, pour compte de la remonte, des chevaux cédés contre remboursement, aux officiers montés et indemnités pour perte de chevaux (arriérés de 1940) (pour mémoire)	"	300,000 100,000
27		Dépenses imprévues non libellées au budget	100,000	100,000 36,500
		TOTAL DU CHAPITRE V. . . fr.	7,472,500	6,616,000
			AUGMENTATION. . . fr.	
		DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
		CHAPITRE VI		
		CHARGES TEMPORAIRES.		
29 de 1946		Application de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944, en ce qui concerne l'article 6, 3°, de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944 (y compris, le cas échéant, les créances arriérées) (pour mémoire)	"	105,703,900 210,189,000
		TOTAL DU CHAPITRE VI. . . fr.	"	105,703,900
			DIMINUTION. . fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
•	•	Overdracht.		25
		Overdracht. . . fr. 5,000,000		
		b) Vergoedingen te betalen voor herstel van stoffelijke schade ingevolge ongevallen, landing van vliegtuigen, luchtballons, enz. 2,000,000		
		c) Hulpgeelden aan niet tot het leger behorende personen, of aan hunne rechthebbenden, slachtoffers van ongevallen veroorzaakt door militairen in bevolen dienst. 6,000		
		d) Rechtsplegingskosten : pleitbezorgers, experten, zegel- en registratie- rechten, enz. 150,000		
		e) Advertentiekosten ingevolge de toepassing van de wetten van 28 Juli 1921 en 18 Juli 1923 op den burgerlijken stand der tijdens den oorlog 1914-1918 overleden of vermiste militairen 500		
1,156,500	•	Totaal. . . fr. 7,156,500		
•	•	Betaling van het bedrag van de door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordeelingen of van tijdens rechtgedingen getroffen dadingen, naar aanleiding van alle andere zaken dan die welke bij littera's a) en b) van den uitgewerkten staat van artikel 25 worden vermeld en niet in verband staan met eenig ander artikel der begrooting.		26
•	300,000	Overname, voor rekening van de remonte, van de tegen betaling aan bereden officieren afgestane paarden en vergoedingen voor verlies van paarden (achterstallen over 1940) (<i>pro memorie</i>).		27 van 1946
•	•	Onvoorziene uitgaven niet bijzonder vermeld in de begrooting		27
1,156,500	300,000	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
856,500		VERMEERDERING.		
		UITZONDERINGSUITGAVEN.		
		HOOFDSTUK VI		
		TIJDELIJKE LASTEN.		
•	105,703,900	Toepassing van de besluitwet van 22 December 1944, wat betreft artikel 6, 3°, van de besluitwet van 31 October 1944 (eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuld- vorderingen) (<i>pro memorie</i>).		29 van 1946
•	105,703,900	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		
105,703,900		VERMINDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
		DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.		
28		Service des réquisitions (y compris les créances arriérées) fr.	70,000,000	(1)
29		Arriérés revenant aux militaires non de carrière soldés, admis au régime du traitement (en captivité, dans les hôpitaux, en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois). — Avances aux veuves et ayants droit des militaires de rang subalterne, non de carrière, décédés par faits de guerre. — Traitements et indemnités aux militaires de rang subalterne, non de carrière, hospitalisés, en congé de repos de trois mois et en congé de convalescence (en Belgique et à l'étranger) (années 1940 à 1946) :		
		a) Arriérés revenant aux militaires de rang subalterne non de carrière, admis au régime du traitement (y compris les arriérés afférents aux exercices 1941 à 1945) en captivité dans les hôpitaux, en congé de convalescence, en congé de repos de trois mois. fr.	45,000,000	
		b) Avances aux ayants droit des militaires non de carrière, non encore rentrés de captivité	8,000,000	
		c) Indemnité compensatoire aux veuves et ayants droit de militaires décédés par suite de faits de guerre. Arriérés et régularisations.	40,000,000	
		d) Application de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944, en ce qui concerne l'article 6-3 de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944. Arriérés et régularisations	5,000,000	
		e) Traitements et indemnités diverses aux militaires de rang subalterne non de carrière, hospitalisés et en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois (en Belgique et à l'étranger) (y compris les arriérés relatifs aux années 1940 et postérieures)	10,000,000	
		Total. . . fr.	108,000,000	70,000,000 1,202,382,000
30		Institut cartographique militaire :		
		Remise en état des installations mécaniques : achat des instruments de topographie, de géodésie et de précision, etc., enlevés ou détruits par les troupes allemandes (3 ^e tranche)	5,000,000	4,000,000 10,060,000
31		Direction générale des quartiers, travaux et fortifications :		
		Remise en état, recomplètement, reconstruction de matériels, de bâtiments et ouvrages militaires détruits ou endommagés par faits de guerre (matières, matériels, main-d'œuvre, etc.) (2 ^e tranche des paiements à effectuer sur une dépense globale estimée provisoirement à 225 millions de francs) :		
		1. Remise en état, recomplètement du matériel et du mobilier des bâtiments militaires, lesquels ont disparu ou ont été détruits, endommagés, etc. par faits de guerre fr.	40,000,000	
		2. Remise en état, reconstruction de bâtiments et ouvrages militaires détruits, gravement endommagés, etc., par faits de guerre	185,000,000	
		Total. . . fr.	225,000,000	
		Le crédit d'engagement a été porté de 200 à 225 millions pour les exercices 1946 et 1947. A titre de 2 ^e tranche, un crédit de 205 millions est nécessaire pour 1947 (225 — 20 de 1946), les travaux devant être terminés rapidement	205,000,000	20,000,000 131,138,521
		(1) Crédit compris en 1946 dans l'article 19 (poste 10)		
		A reporter. . . fr.	388,000,000	94,000,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTOLEDING

	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
			UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.		
	70,000,000	•	Dienst der opeischingen (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen)		28
			Achterstallen verschuldigd aan de soldijtrekkende niet-beroepsmilitairen die het voordeel van het weddestelsel genieten (in gevangenschap, in de hospitalen, met herstelverlof en met rustverlof van drie maanden). — Voorschotten aan weduwen en rechthebbenden der ingevolge oorlogsfeiten overleden niet-beroepsmilitairen van lagere rang. — Wedden en vergoedingen aan de niet-beroepsmilitairen van lagere rang in een hospitaal opgenomen, met rustverlof van drie maanden en met herstelverlof (in België en in den vreemde) (jaren 1940 tot 1946) :		29
			a) Achterstallige wedden aan de tot het weddestelsel toegelaten niet-beroepsmilitairen van lagere rang (met inbegrip van de achterstallen over de dienstjaren 1941 tot 1946) in gevangenschap, in de hospitalen, met rustverlof van drie maanden of met herstelverlof. fr. 45,000,000		
			b) Voorschotten aan de rechthebbenden der nog niet gerapatrieerde niet-beroepsmilitairen 8,000,000		
			c) Compensatievergoeding aan de weduwen en rechthebbenden der ingevolge oorlogsfeiten overleden militairen. Achterstallen en regularisatiën 40,000,000		
			d) Toepassing van de besluitwet van 22 December 1944 wat betreft artikel 6-3 van de besluitwet van 31 October 1944. Achterstallen en regularisatiën 5,000,000		
			e) Wedden en verschillende vergoedingen aan de niet-beroepsmilitairen van lagere rang die in een hospitaal opgenomen, met rustverlof van drie maanden of met herstelverlof zijn (in België en in den vreemde) (met inbegrip van de achterstallen over de jaren 1940 en volgende) 10,000,000		
	38,000,000	•	Totaal. . . . fr. 108,000,000		
			Militair Cartografisch Instituut :		30
	1,000,000	•	Weer in goeden staat brengen van de mechanische installaties : aankoop van de door de Duitse troepen weggenomen of vernietigde topografische, geodetische en precisie-instrumenten, enz. (3 ^e schijf).		
			Algemeene Directie der kwartieren, werken en versterkingen :		31
			Terug in goeden staat brengen, wederaanvullen, wederoprichten van materieel, militaire gebouwen en versterkingswerken, vernield of beschadigd ingevolge oorlogsfeiten (stoffen, materieel, werkkrachten, enz.) (2 ^e schijf van de betalingen welke dienen gedaan op eene globale uitgave voorloopig geschat op 225,000,000 frank) :		
			1. Terug in goeden staat brengen, wederaanvullen van het materieel en de meubels der militaire gebouwen, welke ten gevolge van oorlogsfeiten verdwenen zijn, ofwel werden vernield, beschadigd, enz. fr. 40,000,000		
			2. Terug in goeden staat brengen, wederoprichten van militaire gebouwen en versterkingswerken ten gevolge van oorlogsfeiten vernield, beschadigd, enz. 185,000,000		
			Totaal. . . . fr. 225,000,000		
	185,000,000	•	Het vastleggingskrediet werd, voor de dienstjaren 1946 en 1947, van 200 op 225 miljoen frank gebracht. Als 2 ^e schijf is een krediet van 205 miljoen noodig voor 1947 (225 — 20 van 1946), daar de werken spoedig voltooid moeten worden.		
			(¹) In 1946, was dit krediet begrepen in artikel 19 (post 10).		
	294,000,000	•	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS	CRÉDITS
			demandés pour l'exercice 1947.	alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
		Report. . . fr.	388,000,000	94,000,000
32		Service général des approvisionnements :		
		Reconstitution, réinstallation et réoutillage des établissements endommagés ou détruits par faits de guerre (matériel, matériaux, matières, main-d'œuvre, etc.) (2 ^e tranche des paiements à valoir sur une dépense globale estimée à 115,000,000 de francs).		
		Le programme de l'exercice 1947 proprement dit est le suivant :		
		Reconstitution d'un stock d'ensembles mécaniques pour véhicules, pour les ateliers du charroi fr.	25,000,000	
		Rééquipement des arsenaux en matériel optique, de météorologie et de chronométrie	20,000	
		Rééquipement des arsenaux en matériel, machines et appareillages électriques	900,000	
		Rééquipement des arsenaux en matériel divers	23,500,000	
		Matériel médico-chirurgical	1,250,000	
		Equipped du laboratoire central de l'armée et des centres d'études techniques	9,330,000	
		Fr. 60,000,000		
		Les engagements afférents à l'exercice 1946 se monteront, selon les prévisions, à fr.	55,000,000	
		Total. . . fr.	115,000,000	
34 de 1946		A valoir sur cette somme, il est demandé pour 1947 une tranche de paiement de . . .	100,000,000	(¹) 65,000,000 57,500,000
35 de 1946		Service de l'Intendance (pour mémoire)	"	(²) "
35 de 1946		Service central de Santé (pour mémoire)	"	(³) "
33		Liquidation de la Résistance (en tant que dépenses exposées durant la période de 1940 au 1 ^{er} novembre 1944)	5,000,000	1,000,000 53,444,000
34		Ecole royale militaire :		
		Renouvellement du matériel, des instruments, du mobilier détruits ou enlevés par les Allemands (2 ^e tranche)	10,000,000	10,000,000
35		Ecole des Cadets de l'armée :		
		Renouvellement du matériel, des meubles et instruments du Cabinet de physique et de chimie. — Renouvellement de la bibliothèque	1,600,000	"
		(1) Crédits prévus aux articles 33, 34 et 35 de 1946, articles fusionnés avec le présent article.		
		(2) Fusionné avec l'article 32 de 1947.		
		(3) Fusionné avec l'article 32.		
		A reporter. . . fr.	504,600,000	170,000,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
294,000,000	»	Overdracht		
		Algemeene Dienst der voorraden :		32
		Wederoprichten, wederinrichten en wederuitrusten van de inrichtingen welke ten gevolge van oorlogsfeiten werden beschadigd of vernield (materieel, materialen, stoffen, werkkrachten, enz.) (2 ^e schijf der betalingen in mindering van eene op 115,000,000 frank geraamde globale uitgave.		
		Het programma voor het eigenlijke dienstjaar 1947 is het volgende :		
		Wederinrichting van een stock van mechanische samenstellen voor voertuigen voor de voertuigenwerkplaatsen fr.	25,000,000	
		Wederuitrusting der arsenalen met optisch, meteorologisch en chronometrisch materieel	20,000	
		Wederuitrusting der arsenalen met materieel, machines en electrische apparaten	900,000	
		Wederuitrusting der arsenalen met divers materieel	23,500,000	
		Genees- en heelkundig materieel	1,250,000	
		Uitrusting van het centraal laboratorium van het leger en van de centra voor technische studiën	9,330,000	
		Totaal . . . fr.	60,000,000	
		De vastleggingen voor het dienstjaar 1946 zullen volgens de vooruitzichten bedragen fr.	55,000,000	
		Totaal . . . fr.	115,000,000	
35,000,000	»	In mindering van deze som is er over 1947 een betalingsschijf aangevraagd van 100,000,000 frank.		34 van 1946
»	»	Intendancedienst (<i>pro memorie</i>).		35 van 1946
»	»	Centrale Gezondheidsdienst (<i>pro memorie</i>).		33
4,000,000	»	Liquidatie van den Weerstand (wat betreft de uitgaven gedaan gedurende het tijdperk van 1940 tot 1 November 1944).		34
		Koninklijke Militaire School :		35
»	»	Vernieuwing van het materieel, van de instrumenten, van de meubelen, vernietigd of weggenomen door de Duitschers (2 ^e schijf).		
		Legercadettenschool :		
1,600,000	»	Vernieuwing van het materiaal, van de instrumenten en meubelen van 't kabinet voor schei- en natuurkunde. — Vernieuwing van de bibliotheek.		
		(1) Kredieten voorzien bij de artikels 33, 34 en 35 van 1946, welke artikels met dit artikel versmolten zijn.		
		(2) Versmolten met artikel 32 van 1947.		
		(3) Versmolten met artikel 32.		
334,600,000	»	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. <i>Dépenses probables pour l'exercice 1945.</i>
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.</i>
		Report. . . fr.				504,600,000	170,000,000
36		Dépenses du Service d'enlèvement et de destruction d'engins explosifs et d'obstacles :					
		GRADES ET FONCTIONS	SALAIRES	EFFECTIF	DÉPENSES		
1		Dépenses du personnel ouvrier :					
		Ouvriers	4.15 à 6.82	100	1,347,500		
		Augmentation probable			2,695,000		
		Lois sociales			80,000		
		Indemnité familiale			275,000		
		Indemnité de naissance			10,000		
		Indemnité de foyer			135,000		
		Indemnité de résidence			15,000		
		Indemnité de danger			2,450,000		
		Indemnité de dernière maladie et de funérailles			30,000		
		Total du littéra 1. . . fr.				7,037,500	4,285,000 3,700,000
2		Dépenses de matériel :					
		a) Eclairage			75,000		
		b) Abonnements téléphoniques			125,000		
		c) Achat de matériel technique (non compris le matériel scientifique)			350,000		
		d) Entretien du matériel			100,000		
		e) Entretien des bâtiments et dépôts			100,000		
		f) Fournitures de bureau, impressions, achat d'ouvrages, abonnements aux journaux et périodiques et autres dépenses de même nature			225,000		
		g) Propagande et publicité			50,000		
		h) Frais médicaux et pharmaceutiques et de prothèse résultant d'accidents de travail			100,000		
		i) Frais de transport et de déplacement du personnel ouvrier			150,000		
		j) Frais d'études techniques			25,000		
		k) Dépenses diverses non libellées au budget			200,000		
		Total du littéra 2. . . fr.				1,500,000	4,945,000 12,000,000
3 (de 1946)		Application de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944, en ce qui concerne l'article 6, 3° de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944 (pour mémoire)					808,600 270,000
		A reporter. . . fr.				513,137,500	180,033,600

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen		
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
334,600,000	"	Overdracht.				
		Uitgaven van den Dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen :		36		
		GRADEN EN FUNCTIEN	LOONEN	EFFEETIEF	UITGAVEN	
		Personeelsuitgaven :				1
		Werklieden	4.15 tot 6.82	100	1,347,500	
		Waarschijnlijke vermeerdering			2,695,000	
		Sociale wetten			80,000	
		Kinderbijslag			275,000	
		Geboortevergoeding			10,000	
		Haardgeld			135,000	
		Standplaatsvergoeding			15,000	
		Gevaarsvergoeding			2,450,000	
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis			30,000	
2,752,500	"	Totaal van littera 1. . . . fr.				7,037,500
		Uitgaven voor materiele behoeften :				2
		a) Verlichting fr.			75,000	
		b) Telefoonabonnementen			125,000	
		c) Aankoop van technisch materieel (<i>het wetenschappelijk materieel niet inbegrepen</i>)			350,000	
		d) Onderhoud van het materieel			100,000	
		e) Onderhoud van de gebouwen en bergplaatsen			100,000	
		f) Bureelbehoeften, drukwerk, aankoop van boeken, abonnementen op nieuwsbladen en tijdschriften, en andere uitgaven van denzelfden aard			225,000	
		g) Publiciteit en propaganda			50,000	
		h) Medische, pharmaceutische en prothesiskosten voortvloeiende uit arbeidsongevallen			100,000	
		i) Vervoer- en verblijfskosten van het werkliedenpersoneel			150,000	
		j) Kosten van technische studiën			25,000	
		k) Diverse uitgaven, niet bijzonder vermeld in de begrooting			200,000	
"	3,445,000	Totaal van littera 2. . . . fr.				1,500,000
"	803,600	Toepassing van de besluitwet van 22 December 1944, wat betreft artikel 6, 3° van de besluitwet van 31 October 1944 (<i>pro memorie</i>).				3 (van 1945)
337,352,500	4,248,600	Over te dragen.				

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1947. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1947.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1946. — Dépenses probables pour l'exercice 1945. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1946. — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1945.
36		Report. . . fr.	513,137,500	180,033,600
	3	Dépenses du personnel militaire belge utilisé au déminage (indemnités, etc.) :		
		Indemnité de déminage fr. 12,000,000		
		Indemnité de scaphandriers (20). 1,000,000		
		Total du littéra 3. . . fr.	13,000,000	37,741,300
38 de 1946	4	Entretien des troupes allemandes désarmées en service au déminage (soldes, allocations spéciales, matériels divers, etc.) (pour mémoire)	•	15,166,000
39 de 1946		Sûreté de l'Etat (y compris, le cas échéant, les créances arriérées afférentes aux exercices 1940 et postérieurs) (pour mémoire) :		
	1	Dépenses de personnel (pour mémoire).	•	81,822,140 72,687,000
	2	Dépenses de matériel (pour mémoire)	•	34,909,260 16,070,000
	3	Mesures de sûreté (pour mémoire)	•	40,000,000 53,000,000
	4	Application de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944 (pour mémoire)	•	4,943,600 3,367,000
37		Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures et réquisitions diverses, etc., faits pour compte de l'armée, soit en 1940, soit pendant les années antérieures	100,000,000	19,000,000 50,000,000 (B. E.)
38		Direction générale des quartiers, travaux et fortifications :		
		Prix, indemnités et frais pour acquisition ou expropriation de terrains sur lesquels des ouvrages militaires ont été construits (soit par l'armée belge avant le 28 mai 1940, soit par l'armée allemande pendant l'occupation) et qu'il importe de conserver	6,570,000	6,000,000 21,840
42 de 1946		Service du Contrôle militaire des communications (pour mémoire) :		
	1	Dépenses de personnel (pour mémoire).	•	9,800,000 2,200,000
	2	Dépenses de matériel (pour mémoire)	•	3,000,000 500,000
		TOTAL DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE. . . fr.	632,707,500	432,415,900
			AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
337,352,500	4,248,600	Overdracht.		36
		Uitgaven van het Belgisch militair personeel gebezigd voor de ontmijning (vergoedingen, enz.) :	3	
		Vergoeding voor ontmijning fr. 12,000,000		
		Vergoeding voor duikers (20) 1,000,000		
	24,741,300	Totaal van littera 3. fr. 13,000,000		
	15,166,000	Onderhoud van de ontwapende Duitse troepen, gebezigd voor de ontmijning (soldijen, bijzondere toelagen, onderhoud, allerlei materieel, enz.) (<i>pro memorie</i>).	4	38 van 1946
		Veiligheid van den Staat (<i>eventueel, met inbegrip van de achterstallige schuldverdringen over de dienstjaren 1940 en volgende</i>) (<i>pro memorie</i>) :		39 van 1946
	81,822,140	Personeelsuitgaven (<i>pro memorie</i>).	1	
	34,909,260	Uitgaven van materiele behoeften (<i>pro memorie</i>).	2	
	40,000,000	Veiligheidsmaatregelen (<i>pro memorie</i>).	3	
	4,943,600	Toepassing van de besluitwet van 22 December 1944 (<i>pro memorie</i>).	4	
81,000,000		Vereffening van schuldverdringen welke betrekking hebben op diverse werken, leveranties en opeischingen, enz. voor rekening van het leger, 't zij in 1940, 't zij tijdens vroegere dienstjaren.		37
		Algemeene Directie der kwartieren, werken en versterkingen :		38
570,000		Prijs, vergoedingen en kosten voor aankoop of onteigening van terreinen, waarop militaire werken opgericht werden ('t zij door het Belgisch leger vóór 28 Mei 1940, 't zij door het Duitse leger tijdens de bezetting) welke dienen bewaard.		
		Dienst voor militaire controle van de communicaties (<i>pro memorie</i>) :		42 van 1946
	9,800,000	Personeelsuitgaven (<i>pro memorie</i>).	1	
	3,000,000	Uitgaven van materiele behoeften (<i>pro memorie</i>).	2	
418,922,500	218,630,900	TOTAAL VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.		
200,291,600		VERMEERDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1947 — Kredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1947	Crédits alloués pour l'exercice 1946 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1946
RECAPITULATION			
DEPENSES ORDINAIRES.			
I.	Dépenses de personnel	2,382,901,400	1,945,502,130
II.	Dépenses de matériel	2,096,114,000	1,472,644,325
III.	Subsides et subventions	20,517,500	23,666,500
IV.	Dépenses de Prévoyance sociale	550,000	450,000
V.	Dépenses diverses	7,472,500	6,616,000
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . fr.	4,507,555,400	3,448,978,955
DEPENSES EXCEPTIONNELLES.			
VI.	Charges temporaires		105,703,900
	TOTAL POUR LE BUDGET DE LA DÉFENSE NATIONALE . . fr.	4,507,555,400	3,554,582,855
		AUGMENTATION. . fr.	
DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		632,707,500	432,415,900
		AUGMENTATION. . fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	NUMMER van de hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
VERZAMELING			
GEWONE UITGAVEN.			
437,399,270	»	Uitgaven voor personeel	I.
623,469,675	»	Uitgaven voor materiele behoeften	II.
»	3,149,000	Subsidies en toelagen	III.
100,000	»	Uitgaven voor Sociale Voorzorg	IV.
856,500	»	Diverse uitgaven	V.
1,061,825,445	3,149,000	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
UITZONDERINGSUITGAVEN.			
»	105,703,900	Tijdelijke lasten	VI.
1,061,825,445	108,852,900	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	
952,972,545		VERMEERDERING.	
UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.			
200,291,600	»	VERMEERDERING.	
200,291,600			

NOTE

A remarquer qu'outre les dépenses pour cessions et prestations (voir tableau ci-dessous), lesquelles donnent lieu à versement au Trésor (budget des Voies et Moyens), le Département de la Défense Nationale prévoit les versements ci-après :

Garanties qui restent acquises au Trésor et quotes-parts d'intervention dans les frais d'entretien à payer par les élèves militaires et par les parents ou tuteurs des élèves civils des Ecoles des Cadets fr. 324,000

Versement par les corps de troupe du chef de la participation des musiques militaires à des fêtes et concerts 75,000

Total. . fr. 399,000

NOTA

Op te merken dat het Departement van Landsverdediging, buiten de uitgaven voor overdrachten en verstrekkingen (zie onderstaande tabel), die aanleiding geven tot storting in de Schatkist (Rijksmiddelenbegroting), onderstaande stortingen voorziet :

Waarborgen die aan de Schatkist vervallen blijven en aandeelen in de onderhoudskosten te betalen door de militaire leerlingen en door de ouders of voogden van de burgerlijke leerlingen der Cadettenscholen . fr. 324,000

Stortingen door de troepenkorpsen wegens deelneming der militaire muzieken aan feesten en concerten 75,000

Totaal. . fr. 399,000

Cessions et prestations contre payment.

Overdrachten en verstrekkingen tegen betaling.

SERVICES	ARTICLES — ARTIKELN	MONTANT des crédits sollicités. — BEDRAG der gevraagde kredieten.	PREVISIONS de versements au Trésor — TE VOORZIENE stortingen bij de Schatkist.	DIENSTEN
Institut cartographique militaire.	2-2 3-3 16-1 16-18	750,000 2,350,000 7,500,000 1,137,000	(¹) 11,000,000 (²) 1,970,000	Militair Cartografisch Instituut.
Totaux. . fr.		11,737,000	12,970,000	Totalen.

(¹) Evaluation tout approximative étant données les circonstances actuelles.

(²) Il s'agit du service de la propagande.

La publicité dans la revue *l'Armée et la Nation* produira une recette de l'ordre de 60,000 francs.

Il est prévu une recette de 10,000 francs comme produit des abonnements à cette revue et de 800,000 francs pour la vente dans les messageries de la presse.

Une somme de 100,000 francs est prévue du chef de la vente des agrandissements des cartes « Campagne de 1940 ».

Le produit de la location des films réalisés par le dit service est estimé à 1,000,000 de francs.

(¹) Gelet op de huidige omstandigheden, is de raming enkel benaderend.

(²) Het geldt den dienst voor propaganda.

De publiciteit in het tijdschrift *Leger en Natie* zal ongeveer 60,000 frank opbrengen.

Er wordt een ontvangst van 10,000 frank voorzien als opbrengst van de abonnementen op dit tijdschrift en van 800,000 frank voor den verkoop in de besteldiensten van de pers.

Een som van 100,000 frank is voorzien wegens den verkoop van de vergrootingen van de kaarten « Veldtocht van 1940 ».

De opbrengst van de huur der door voormelden dienst gemaakte films wordt op 1,000,000 frank geraamd.

NOTES JUSTIFICATIVES

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

La comparaison entre les crédits sollicités pour 1947 (2,382,901,400 francs) et ceux sollicités pour 1946 (1 milliard 945,502,130 francs) fait apparaître une augmentation de 437,399,270 francs.

Cette augmentation résulte en ordre principal de la revision des barèmes du personnel de l'Etat, qui entraîne à ce chapitre une dépense supplémentaire de 307 millions.

Il reste donc un supplément de 437,399,270 — 307,000,000 = ± 130,000,000 de francs attribuables notamment à certaines augmentations de personnel et au fait que le budget de 1946 ne tient pas compte de l'augmentation des indemnités familiales et de l'indemnité de résidence ainsi que de l'attribution de la subvention temporaire (arrêté du 24 août 1945). Toutefois, le transfert de l'Administration des Pensions militaires au Ministère du Budget entraîne une réduction de 10,073,000 francs.

Pour établir une comparaison nette, il faudrait réduire au préalable les 687 millions des 100 millions qui disparaissent du chapitre VI de 1946 et qui avaient trait aux « arriérés de mobilité ».

Ci-dessous, par article et littéra, la justification des différences constatées :

TOELICHTENDE STAAT

EERSTE HOOFDSTUK.

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

De vergelijking tusschen de voor 1947 aangevraagde kredieten (2,382,901,400 frank) en de voor 1946 aangevraagde kredieten (1,945,502,130 frank) doet een vermeerdering van 437,399,270 frank uitschijnen.

Deze vermeerdering vloeit voornamelijk voort uit de herziening van de bezoldigingsschalen voor het Rijkspersoneel, welke bij dit hoofdstuk aanleiding geeft tot een bijkomende uitgave van 307 miljoen.

Er blijft dus een supplement van 437,399,270 — 307,000,000 = ± 130,000,000 frank, inzonderheid te wijten aan sommige vermeerderingen van personeel en aan het feit dat de begroting van 1946 namelijk geen rekening houdt met de verhooging van den kinderbijslag en van de standplaatsvergoeding, alsmede met de toekenning van de tijdelijke toelage (besluit van 24 Augustus 1945). De overbrenging van het Bestuur der Militaire Pensioenen naar het Ministerie van Begroting brengt echter een vermindering van 10,073,000 frank mede.

Om een duidelijke vergelijking te maken, zouden de 687 miljoen vooraf dienen verminderd met de 100 miljoen die uit hoofdstuk VI van 1946 wegvallen en op de « mobiliteitsachterstallen » betrekking hadden.

Hieronder, per artikel en littera, de toelichting van de vastgestelde verschillen :

JUSTIFICATION.	Article et littéra. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	VERANTWOORDING.
L'augmentation est due, en ordre principal :	2-1	3,881,000	•	De vermeerdering is in hoofdzaak te wijten aan :
1. A concurrence de 4,730,000 francs, à la revision des barèmes du personnel de l'Etat;				1. Tot beloop van 4,730,000 frank, aan de herziening van de bezoldigingsschalen van het Rijkspersoneel;
2. A l'augmentation des effectifs de l'Administration centrale et des services extérieurs, en égard au projet d'arrêté portant fixation du cadre organique du Ministère de la Défense Nationale (2,015,000 francs);				2. Aan de vermeerdering van de effectieven van het Hoofdbestuur en van de buitendiensten, gelet op het ontwerp van besluit houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Landsverdediging (2,015,000 frank);
3. Aux causes suivantes pour lesquelles les crédits n'étaient pas prévus en 1946 : majoration du taux de l'indemnité de résidence et des indemnités familiales; octroi d'une subvention temporaire (arrêté du 24 août 1945) (2 millions 136,000 francs). Les arriérés de mobilité devraient être considérés comme incorporés dans le présent article au point de vue comparaison (658,000 francs). Il est, d'autre part, tenu compte du passage à l'article 2-10 des infirmières permanentes et à l'article 2-11 du personnel de l'Ecole des Cadets qui, en 1946, émargeaient au présent article, ainsi que du transfert au Ministère du Budget du personnel de l'Administration des Pensions militaires, lequel intervenait pour 10,073,000 francs dans les prévisions primitivement établies.				3. Aan de volgende oorzaken, voor welke de kredieten in 1946 niet voorzien waren : verhooging van het bedrag van de standplaatsvergoeding en van den kinderbijslag; toekenning van een tijdelijke toelage (besluit van 24 Augustus 1945 (2,136,000 frank). De mobiliteitsachterstallen zouden, ter vergelijking, dienen beschouwd als opgenomen in dit artikel (658,000 frank). Aan den anderen kant is er rekening gehouden met de overschrijving naar artikel 2-10, van de vaste ziekenverpleegsters en, naar artikel 2-11, van het personeel der Cadettenschool, welke in 1946, ten bezware van dit artikel werd betaald, alsmede met den overgang, naar het Ministerie van Begroting, van het personeel van het Bestuur der Militaire Pensioenen, hetwelk voor 10 miljoen 073,000 frank in de aanvankelijk opgemaakte vooruitzichten voorkwam.
A reporter. . fr.		8,881,000	•	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . fr.		8,881,000	•	Overdracht
L'augmentation principale (1,017,800 francs) est due à la revision des barèmes. Il faut tenir compte du fait que les crédits inscrits au budget de 1946 ne prévoient pas l'augmentation des indemnités familiales et de résidence, ni l'octroi de la subvention temporaire (arrêté du 24 août 1945). La partie du crédit de l'article 29 de 1946 (arriérés de mobilité) devrait être considérée comme incorporée au présent article au point de vue comparaison. A noter que l'augmentation n'est pas plus élevée du fait que les effectifs présents sont en réduction sur ceux de 1946. Il n'est pas tenu compte du nouveau cadre organique dont le principe vient d'être admis.	2-2	1,383,650	•	De voornaamste vermeerdering (1,017,800 fr.) is te wijten aan de herziening van de bezoldigingsschalen. Er dient rekening gehouden met het feit dat de op de begroting van 1946 ingeschreven kredieten geen vermeerdering van den kinderbijslag en van de standplaatsvergoeding, noch de toekenning van de tijdelijke toelage (besluit van 24 Augustus 1945) voorzien. Het gedeelte van het krediet van artikel 29 van 1946 (mobiliteitsachterstallen) zou, ter vergelijking, dienen beschouwd als opgenomen in dit artikel. Er dient opgemerkt dat de vermeerdering niet hoger is wegens het feit dat de aanwezige effectieven minder talrijk zijn dan in 1946. Er is geen rekening gehouden met het niet organiek kader, waarvan het principe pas werd aangenomen.
Les arriérés de mobilité qui, en 1946, figuraient à l'article 29, sont compris cette année dans le présent article, pour une somme de 6,000,000 de francs. Il y a aussi un grand nombre de veuves et autres ayants-droit dont, au surplus, l'indemnité compensatoire a été relevée par l'arrêté du Régent en date du 15 février 1946. Il s'ensuit une augmentation de 12 millions comparativement à 1946. Des avances aux ayants-droit des prisonniers non encore rapatriés sont en majoration de 3 millions. Il faut noter, cependant, que les arriérés proprement dits (voir a) sont en réduction de ± 17 millions (43 millions comparativement au chiffre de 60 millions estimé nécessaire en 1946).	2-3	4,000,000	•	De mobiliteitsachterstallen welke, in 1946, bij artikel 29 voorkwamen, zijn dit jaar in dit artikel begrepen, voor een som van 6 miljoen frank. Er is ook een grooter aantal weduwen en andere rechthebbenden, wier compensatievergoeding daarenboven werd verhoogd bij het besluit van den Regent dd. 15 Februari 1946. Daaruit volgt een vermeerdering van 12,000,000, in vergelijking met 1946. De voorschotten aan de rechthebbenden der nog niet gerepatrieerde gevangenen zijn met 3 miljoen verhoogd. Er dient echter aangestipt dat de eigenlijke achterstallen (zie a) verminderd zijn met ± 17 miljoen (43 miljoen, in vergelijking met de in 1946 noodig geachte 60 miljoen).
La revision des barèmes seule entraîne une augmentation de 185,970,430 francs. Il y a, outre : 1. Augmentation du nombre des officiers (159); 2. Accroissement du nombre des appointés (760); 3. Création d'une indemnité pour parachutistes; 4. Création d'une indemnité de service en Allemagne occupée (127,053,600 francs). Il y a, par contre, de notables réductions : 1. Pour ce qui regarde les indemnités de premier équipement, de marche, pour logement hors garnison (conséquence du 4 ^e ci-dessus), professionnelles (112 millions de francs); 2. Par suite du passage de l'indemnité de ménage et hors-ménage à l'article 16-6 (53,181,220 francs); 3. Du fait que les musiciens des Guides seront, en 1947, rétribués à charge de l'article 3-11 (4,600,000 francs); 4. Diminution dans l'effectif des militaires soldés (9,000 hommes).	2-4	156,246,000	•	De herziening van de bezoldigingsschalen alleen veroorzaakt een vermeerdering van 185,970,430 frank. Er is, bovendien : 1. Vermeerdering van het getal officieren (159); 2. Vermeerdering van het getal weddetrekenden (760); 3. Invoering van een parachutistenvergoeding; 4. Invoering van een vergoeding wegens dienst in bezet Duitschland (127 miljoen 53,600 frank). Daarentegen zijn er werkelijke verminderingen : 1. Wat betreft de vergoeding voor eerste uitrusting, de marschvergoeding, de vergoeding wegens huisvesting buiten het garnizoen (gevolg van vorenstaand 4) en de beroepsvergoedingen (112,000,000); 2. Ingevolge de overschrijving van de ménage- en buitenménagevergoedingen naar artikel 16-6 (53,181,220); 3. Wegens het feit dat de muzikanten der Guides in 1947 ten bezware van artikel 3-11 zullen betaald worden (4,600,000); 4. Vermindering in de getalsterkte der soldijtrekkende militairen (9,000 man).
La revision des barèmes entraîne une augmentation d'environ 50,000 francs, compensée par la mise à la retraite, par limite d'âge, de plusieurs officiers payés à charge de cet article.	2-5	1,300	•	De herziening van de bezoldigingsschalen veroorzaakt een vermeerdering van ongeveer 50,000 frank, gecompenseerd door de pensionneering wegens leeftijdsgrens van verscheidene ten bezware van dit artikel betaalde officieren.
A reporter. . fr.		170,511,950	•	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. Artikel en littéra.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . . fr.		170,511,950	"	Overdracht.
Les « surveillants de travaux » sont, ensuite de la revision des barèmes, passés dans la catégorie « personnel de maîtrise » (art. 3-7). La réduction eût été plus considérable sans la revision des barèmes qui entraîne une augmentation estimée à 695,000 francs. Il faut tenir compte aussi du fait que (comme il est exposé aux articles ci-dessus) le budget de 1946 ne reflète pas la situation exacte au point de vue traitement et que le poste afférent aux arriérés de mobilité de 1946 (art. 29) doit être considéré comme incorporé dans le présent article (pour la comparaison).	2-6	"	423,060	De « werkopzichters » zijn, ingevolge de herziening van de bezoldigingsschalen, overgegaan naar de categorie « meesterspersoneel » (art. 3-7). De vermindering zou aanzienlijker geweest zijn zonder de herziening van de bezoldigingsschalen, welke een op 695,000 frank geraamde vermeerdering medebrengt. Er dient eveneens rekening gehouden met het feit dat, zooals in vorenstaande artikels wordt uiteengezet, de begroting van 1946 niet den juiste toestand weergeeft in het opzicht van de wedde en dat de post betreffende de mobiliteitsachterstanden van 1946 (art. 29) dient beschouwd als opgenomen in dit artikel (voor de vergelijking).
L'application des nouveaux barèmes entraîne une majoration de 188,350 francs. Le surplus, soit 26,050 francs, résulte du fait que le budget de 1946, au point de vue des rémunérations, n'est pas au point.	2-7	214,400	"	De toepassing van de nieuwe bezoldigingsschalen brengt een vermeerdering van 188,350 frank mede. Het overschot, zegge 26,050 frank, vloeit voort uit het feit dat de begroting van 1946, in het opzicht van de bezoldigingen niet bijgewerkt is.
Le rajustement des barèmes entraîne une augmentation de l'ordre de 1,196,100 francs. Le surplus provient du fait que le corps professoral a été modifié et que le budget de 1946, au point de vue rémunération, n'est pas au point.	2-8	1,635,700	"	De wederaanpassing van de bezoldigingsschalen brengt een vermeerdering van 1,196,100 frank mede. Het overschot vloeit voort uit het feit dat het leeraarskorps gewijzigd werd en dat de begroting van 1946, inzake bezoldiging, niet bijgewerkt is.
Cette majoration provient uniquement de l'augmentation des effectifs (4,614; officiers + 31; sous-officiers + 3,854; soldes + 729). La revision des barèmes, du fait du régime britannique appliqué antérieurement, est presque sans conséquence.	2-9	80,859,000	"	Deze vermeerdering spruit enkel voort uit de vermeerdering van de effectieven (4,614) : officiers +31; onderofficiers +3,854; soldijtrekkenden +729. De herziening van de bezoldigingsschalen heeft, uit hoofde van het vroeger toegepast Britisch regime, bijna geen gevolgen.
Poste nouveau, les infirmières permanentes étant, pour l'exercice 1946, rétribuées à charge de l'article 2-1. La revision des barèmes entraîne une augmentation d'environ 100,000 francs. Il faut tenir compte de ce que le budget de 1946 n'est pas au point en ce qui regarde les rémunérations accordées.	2-10	936,400	"	Nieuwe post, daar de vaste ziekenverpleegsters, voor het dienstjaar 1946, ten bezware van artikel 2-1 betaald worden. De herziening van de bezoldigingsschalen veroorzaakt een vermeerdering van ongeveer 100,000 frank. Er dient rekening gehouden met het feit dat de begroting van 1946 niet bijgewerkt is wat de toegekende bezoldigingen betreft.
Poste nouveau, suite à la reconstitution de l'Ecole des Cadets. A noter que la revision des barèmes entraîne une dépense approximative de 800,000 francs. Il faut tenir compte aussi du fait qu'en 1946, sept des professeurs de l'Ecole des Cadets émarquaient à l'article 2-1 et que le budget du dit exercice, en ce qui les concerne, n'est pas au point, ce qui est exposé longuement dans les premières notes justificatives de l'article 2.	2-11	3,397,800	"	Nieuwe post, ingevolge de wederinrichting van de Cadettenschool. Er dient aangestipt dat de herziening van de bezoldigingsschalen eene uitgave van ongeveer 800,000 frank medebrengt. Er dient eveneens rekening gehouden met het feit dat, in 1946, zeven leeraars van de Cadettenschool ten bezware van artikel 2-1 betaald werden en dat de begroting voor gezegd dienstjaar, wat hen betreft, niet is bijgewerkt, hetgeen uitvoerig in de eerste toelichtingsnota's betreffende artikel 2 uiteengezet is.
Poste nouveau. La rétribution du personnel émergeant à ce littéra était, en 1946, à charge de l'article 39-1 (Sûreté de l'Etat), qui, comme pour les autres articles de personnel, ne reflète pas la situation exacte des rémunérations (relèvement des indemnités familiales et de résidence, subvention temporaire). Il faut tenir compte d'une dépense supplémentaire de 1,800,000 francs provoquée par la revision des barèmes du personnel de l'Etat.	2-12	3,500,000	"	Nieuwe post. De bezoldiging van het ten bezware van deze littéra betaald personeel viel, in 1946, ten bezware van artikel 39-1 (Veiligheid van den Staat) dat, zooals voor de andere artikelen betreffende het personeel, niet den juiste toestand der bezoldigingen weergeeft (verhoging van den kinderbijslag en van de standplaatsvergoeding, tijdelijke toelage). Er dient rekening gehouden met een bijkomende uitgave van 1,800,000 frank, veroorzaakt door de herziening van de bezoldigingsschalen van het Rijkspersoneel.
Augmentation due : 1. A la revision des barèmes; 2. Au fait que les crédits de 1946 ne sont pas au point, compte tenu des suppléments accordés;	3-1	959,480	"	Vermeerdering te wijten : 1. Aan de herziening van de bezoldigingsschalen; 2. Aan het feit dat de kredieten voor 1946 niet bijgewerkt zijn, rekening gehouden met de verleende supplementen;
A reporter. . . fr.		268,014,730	423,060	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . . fr. 3. A la mise à charge de ce littéra des cotisations patronales relatives à la sécurité sociale (art. 3-5 de 1946); 4. Au fait qu'il faut considérer comme incorporées dans le présent article les dépenses pour « arriérés de mobilité » qui, en 1946, étaient comprises dans l'article 29. Il est tenu compte du passage au Ministère du Budget, de 15 nettoyeuses affectées à l'Administration des Pensions militaires. Une majoration de 700,000 francs résulte de la revision des barèmes. Il faut également tenir compte de l'incorporation à ce littéra des cotisations patronales (350,000 francs), lesquelles faisaient, au budget de 1946, l'objet de l'article 3-5. Au point de vue comparaison, il faut aussi faire entrer en ligne les « arriérés de mobilité » qui étaient compris en 1946 à l'article 29 et rappeler que le budget de 1946 n'est pas au point quant aux rémunérations accordées. Il y a, par ailleurs, une diminution notable du fait de la réduction du personnel temporaire. Il faut noter cependant que les 2 médecins-gymnastes et les 12 infirmières temporaires émargent en 1947 à l'article 3-5 (personnel hospitalier). La revision des barèmes entraîne une dépense supplémentaire de 1,705,000 francs et la mise à charge du présent littéra des interventions patronales supportées en 1946 par l'article 3-5 accuse une majoration de dépense de 450,000 francs. Pour la comparaison, il faut tenir compte de ce que les crédits de 1946 ne sont pas à la hauteur des rémunérations accordées et que les arriérés de mobilité qui étaient compris dans l'article 29 doivent être considérés comme incorporés au présent article. L'augmentation finale n'est que de 1 million 924,870 francs parce que les effectifs présents sont en diminution. Pour la détermination du personnel, la réorganisation de l'Institut — dont le principe est admis — n'a pas été considérée. L'augmentation provient : 1. De la revision des barèmes (98.429,800 francs); 2. Du fait que tous les ouvriers sont considérés comme étant remis au travail, une partie de ce personnel ne percevant en 1946 qu'une allocation forfaitaire variant de 50 à 60 % du salaire; 3. De l'incorporation des cotisations patronales (1.000.000 de francs) dans le présent littéra alors qu'en 1946 elles figuraient à l'article 3-5; 4. Du fait que le budget de 1946 ne reflète pas la situation réelle au point de vue rémunération (subvention temporaire, augmentation des indemnités familiales, etc.). Il faut tenir compte également, au point de vue comparaison, de ce que les arriérés de mobilité (art. 29 de 1946) doivent être considérés comme incorporés au présent article. A reporter. . . fr.	3-2 3-3 3-4	268,014,730 629,600 1,924,870 138,300,200 408,869,400	423,060 • • • 423,060	Overdracht. 3. Aan het aanrekenen, op deze littera, van de werkgeversbijdragen betreffende de maatschappelijke zekerheid (art. 3-5 van 1946); 4. Aan het feit dat de uitgaven voor « mobiliteitsachterstallen », welke in 1946 in artikel 29 begrepen waren, dienen beschouwd als opgenomen in dit artikel. Er is rekening gehouden met den overgang, naar het Ministerie van Begroeting, van 15 schoonmaaksters, te werk gesteld bij het Bestuur der Militaire Pensioenen. Een vermeerdering van 700,000 frank vloeit voort uit de herziening van de bezoldigingsschalen. Er dient eveneens rekening gehouden met de opneming, bij deze littera, van de werkgeversbijdragen (350,000 frank) welke, in de begroeting van 1946, het voorwerp waren van artikel 3-5. Ter vergelijking, dienen ook in aanmerking genomen : de « mobiliteitsachterstallen », die in 1946 in artikel 29 begrepen waren, en dient er aan herinnerd dat de begroeting van 1946 niet is bijgewerkt wat de toegekende bezoldigingen betreft. Er is, aan den anderen kant, een merklijke vermindering ingevolge de inkrimping van het tijdelijk personeel. Er dient echter aangegeven dat de 2 geneesheeren-gymnasten en de 12 tijdelijke ziekenverpleegsters in 1947 ten bezware van artikel 3-5 (hospitaalpersoneel) betaald worden. Uit de herziening van de bezoldigingsschalen volgt een bijkomende uitgave van 1,750,000 frank, en door het feit dat de werkgeversbijdragen, welke in 1946 door artikel 3-5 gedragen werden, ten laste van deze littera gebracht worden, vermeerderd de uitgave met 450,000 frank. Ter vergelijking, dient er rekening mede gehouden dat de kredieten van 1946 het bedrag der verleende bezoldigingen niet bereiken en dat de mobiliteitsachterstallen, welke in artikel 29 begrepen waren, dienen beschouwd als in dit artikel opgenomen. De uiteindelijke vermeerdering bedraagt slechts 1,924,870 frank omdat het aanwezig effectief verminderd is. Bij het vaststellen van het personeel werd geen rekening gehouden met de wederinrichting van het Instituut, waarvan het principe aangenomen is. De vermeerdering vloeit voort uit : 1. De herziening van de bezoldigingsschalen (98,429,800 frank); 2. Het feit dat al de werklieden beschouwd worden als terug te werk gesteld en dat een gedeelte van dit personeel in 1946 slechts een forfaitaire toekenning ontving welke schommelde tusschen 50 en 60 t.h. van het loon; 3. De opneming van de werkgeversbijdragen (1,000,000 frank) in deze littera, terwijl zij, in 1946, in artikel 3-5 begrepen waren; 4. Het feit dat de begroeting van 1946 den wezenlijken toestand niet weergeeft inzake bezoldigingen (tijdelijke toelage, verhooging van den kinderbijslag, enz.). Er dient bij de vergelijking eveneens rekening gehouden met het feit dat de mobiliteitsachterstallen (art. 29 van 1946) moeten beschouwd worden als in dit artikel opgenomen. Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. .fr.		408,869,400	423,060	Overdracht.
Les crédits afférents aux cotisations patronales (sécurité sociale) sont compris cette année dans chacun des crédits de personnel figurant à l'article 3.	3-5 (de 1946) (van 1946)	"	4,864,500	De voor de werkgeversbijdragen bestemde kredieten (maatschappelijke zekerheid) zijn dit jaar in ieder der bij artikel 3 voorkomende personeelskredieten begrepen.
Une somme d'environ 5.100.000 francs est nécessaire du fait de la revision des barèmes. Il y a, en outre, une augmentation des effectifs en sœurs hospitalières et infirmières de complément, augmentation justifiée notamment par l'ouverture de formations sanitaires en Allemagne occupée. Par ailleurs, les crédits destinés au paiement des infirmières temporaires (14) et des médecins-gymnastes (2) figurent cette année au présent article, qui représente déjà les articles 3-6 et 3-11 de 1946, alors qu'en 1946 ils étaient compris dans l'article 3-2. Il faut aussi noter que le budget de 1946 ne comprend pas tous les crédits nécessaires au paiement des augmentations des rétributions décidées après l'établissement des prévisions budgétaires (subvention temporaire, etc.).	3-5	13,737,300	"	Ingevolge de herziening van de bezoldigingsschalen is er een som van ongeveer 5.100.000 frank nodig. Bovendien is de getalsterkte der gasthuisnonnen en der aanvullende ziekenverpleegsters vermeerderd, welke vermeerdering inzonderheid gerechtvaardigd wordt door het openen van nieuwe gezondheidsformaties in bezet Duitsland. Anderdeels, komen de kredieten voor de betaling van de tijdelijke ziekenverpleegsters (14) en van de geneesheeren-gymnasten (2) dit jaar voor in dit artikel, dat reeds artikels 3-6 en 3-11 van 1946 vertegenwoordigt, terwijl zij in 1946 in artikel 3-2 begrepen waren. Er dient eveneens opgemerkt dat de begroting van 1946 niet al de kredieten omvat welke nodig zijn tot de uitbetaling van de bezoldigingsverhogingen waartoe besloten werd nadat de begrotingsvooruitzichten opge maakt waren (tijdelijke toelagen, enz.).
La revision des barèmes entraîne une augmentation de 329.860 francs.	3-6	596,300	"	Uit de herziening der bezoldigingsschalen volgt een vermeerdering van 329.860 frank.
Le surplus est dû :				De rest is te wijten aan :
1. A un accroissement nécessaire du personnel ouvrier;				1. Een noodzakelijke vermeerdering van het werkliedenpersoneel;
2. Aux cotisations patronales (prévues en 1946 à l'article 3-5);				2. De werkgeversbijdragen (in 1946 bij artikel 3-5 voorzien);
3. Au fait que le budget de 1946 ne comporte pas les crédits afférents aux augmentations accordées après l'établissement des prévisions budgétaires (subvention temporaire, etc.).				3. Het feit dat de begroting van 1946 de kredieten niet omvat voor de na het opmaken van de begrotingsvooruitzichten verleende verhogingen (tijdelijke toelage, enz.).
Il faut noter aussi que, au point de vue comparaison, les arriérés de mobilité qui, en 1946, étaient compris dans l'article 29, sont à considérer comme étant incorporés au présent article.				Er dient, bij de vergelijking, eveneens opgemerkt dat de mobiliteitsachterstallen, welke in 1946 in artikel 29 begrepen waren, moeten beschouwd worden als in dit artikel opgenomen.
Il y a majoration du personnel ouvrier (150) et réduction du personnel technique (89); personnel qui, cette année, est considéré comme devant être en service dès le 1 ^{er} janvier. Par ailleurs, les interventions patronales, prévues en 1946 à l'article 3-5, sont mises à charge du présent littéra. Enfin, la revision des barèmes entraîne une augmentation estimée à 3.031.000 fr.). Il faut noter aussi qu'au point de vue de la comparaison, les crédits prévus pour « arriérés de mobilité » (art. 29 de 1946) sont à considérer comme incorporés au présent article.	3-7	12,022,250	"	Het werkliedenpersoneel is vermeerderd (150), het technischpersoneel verminderd (89), welk personeel dit jaar geacht wordt vanaf 1 Januari in dienst te moeten zijn. Anderdeels worden de werkgeversbijdragen, in 1946 bij artikel 3-5 voorzien, ten laste van dit artikel gelegd. Ten slotte, vloeit uit de herziening van de bezoldigingsschalen een vermeerdering voort welke op 3.031.000 frank geraamd wordt. Er dient, bij de vergelijking, eveneens opgemerkt dat de kredieten, voorzien voor « mobiliteitsachterstallen » (artikel 29 van 1946), moeten beschouwd worden als in dit artikel opgenomen.
La revision des barèmes provoque à ce littéra une augmentation de 742.400 francs. Il y a aussi un accroissement de l'effectif ouvrier (+7). Par ailleurs, le crédit de 1946 devra être majoré pour tenir compte des suppléments de rémunération accordés après l'établissement des prévisions budgétaires.	3-8	1,537,800	"	Ingevolge de herziening van de bezoldigingsschalen, wordt deze littera met 742.400 fr. vermeerderd. Het werkliedenpersoneel is eveneens vermeerderd (+7). Anderdeels, zal het krediet van 1946 moeten opgevoerd worden om rekening te houden met de na het opmaken van de begrotingsvooruitzichten verleende bijbezoldigingen.
Le crédit de 1947 ne comprend plus que le traitement de deux téléphonistes, les autres employés temporaires attachés à ce service étant rétribués à charge de l'article 3-2. C'est ce qui justifie la forte réduction accusée par le présent littéra.	3-9	"	523,500	Het krediet van 1947 omvat nog slechts de wedde van twee telefonisten, aangezien de andere aan dezen dienst verbonden tijdelijke bedienden ten laste van artikel 3-2 bezoldigd worden. Dit rechtvaardigt de in deze littera voorkomende groote vermindering.
A reporter. .fr.		436,790,050	6,811,060	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . fr.		436,790,050	6,811,060	Overdracht.
Il y a une légère réduction dans le poste « prestations spéciales ».	3-10	•	7,800	De post « bijzondere prestaties » is licht verminderd.
Poste nouveau. Au budget de 1946, les musi- ciens des Guides émargeaient à charge de l'article 2-4. La revision des barèmes peut être estimée à 1,100,000 francs.	3-11	4,676,100	•	Nieuwe posten. In de begroting van 1946 werden de muzikanten der Guides betaald ten bezware van artikel 2-4. De herziening van de bezoldigingsschalen mag op 1 mil- lioen 100,000 frank geraamd worden.
L'augmentation provient, à concurrence de 60,000 francs, de l'application du nouveau barème.	4	76,980	•	De verhooging vloeit, tot een beloop van 60,000 frank, voort uit de toepassing van de nieuwe bezoldigingsschalen.
Augmentation, en nombre et en importance, des affaires confiées aux avocats du départe- ment.	5	60,000	•	Vermeerdering, in getal en belangrijkheid, van de aan de advocaten van het departe- ment toevertrouwde zaken.
Il y a, d'une part, réduction du nombre de fonctionnaires exerçant des fonctions supé- rieures (24,000 francs). Par ailleurs, il y a augmentation des indemnités de Cabinet (11,000 francs). Les estimations de dépen- ses sont basées sur les taux anciens, les nouveaux taux n'étant pas encore arrêtés.	6-1	•	13,000	Er is, eensdeels, vermindering van het getal ambtenaren die hogere functies waarne- men (24,000 frank). Anderdeels is er een vermeerdering van de Kabinetsvergoedin- gen (11,000 frank). De ramingen van uit- gaven steunen op de oude bedragen, daar de nieuwe nog niet vastgesteld zijn.
Poste supprimé	6-2 (de 1946) (van 1946)	•	13,500	Geschrapte post.
Le crédit sollicité pour 1946 a pu être réduit au cours de l'élaboration du budget par suite de la prolongation de la période addi- tionnelle du budget de 1945 qui a ainsi per- mis l'utilisation plus complète des crédits de 1945.	6-2	1,200,000	•	Het voor 1946 aangevraagd krediet kon tij- dens het opmaken van de begroting ver- minderd worden ten gevolge van de ver- lenging der begrotingsperiode van 1945, welke toegelaten heeft de kredieten van 1945 in ruimere mate te benutten.
Même justification que ci-dessus	6-3	200,000	•	Zelfde toelichting als hiervoren.
Un crédit de 50,000 francs est jugé nécessaire pour 1947.	6-4	30,000	•	Een krediet van 50,000 frank wordt voor 1947 noodig geacht.
Augmentation probable des indemnités (ac- tuellement d'isoires) allouées aux atta- chés à fonctions non exclusives.	6-5	32,000	•	Waarschijnlijke verhoging der vergoedin- gen (thans onbeduidend), verleend aan het personeel met niet-exclusieve functies.
Réorganisation de l'école. Au surplus, il est tenu compte du nouveau mode de rému- nération qui est proposé pour le personnel militaire attaché à l'établissement.	6-6	508,000	•	De school wordt wederingericht. Bovendien wordt er rekening gehouden met de nieuwe wijze van bezoldiging welke voor het aan de inrichting verbonden militair personeel vastgesteld wordt.
Indemnités prévues pour le personnel ensei- gnant à l'Institut militaire d'éducation physique qui vient d'être reconstitué.	6-7	76,500	•	Vergoedingen, voorzien voor het onderwij- zend personeel van het onlangs wederin- gericht Militair Instituut voor lichamelijke opvoeding.
Un crédit de 10,000 francs est prévu pour le principe, tous les ouvriers devant, selon les prévisions, être remis au travail dès le 1 ^{er} janvier 1947.	7-3	•	5,000	Een krediet van 10,000 frank is principieel voorzien, daar, naar er voorzien wordt, al de werklieden vanaf 1 Januari 1947 terug moeten te werk gesteld worden.
Poste supprimé, plus aucune dépense de l'es- pèce n'étant prévue pour 1947 (arriérés de 1940).	8 (de 1946) (van 1946)	•	500,000	Geschrapte post. Geenerlei uitgave van dien aard is voorzien voor 1947 (achterstallen van 1940).
Mise au point du crédit	8-1	10,000	•	Op peil brengen van het krediet.
		443,749,630	6,350,360	
AUGMENTATION. . fr.		437,399,270		VERMEERDERING.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

Crédit sollicité pour 1947 fr. 2,096,114,000

Crédit sollicité pour 1946 1,472,644,325

Augmentation. . fr. 623,469,675

qui se justifie comme suit :

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTEEN.

Aangevraagd krediet voor 1947 fr. 2,096,114,000

Aangevraagd krediet voor 1946 1,472,644,325

Vermeerdering. . fr. 623,469,675

welke toegelicht wordt als volgt :

JUSTIFICATION.	Article et littéra. Artikel en littéra.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	VERANTWOORDING.
La réduction provient du passage de l'Administration des Pensions militaires au Ministère du Budget.	9-2	"	60,000	De vermindering spruit voort uit de overbrenging van het Bestuur der Militaire Pensioenen naar het Ministerie van Begroting.
La consommation d'électricité, de gaz et d'eau augmentera dans de fortes proportions par suite de l'activité toujours accrue de l'Institut cartographique militaire. D'autre part, les nouveaux appareils de photogrammétrie, qui fonctionneront à plein rendement en 1947, exigeront une très forte consommation de courant.	9-3	350,000	"	Het verbruik van electriciteit, gas en water zal in sterke mate vermeerderen ten gevolge van de immer toenemende bedrijvigheid van het Militair Cartografisch Instituut. Bovendien zullen de nieuwe photogrammetrische toestellen, die in 1947 volop zullen werken, een zeer groot stroomverbruik vergen.
Crédit estimé suffisant pour 1947	9-4	"	10,000	Krediet toereikend geacht voor 1947.
Poste nouveau, suite à la reconstitution de l'Ecole des Cadets.	9-6	430,000	"	Nieuwe post, ingevolge de wederinrichting van de Cadettenschool.
La réduction provient du passage de l'Administration des Pensions militaires au Ministère du Budget.	10-2	"	120,000	De vermindering spruit voort uit de overbrenging van het Bestuur der Militaire Pensioenen naar het Ministerie van Begroting.
La somme demandée est indispensable pour l'entretien général de l'établissement, pour le remplacement d'une partie du mobilier pratiquement hors d'usage et pour l'achat d'un petit outillage de précision. Ce dernier est nécessaire pour effectuer les réparations et assurer l'entretien du matériel. La section de photogrammétrie devra également être dotée du mobilier répondant à ses besoins.	10-3	400,000	"	De gevraagde som is volstrekt noodzakelijk voor het algemeen onderhoud van de inrichting, voor de vervanging van een practisch buiten gebruik zijnde gedeelte van het mobiliair en voor den aankoop van klein precisiegereedschap. Dit laatste is noodig om de herstellingen te doen en het materieel te onderhouden. De photogrammetrische sectie moet eveneens voorzien worden van mobiliair dat aan zijn behoeften voldoet.
Poste nouveau, suite à la reconstitution de l'Ecole des Cadets.	10-6	120,000	"	Nieuwe post, ingevolge de wederinrichting van de Cadettenschool.
Poste nouveau. Au budget de 1946, l'entretien de la voiture du Ministre était prévu à l'article 11-1 (Hôtel ministériel); l'entretien de la voiture du Cabinet tombait à charge de l'article 19-1.	11-1	120,000	"	Nieuwe post. In de begroting van 1946 was het onderhoud van het rijtuig van den Minister voorzien bij artikel 11-1 (Ambtswoning van den Minister); het onderhoud van het rijtuig van het Kabinet viel ten bezware van artikel 19-1.
Poste nouveau. Les dépenses résultant de l'utilisation des véhicules employés par les services du Département étaient imputées, en 1946, à charge de l'article 19-1.	11-2	5,773,200	"	Nieuwe post. De uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van de door de diensten van het Departement benuttigde voertuigen werden, in 1946, ten laste van artikel 19-1 aangerekend.
Accroissement des services et augmentation du coût des matières premières. Il est tenu compte du passage de l'Administration des Pensions militaires au Ministère du Budget.	12	400,000	"	Aangroei van de diensten en stijging van de kosten der grondstoffen. Er is rekening gehouden met de overbrenging van het Bestuur der Militaire Pensioenen naar het Ministerie van Begroting.
La réparation des machines de bureau n'incombe plus à l'Economat. Les dépenses de l'espèce sont prévues, en 1947, à l'article 16-1. Il est tenu compte, par ailleurs, du passage de l'Administration des Pensions militaires au Ministère du Budget.	13-1	"	1,400,000	De herstelling van de bureaumachines valt niet meer ten laste van het Economaat. De uitgaven van dien aard worden, in 1947, bij artikel 16-1 voorzien. Aan den anderen kant is er rekening gehouden met den overgang van het Bestuur der Militaire Pensioenen naar het Ministerie van Begroting.
A reporter. . . fr.		7,593,200	1,590,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . fr.		7,593,200	1,590,000	Overdracht.
L'augmentation résulte de la nécessité de reconstituer et d'imprimer un nouveau catalogue, l'ancien ayant disparu au cours de la guerre.	13-2	650,000	"	De vermeerdering vloeit voort uit de noodzakelijkheid een nieuwen catalogus op te maken en te drukken, daar de oude tijdens den oorlog verdwenen is.
Le poste relatif aux machines de bureau (100,000 francs) est supprimé, leur entretien étant à imputer à l'article 16-1. Par contre, le poste « documentation scientifique » est porté de 10 à 20,000 francs pour permettre l'acquisition d'ouvrages, revues ou publications scientifiques nécessaires au fonctionnement de l'établissement.	13-3	"	90,000	De post betreffende de bureelmachines (100,000 frank) valt weg, daar hun onderhoud bij artikel 16-1 moet aangerekend worden. Daarentegen moet de post « wetenschappelijke documentatie » van 10 op 20,000 frank gebracht worden om de voor de werking van de inrichting noodige wetenschappelijke boeken, revues of publicaties te kunnen aankopen.
Poste nouveau, suite à la reconstitution de l'Ecole des Cadets.	13-5	500,000	"	Nieuwe post, ingevolge de wederinrichting van de Cadettenschool.
Jusqu'en 1946, les travaux sur le terrain n'avaient repris que dans de faibles proportions. En 1947, l'activité sera grande et, grâce à des moyens modernes, l'on peut espérer un rendement double de celui d'avant-guerre.	14-1	2,300,000	"	Tot in 1946 werden de werken op het terrein enkel in geringe proporties hervat. In 1947 zal de bedrijvigheid groot zijn en mag men, dank zij moderne middelen, een dubbel rendement in vergelijking met dat van vóór den oorlog verhopien.
Une somme de 6 millions de francs est nécessaire pour les frais de documentation de l'Etat-Major; frais qui, en 1946, étaient compris dans l'article 39-3 (Sûreté de l'Etat). Le surplus, soit 8,150,000 francs, est dû :	14-2	14,150,000	"	Er is een som van 6 millioen frank nodig voor de documentatiekosten van den Staf, welke kosten in 1946 begrepen waren in artikel 39-3 (Veiligheid van den Staat). Het overige, zegge 8,150,000 frank, is toe te schrijven :
1. Au rétablissement des indemnités pour frais de séjour, l'indemnité de marche n'étant plus allouée en permanence aux militaires;				1. Aan de wederinvoering van de verblijfsvergoeding; daar de marschvergoeding niet meer doorlopend aan de militairen toegekend wordt;
2. A l'octroi d'indemnités de déménagement. L'assiette des garnisons définitives étant fixée, les militaires de carrière ont l'obligation d'y établir leur résidence effective.				2. Aan de toekenning van verhuisvergoedingen. Daar de standplaats der definitieve garnizoenen vastgesteld is, zijn de beroepsmilitairen verplicht er hun werkelijke verblijfplaats te vestigen.
Article à supprimer, le principe de la dépense étant inscrit à l'article 14-2.	15 (de 1946) (van 1946)	"	60,000	Wegvallend artikel, daar het principe van de uitgaaf in artikel 14-2 ingeschreven is.
Dépenses présumées, pour 1947, en matière de transports. Il a été tenu compte des besoins de l'armée d'occupation.	15	"	81,000	Vermoedelijke uitgaven voor 1947 in zake vervoer. Er werd rekening gehouden met de behoeften van het bezettingsleger.
Cette augmentation résulte des prestations de plus en plus importantes à effectuer par l'Institut cartographique militaire. Il y a lieu de remarquer que l'Institut prévoit un minimum de recettes de 11 millions de francs à verser au Trésor pour fourniture à des administrations ou organismes, ou à des particuliers. A noter que le budget de 1946 s'avère déjà insuffisant d'au moins 6 millions de francs en ce qui regarde le présent article.	16-1	15,750,000	"	Deze vermeerdering vloeit voort uit de steeds belangrijker prestaties die door het Militair Cartografisch Instituut dienen geleverd. Er valt op te merken dat het Instituut een minimum van ontvangsten van 11 millioen voorziet welke, voor levering aan administraties of organismen of aan particulieren, in de Schatkist dienen gestort. Op te merken valt dat de begrooting van 1946 reeds, wat dit artikel betreft, voor ten minste 6 millioen ontoereikend blijkt.
Il s'agit de postes nouveaux à l'article 16 et se montant à un total de 1,684,842,800 fr. Ces postes figuraient sous des appellations et sous des groupements différents dans l'article 19 de 1946 (1 à 9; 11; 13 à 18 et 20) et pour une somme totale de 1,186,281,925 fr. Il n'est donc pas possible d'en donner une discrimination exacte, mais on peut justifier comme suit la majoration générale de	16-2 à — tot 16-20	1,684,842,800	"	Het geldt nieuwe posten bij artikel 16, welke in geheel 1,684,842,800 frank bedragen. Deze posten kwamen, onder verschillende benamingen en groepeeriingen en voor een totale som van 1,186,281,925 frank, voor bij artikel 19 van 1946 (1 tot 9; 11, 13 tot 18 en 20). Het is dus niet mogelijk er een juist onderscheid onder te maken, doch de algemeene verhooging van 498 millioen frank,
A reporter. . fr.		1,725,786,000	1,821,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . fr. 498 millions de francs qui découle de la comparaison des chiffres globaux : 16-2. Charroi automobile : Entretien: 257,000,000 de francs contre 194,000,000 de francs. soit une majoration de fr. 63,000,000 Carburants : 170,000,000 de fr. contre 138,000,000 de francs. + 32,000,000 Ces deux augmentations, au total de fr. 95,000,000 se justifient par un plus grand nombre de véhicules automobiles en service dont les trajets présumés ont été majorés, notamment par suite de l'occupation de l'Allemagne. Il est aussi prévu, pour 1947, du matériel automobile de remplacement pour 12,000,000 de francs. Il est tenu compte de ce que les dépenses d'entretien des véhicules automobiles du Cabinet et des services font l'objet d'un article séparé à partir de 1947 (article 11). 16-3. Les dépenses d'armement sont en hausse de 124 millions (180,000,000 — 56,000,000) du fait de la constitution de dotations organiques, en munitions d'instruction, en pièces de rechange, en matériel de chronométrie, de météorologie et en matériel didactique. Il est à remarquer que les dépenses d'armement de la Gendarmerie sont, en 1947, supportées par le budget propre du corps. 16-4 Matériels et matériaux : outillage, matériel de chemin de fer, bois, couleurs, matériel de tir, etc., 50,000,000 contre 10,000,000 en 1946, soit une hausse de 40 millions dont 20 millions pour faire face à la « maintenance » d'origine britannique. 16-5. Matériel électrique. Il s'agit de matériel de consommation pour une valeur de 40,000,000 dont une partie à fournir par le gouvernement britannique (35,000,000). En 1946, ces dépenses figuraient à l'article 19-5 sous la rubrique « Service du Matériel et de l'Outillage technique des Troupes. Dépôts et Pares et Chemins de fer (+13 millions) ». Là encore, il y a majoration de 27 millions. 16-6. Service d'achat des subsistances : 360 millions contre 190 millions et une partie des 28 millions alloués au Service de Santé pour l'entretien des malades, qu'on peut fixer approximativement à 25 millions. La majoration est de l'ordre de 145 millions mais dont 53 millions viennent de l'article 2-4 où figuraient en 1946 les indemnités de nourriture et de « hors ménage ». Il faut tenir compte aussi du fait que le coût de la nourriture est plus élevé en Allemagne occupée et dans les hôpitaux. 16-7. Service d'achat des équipements : 384 millions contre 371 millions en 1946, soit en plus 13 millions. Cet article comprend aussi des dépenses qui figuraient à d'autres postes de l'article 19 (couchage, hôpitaux, sports, etc. et qu'il est difficile de disséquer. Cependant, on doit remar-		1,725,786,000	1,821,000	Overdracht. die voortvloeit uit de vergelijking der globale cijfers, kan toegelicht worden als volgt : 16-2. Motorvoertuigen : Onderhoud : 257,000,000 frank tegen 194,000,000 frank, zegge een vermeerdering ten be- drage van fr. 63,000,000 Motorbrandstoffen : 170,000,000 frank tegen 138,000,000 frank, zegge + 32,000,000 Deze twee verhoogingen, ten totalen bedrage van 95,000,000 worden gebillikt door een grooter aantal in dienst zijnde motorvoertuigen, waarvan de vermoedelijke reizen, inzonderheid ten gevolge van de bezetting van Duitschland, vermeerderd werden. Voor 1947 wordt er ook automaterieel ter vervanging voorzien tot een bedrag van 12,000,000 frank. Er wordt rekening gehouden met het feit dat de uitgaven voor onderhoud van de motorvoertuigen van het Kabinet en van de diensten, van af 1947, het voorwerp zijn van een afzonderlijk artikel (artikel 11). 16-3. De uitgaven voor bewapening zijn met 124 miljoen (180,000,000 — 56,000,000) verhoogd ingevolge de samenstelling van organieke dotaties inzake oefenmunitie, vervisselstukken, materieel voor chronometrie, meteorologie en leermaterieel. Er valt op te merken dat de uitgaven voor bewapening der Rijkswacht in 1947 door de eigen begrooiting van het korps gedragen worden. 16-4. Materieel en materialen : gereedschap, spoorwegmaterieel, hout, verf, schielmaterieel, enz., 50,000,000 tegen 10,000,000 in 1946, zegge een verhoging van 40 miljoen, waaronder 20 miljoen om de « maintenance » van Britsche herkomst te bekostigen. 16-5. Electrisch materieel. Het geldt verbruiksmaterieel voor een waarde van 40,000,000, waaronder een gedeelte door de Britsche Regeering dient geleverd (35 miljoen). In 1946 kwamen deze uitgaven voor bij artikel 19-5, onder de rubriek « Dienst voor Materieel en Technisch Gereedschap der Troepen. Depôts en Parken en Spoorwegen (+13,000,000) ». Ook daar is er een verhoging van 27 miljoen. 16-6. Dienst voor aankoop van subsistentiemiddelen : 360 miljoen tegen 190 miljoen en een gedeelte der 28 miljoen welke voor het onderhoud der zieken aan den Gezondheidsdienst toegekend werden, welk gedeelte men approximatief kan vaststellen op 25 miljoen. De verhoging bedraagt 145 miljoen, doch 53 miljoen er van komen van artikel 2-4 waarbij in 1946 de voedsel- en buitenmenagevergoedingen voorkwamen. Er dient eveneens rekening mede gehouden dat de kostprijs van het voedsel hooger is in bezet Duitschland en in de hospitalen. 16-7. Dienst voor aankoop van uitrustingsvoorwerpen : 384 miljoen tegen 371 miljoen in 1946, zegge 13 miljoen meer. Dit artikel omvat eveneens uitgaven die bij andere posten van artikel 19 voorkwamen (nachtleger, hospitalen, enz.) en die men moeilijk kan ontfleden. Men moet evenwel
A reporter. . fr.		1,725,786,000	1,821,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . . fr. quer de suite que l'habillement proprement dit est en diminution (réduction des effectifs en miliciens), mais celle-ci est absorbée et dépassée par une grosse dépense pour le couchage des troupes : 93 millions, pour matelas, traversins et draps de lit. 16-8. Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques : 26,000,000 contre 12,000,000 en 1946 (partie des postes 3, 8 et 20, difficiles à discriminer mais que l'on a pu chiffrer tant bien que mal), soit une augmentation de 14,000,000 de francs, nécessité, notamment, par les besoins du Service de Santé. 16-10. Centre mécanographique militaire : 1,300,000 francs contre 525,000 francs en 1946 (19-13). Augmentation de 775,000 francs du fait que la location des machines porte, cette fois, sur toute l'année. 16-11. Direction générale des quartiers, travaux et fortifications : 131,000,000 contre 70,000,000 en 1946 (art. 19-5, partie), soit une majoration de 61,000,000 de francs. Ce crédit de 131 millions se justifie par la remise en état (gros entretien) et l'entretien courant des bâtiments militaires occupés. Il faut noter aussi que la consommation d'eau, de gaz et d'électricité de tous les bâtiments militaires est à charge du présent article, sauf quelques exceptions (Institut cartographique militaire, Ecole royale militaire, Ecole des Cadets, etc.). 16-12. Corps de troupe : 17,000,000 contre 15,000,000 en 1946 (19-9). L'augmentation découle de ce que les dépenses relatives à l'instruction et aux sports sont plus élevées. 16-13. Liquidation de la Résistance : 15,000,000 contre 21,000,000 en 1946 (poste 11). Les réquisitions opérées après le 1^{er} novembre 1944 par les groupements de résistance seront payées à charge de l'article 28 qui n'est autre que l'article 19-10 de 1946 et qui est afférent aux réquisitions en général. 16-14. Service d'éducation à l'armée : 1,100,000 contre 2,550,000 en 1946 (poste 14). Ici, il s'agit d'une diminution de 1,450,000 francs qui a sa répercussion sur l'achat de livres, etc. 16-15. Welfare : 20,000,000 contre 17,000,000 en 1946 (poste 4). L'augmentation de 3 millions résulte de l'extension de l'occupation en Allemagne. 16-16. Service de sélection du personnel : 1,120,000 contre 3,000,000 en 1946 (poste 15). Ce crédit paraît suffisant pour assurer en 1947 la mise en marche du centre d'études et de recherches et les opérations de sélection secondaire envisagée par les centres d'arme. 16-17. Service cinématographique militaire : 6,200,000 contre 7,500,000 en 1946 (poste 16). Une somme de 6,200,000 francs est jugée suffisante pour 1947.		1,725,786,000	1,821,000	Overdracht. aanstonds opmerken dat er voor de eigenlijke kleding een vermindering is (vermindering van de getaisterkte der miliciens), doch deze wordt opgeslorpt en overtroffen door een zware uitgave voor het nachtleger der troepen : 93 miljoen voor matrassen, peluwen en beddelakens. 16-8. Dienst voor aankoop van chemische en pharmaceutische producten : 26,000,000 tegen 12,000,000 in 1946 (gedeelte van de posten 3, 8 en 20, welke moeilijk te scheiden zijn maar zoo goed en zoo kwaad als 't ging konden becijferd worden), zegge een vermeerdering van 14,000,000 frank, inzonderheid noodig voor de behoeften van den Gezondheidsdienst. 16-10. Militair mecanografisch centrum : 1,300,000 frank tegen 525,000 frank in 1946 (19-13). Vermeerdering van 775,000 frank, doordat de huur der machines ditmaal over het gansche jaar loopt. 16-11. Algemeene Directie kwartieren, werken en versterkingen : 131,000,000 tegen 70,000,000 in 1946 (art. 19-5, gedeelte), zegge een vermeerdering ten bedrage van 61 miljoen frank. Dit krediet van 131 miljoen is gerechtvaardigd door het weder in goeden staat brengen (groot onderhoud) en het gewoon onderhoud der bezette militaire gebouwen. Er dient eveneens in aanmerking genomen dat het verbruik van water, gas en electriciteit van al de militaire gebouwen ten bezware van dit artikel valt, behoudens eenige uitzonderingen (Militair Cartografisch Instituut, Koninklijke Militaire School, Cadettenschool, enz.). 16-12. Troepenkorpsen : 17,000,000 tegen 15 miljoen in 1946 (19-9). De vermeerdering spruit hieruit voort dat de uitgaven betreffende opleiding en sport aanzienlijker zijn. 16-13. Liquidatie van den Weerstand : 15 miljoen tegen 21,000,000 in 1946 (post 11). De na 1 November 1944 door de weerstandsgroeperingen gedane opeischingen zullen betaald worden ten bezware van artikel 28, dat niets anders is dan artikel 19-10 van 1946 en dat betrekking heeft op de opeischingen in 't algemeen. 16-14. Dienst voor opvoeding bij het leger : 1,100,000 tegen 2,550,000 in 1946 (post 14). Hier geldt het een vermindering van 1 miljoen 450,000 frank, terugslaand op den aankoop van boeken, enz. 16-15. Welfare : 20,000,000 tegen 17,000,000 in 1946 (post 4). De vermeerdering van 3 miljoen spruit voort uit de uitbreiding van de bezetting in Duitschland. 16-16. Dienst voor selectie van het personeel : 1,120,000 tegen 3,000,000 in 1946 (post 15). Dit krediet schijnt toereikend om het in gang zetten van het centrum voor studiën en onderzoek en de werkzaamheden voor tweede selectie, door de wapencentra beoogd, in 1947 te verzekeren. 16-17. Militaire kinematografische dienst : 6,200,000 tegen 7,500,000 in 1946 (post 16). Een som van 6,200,000 frank is voor 1947 toereikend geacht.
A reporter. . . fr.		1,725,786,000	1,821,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . .fr.		1,725,786,000	1,821,000	Overdracht.
16-18. Service de la Propagande : 2,600,000 francs contre 1,800,000 en 1946 (poste 18). Il y a extension de l'activité du service. Il faut noter que les recettes à verser au budget des Votes et Moyens ont été estimées à 1,970,000 francs (voir détails p. 000).				16-18. Propagandadienst : 2,600,000 frank tegen 1,800,000 in 1946 (post 18). De bedrijvigheid van den dienst is meer uitgebreid. Er dient opgemerkt dat de op de begrooting van s'Lands middelen te storten ontvangsten op 1,970,000 frank geschat werden (zie details blz. 000).
16-19. Direction générale du Service de Santé. 7,400,000 francs contre . . .fr. 7,000,000 1,700,000 3,000,000				16-19. Algemeene Directie gezondheidsdienst. 7,400,000 frank tegen . . .fr. 7,000,000 1,700,000 3,000,000
Fr. 11,700,000				Fr. 11,700,000
Le crédit demandé pour frais de vacations des médecins civils agréés, etc., a pu être réduit de 3,500,000 francs et d'autres estimations ont également pu être réduites. A noter que le subside à l'Office international de médecine et de pharmacie militaires est prévu à l'article 23-4.				Het krediet, gevraagd voor vacatiekosten der aangenomen burgerlijke geneesheeren, enz., is kunnen verminderd worden met 3,500,000 frank, en andere ramingen konden eveneens verminderd worden. Op te merken dat de subsidie ten bate van den Internationalen Dienst voor militaire genees- en artsenijkunde bij artikel 23-4 voorzien is.
..				..
Le texte de l'article a été complété de manière à permettre, si les besoins des services l'exigeaient, un transfert de crédit, par arrêté royal, au sein de l'article 16. Cette faculté est demandée pour faciliter, cette année encore, la bonne marche des services dont les besoins ne peuvent être établis avec la précision d'avant-guerre.				De tekst van het artikel werd derwijze aangevuld dat, zoo de behoeften der diensten het mochten vergen, een kredietoverdracht, bij koninklijk besluit, in het raam van artikel 16 mogelijk is. Deze faculteit wordt gevraagd om, ook dit jaar, den goeden gang te vergemakkelijken van de diensten waarvan de behoeften niet met de nauwkeurigheid van vóór den oorlog kunnen worden vastgesteld.
Ce poste était prévu en 1946 à l'article 19 (21) et s'élevait à 4 millions. Il y a d'une part une réduction de 2 millions du fait que les dépenses pour matériel de laboratoire sont groupées à l'article 32 (dépenses résultant de la guerre) et, d'autre part, certaines majorations décollant de mises au point sont nécessaires.	17	3,400,000	"	Deze post was in 1946 voorzien bij artikel 19 (21) en bedroeg 4 miljoen. Eensdeels is er een vermindering van 2 miljoen doordat de uitgaven van laboratoriummaterieel onder artikel 32 (uit den oorlog voortvloeiende uitgaven) gegroepeerd zijn en, anderdeels, zijn er sommige vermeerderingen voortspruitend uit noodzakelijke bijwerkingen.
Ce poste était prévu en 1946 à l'article (19) (17) sous la rubrique « Service d'éducation physique » pour une somme de 2,400,000 fr. Un crédit de 1,050,000 francs est jugé suffisant pour 1947.	18	1,050,000	"	In 1946 was deze post bij artikel 19 (17), onder de rubriek « Dienst van lichamelijke opvoeding », voorzien voor een som van 2,400,000 frank. Een krediet van 1 miljoen 050,000 frank is voor 1947 toereikend geacht.
Article à supprimer. Les dépenses qui y étaient prévues ont été reportées sous des dénominations et des groupements différents dans les articles 14-4 (nouveau), 16-2 à 16-20 (nouveau), 17 et 18.	19 (de 1946) (van 1946)	"	1,267,724,325	Weg te laten artikel. De aldaar voorziene uitgaven werden onder verschillende benamingen en groepeerings overgebracht naar de artikels 14-4 (nieuw), 16-2 tot 16-20 (nieuw), 17 en 18.
Le budget proposé pour 1947 comprend les crédits nécessaires pour l'aviation militaire en 1947 (192,235,000 francs) et la 2e tranche des paiements afférents aux mêmes besoins pour 1946 (86 millions). Il comporte l'entretien du matériel, les carburants nécessaires, les frais généraux, l'entretien des troupes (habillement, nourriture, couchage, service de santé, sports, welfare, etc.) et les frais de cours à suivre en Grande-Bretagne.	19-1 et — en 19-2	160,235,000	"	De voor 1947 voorgestelde begrooting omvat de voor het militair vliegwezen in 1947 noodige kredieten (192,235,000 frank) en de tweede schijf der betalingen betreffende dezelfde behoeften voor 1946 (86 miljoen). Ze behelst het onderhoud van het materieel, de vereischte motorbrandstoffen, de algemeene kosten, het onderhoud der troepen (kleding, voedsel, nachtleger, gezondheidsdienst, sport, welfare, enz.) en de kosten voor in Groot-Brittannië te volgen cursussen.
Redevance fixée annuellement par l'Administration des postes. Il y a augmentation du volume de la correspondance.	20	2,544,000	"	Retributie, jaarlijks vastgesteld door het Bestuur van Posterijen. Er is vermehrte ring van correspondentie.
		1,893,015,000	1,269,545,325	
AUGMENTATION. .fr.		623,469,675		VERMEERDERING.

CHAPITRE III.

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

Crédit sollicité pour 1947	fr. 20,517,500
Crédit sollicité pour 1946	23,666,500
Diminution.	fr. 3,149,000

qui se justifie comme suit :

HOOFDSTUK III.

SUBSIDIES EN TOELAGEN.

Aangevraagd krediet voor 1947	fr. 20,517,500
Aangevraagd krediet voor 1946	23,666,500
Vermindering.	fr. 3,149,000

welke toegelicht wordt als volgt :

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Le subside annuel de 500 francs accordé au Comité national de Géodésie et de Géophysique étant par trop dérisoire, il a été jugé indispensable de le doubler.	21	500	"	Daar de aan het Nationaal Comité voor Geodesie en Geophysica verleende jaarlijksche subsidie van 500 frank veel te klein is, werd het onontbeerlijk geacht ze te verdubbelen.
Il y a accroissement des obligations de la mutuelle vis-à-vis de ses membres, en vue de mettre ses interventions en concordance avec celles des mutuelles privées. La cotisation primitive des membres (30 francs par mois) est doublée depuis le 1 ^{er} juillet 1946 et l'intervention de l'Etat a été fixée à 30 % des dites cotisations, soit 7,560,000 francs qui sont demandés à titre de subside.	22-1	1,560,000	"	Er is een vermeerdering van de verplichtingen van de mutualiteitsvereniging tegenover hare leden, ten einde hare tusschenkomsten in overeenstemming te brengen met die der private mutualiteitsverenigingen. De aanvankelijke bijdrage der leden (30 frank per maand) is sedert 1 Juli 1946 verdubbeld en de tusschenkomst van den Staat werd bepaald op 30 i.h. van gezegde bijdragen, zegge 7,560,000 frank, welke als subsidie worden aangevraagd.
Pour 1947, l'O.R.A.F. évalue ses dépenses comme suit :	22-2	"	2,911,000	Voor 1947, raamt het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.) zijne uitgaven als volgt :
1. Dépenses d'administration (dont 3,044,840 francs de dépenses de personnel). fr. 3,702,840				1. Bestuursuitgaven (waaronder 3,044,840 frank personeelsuitgaven) fr. 3,702,840
2. Fonds de secours : Service social auprès des militaires de carrière, des miliciens et de leur famille fr. 5,000,000 Intervention auprès des veuves, ayants droit et orphelins de la guerre 1940-1945 . 10,200,000 — 15,200,000				2. Hulpfondus : Sociale dienst ten bate van de beroepsmilitairen, de miliciens en hun gezin . 5,000,000 Tusschenkomst ten bate van de weduwen, rechthebbenden en weezen van den oorlog 1940-1945 . 10,200,000 — 15,200,000
Compte tenu des ressources propres de l'O.R.A.F. le subside a été fixé à 12,700,000 francs contre 15,611,000 francs en 1946.				Rekening gehouden met de eigen geldmiddelen van het Hulp- en Informatiebureau, werd de subsidie vastgesteld op 12,700,000 frank, tegen 15,611,000 frank in 1946.
Poste supprimé. Le Home Prince Baudouin, de Marchin, ne sera plus subsidié par la Défense Nationale en 1947.	22-3 (de 1946) (van 1946)	"	2,000,000	Afgeschafte post. Het Tehuis Prins Boudewijn, te Marchin, zal in 1947 niet meer door Landsverdediging gesubsidieerd worden.
Poste nouveau, suite à la reconstitution de l'Ecole des Cadets.	22-3	250,000	"	Nieuwe post, ingevolge de wederinrichting van de Cadetenschool.
Il ne faut plus prévoir de bourses d'études pour l'Ecole Royale Militaire.	22-4 (de 1946) (van 1946)	"	50,000	Er dienen geen studiebeurzen voor de Koninklijke Militaire School meer voorzien.
Poste supprimé. Il n'y a plus lieu de prévoir une participation dans la fondation « Léon Crismer ».	22-5 (de 1946) (van 1946)	"	5,000	Afgeschafte post. Er dient geen bijdrage in de stichting « Léon Crismer » meer voorzien.
Poste nouveau. A noter, cependant, que cette dépense figurait en 1946 à l'article 19 (poste 20).	22-4	6,500	"	Nieuwe post. Er dient echter aangestipt dat deze uitgave in 1946 bij artikel 19 (post 20) voorkwam.
		1,817,000	4,966,000	
		3,149,000		VERMINDERING.
DIMINUTION. fr.				

CHAPITRE IV.

DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE.

Crédits sollicités pour 1947	fr. 550,000
Crédits sollicités pour 1946	450,000

d'où il apparaît (à l'art. 23) une augmentation de 100,000

qui résulte :

- 1° Prévision d'accidents plus fréquents, suite à la remise au travail d'un plus grand nombre d'ouvriers, et
- 2° De l'augmentation des indemnités allouées.

CHAPITRE V.

DÉPENSES DIVERSES.

Crédit sollicité pour 1947	fr. 7,472,500
Crédit sollicité pour 1946	6,616,000

Augmentation. . fr. 856,500

qui se justifie comme suit :

HOOFDSTUK IV.

UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG.

Aangevraagd krediet voor 1947	fr. 550,000
Aangevraagd krediet voor 1946	450,000

waaruit (bij art. 23) een vermeerdering blijkt van fr. 100,000

welke voortvloeit uit :

- 1° Vooruitzicht van talrijker ongevallen, ingevolge het terug te werk stellen van een grooter aantal werklieden, en
- 2° De vermeerdering van de toegekende vergoedingen.

HOOFDSTUK V.

DIVERSE UITGAVEN.

Aangevraagd krediet voor 1947	fr. 7,472,000
Aangevraagd krediet voor 1946	6,616,000

Vermeerdering. . fr. 856,500

welke toegelicht wordt als volgt :

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
L'augmentation résulte d'un plus grand nombre d'accidents et du montant plus élevé des indemnités accordées. Cette estimation est toute relative car il n'est pas possible de déterminer les affaires qui pourraient être terminées au cours de l'année 1947.	25	1,156,500	.	De vermeerdering vloeit voort uit een grooter aantal ongevallen en uit het hooger bedrag van de toegekende vergoedingen. Deze raming is gansch betrekkelijk, want het is niet mogelijk te bepalen welke zaken in den loop van het jaar 1947 kunnen afgehandeld zijn.
Poste supprimé, tous les arriérés devant être considérés comme liquidés à la clôture de l'exercice 1946.	27 (de 1946) (van 1946)	.	300,000	Afgeschafte post, daar al de achterstallen dienen beschouwd als zijnde vereffend bij het afsluiten van het dienstjaar 1946.
		1,156,500	300,000	
		856,500		VERMEERDERING.
AUGMENTATION. . . fr.				

DEUXIEME SECTION.
Dépenses exceptionnelles.

CHAPITRE IV.
CHARGES TEMPORAIRES.

Art. 29 de 1946.

Crédit demandé en 1946 : 105,703,900 francs.

Ce poste est supprimé en 1947 à la suite de la revision des barèmes, car il s'agissait des « arriérés de mobilité ».

DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.

Crédit sollicité pour 1947 fr. 632,707,500
Crédit sollicité pour 1946 432,415,900

Augmentation. . fr. 200,291,600

qui se justifie comme suit :

TWEEDE AFDEELING.
Uitzonderingsuitgaven.

HOOFDSTUK IV.
TIJDELIJKE LASTEN.

Art. 29 van 1946.

In 1946 aangevraagd krediet : 105,703,900 frank.

Deze post wordt in 1947 afgeschaft ingevolge de herziening van de bezoldigingsschalen, daar het « mobiliteitsachterstallen » gold.

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.

Aangevraagd krediet voor 1947 fr. 632,707,500
Aangevraagd krediet voor 1946 432,415,900

Vermeerdering. . fr. 200,291,600

welke toegelicht wordt als volgt :

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Il s'agit du Service des Réquisitions militaires qui figurait en 1946 à l'article 19 (poste 10) pour 50,000,000 de francs.	28	70,000,000	»	Het geldt den Dienst der Militaire Opeischingen, welke in 1946 bij artikel 19 (post 10) voorkwam, voor 50,000,000 frank.
Le crédit pour 1946 avait pu être réduit, par suite de la prolongation de la période additionnelle de l'exercice 1945.				Het krediet voor 1946 was verminderd kunnen worden ingevolge de verlenging van de aanvullende periode van het dienstjaar 1945.
I. L'augmentation est due :	29	38,000,000	»	De verhooging is te wijten aan :
1. Au fait que, pour 1946, les crédits sollicités (littéra a) ont été réduits en raison de ce que les crédits accordés pour 1945 ont pu être utilisés exceptionnellement jusqu'au 30 septembre 1946 (période additionnelle prolongée);				1. Het feit dat, voor 1946, de aangevraagde kredieten (littéra a) verminderd werden om reden dat de voor 1945 verleende kredieten bij uitzondering tot 30 September 1946 konden benuttigd worden (verlengde aanvullende periode);
2. Au fait que 395 prisonniers de guerre ne sont pas encore rapatriés et que le montant de l'avance à payer aux ayants droit sera, selon toute probabilité, notablement majoré (porté à 75 % du traitement);				2. Het feit dat 395 krijgsgevangenen nog niet gerepatriëerd zijn en dat het aan de rechthebbenden uit te keeren voorschot waarschijnlijk aanzienlijk zal verhoogd worden (op 75 t. h. van de wedde gebracht);
3. Au nombre accru d'ayants droit de militaires décédés par suite de faits de guerre et auxquels une indemnité compensatoire (notablement majorée par l'arrêté du Régent du 15 février 1946) doit être payée jusqu'à l'expiration du trimestre suivant celui de la publication, au <i>Moniteur</i> , de la loi sur les pensions de réparation;				3. Het toegenomen aantal rechthebbenden van door oorlogsfeiten omgekomen militairen, voor een compensatievergoeding (aanzienlijk verhoogd bij besluit van den Regent dd. 15 Februari 1946) moet uitgekeerd worden tot op 't einde van het trimester na dat tijdens hetwelk de wet op de vergoedingspensioenen in het <i>Staatsblad</i> bekendgemaakt is;
4. De la mise à charge de cet article des arriérés de mobilité qui, en 1946, étaient prélevés sur les crédits de l'article 29.				4. Het op dat artikel aanrekenen van de mobiliteitsachterstallen die, in 1946, op de kredieten van artikel 29 afgenomen werden.
Il y a, par contre, réduction des sommes à prévoir pour le traitement des militaires non de carrière encore hospitalisés ou en congé de convalescence. La revision des barèmes n'intervient, dans ces traitements, que pour une somme d'environ 200,000 francs.				Daarentegen verminderen de sommen, te voorzien voor de wedde van de niet-beroepsmilitairen welke nog in een hospitaal verpleegd worden of met herstelverlof zijn. De herziening van de bezoldigingsschalen is slechts voor een som van ongeveer 200,000 frank bij deze wedden betrokken.
A reporter. fr.		108,000,000	»	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. — Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . . fr.		108,000,000	•	Overdracht.
Il est indispensable de porter à 5,000,000 de francs le montant des crédits de paiement prévus pour 1947, vu l'avancement du programme de remise en état des installations de l'Institut Cartographique Militaire.	30	1,000,000	•	Ingevolge de vordering van het programma van de herstelling van de inrichtingen van het Militair Cartografisch Instituut, is het onontbeerlijk het bedrag der voor 1947 voorziene betalingskredieten op 5,000,000 frank te brengen.
Les développements donnés à l'article 31 (Direction générale des Quartiers, Travaux et Fortifications) exposent avec précision les raisons pour lesquelles le crédit de paiement de 1947 doit être notablement augmenté comparativement à 1946. Le fait de n'avoir accordé pour la 1 ^{re} tranche des paiements qu'un très faible pourcentage des crédits d'engagement influe fortement sur le montant de la 2 ^e tranche de crédits de paiement qui doit comprendre à la fois le solde de 1946 (200 — 20 = 180 millions) et la part afférente à 1947 (25 millions). En conséquence, la 2 ^e tranche des paiements se monte à 180+25=205 millions. Quant à la dépense globale pour les exercices 1946 et 1947, elle passe de 200 à 225 millions de francs. Le texte de l'article a été modifié en conséquence.	31	185,000,000	•	Bij artikel 31 van den uitgewerkten staat (Algemeene Directie der Kwartieren, Werken en Versterkingen) worden nauwkeurig de redenen opgegeven om welke het betalingskrediet van 1947 aanmerkelijk dient verhoogd in vergelijking met 1946. Het feit dat voor de 1 ^o betalingsschijf slechts een zeer gering percentage der vastleggingskredieten verleend werd, heeft een sterken terugslag op het bedrag der 2 ^e schijf betalingskredieten, welk tegelijk het saldo van 1946 (200 — 20 = 180 miljoen) en het aan 1947 verbonden gedeelte (25 miljoen) moet omvatten. Dienvolgens bedraagt de 2 ^e betalingsschijf 180+25=205 miljoen. Wat de globale uitgaaf voor de dienstjaren 1946 en 1947 betreft, van 200 tot op 225 miljoen frank. De tekst van het artikel werd dienovereenkomstig gewijzigd.
Les développements donnent une situation claire de l'article 32. Ils indiquent notamment le programme de l'exercice 1947 dont le crédit d'engagement et de paiement est estimé à 60 millions de francs. A cela doit être ajouté, pour la même raison que celle indiquée à l'article 31, la différence entre les engagements probables de 1946 (55 millions de francs) et le montant de la 1 ^{re} tranche de paiements (15 millions), soit 40,000,000 de francs. Le crédit de paiement à solliciter pour 1947 est donc de l'ordre de 60,000,000+40,000,000=100,000,000 de francs. Le crédit d'engagement pour les années 1946 et 1947 est ramenée de 200,000,000 à 55,000,000+60,000,000=115,000,000 de francs. Le texte de l'article a été retouché en conséquence. Il faut tenir compte du transfert, à l'article 31 ci-dessus, d'une somme de 40 millions qui, en 1946, était comprise dans l'article 33 et qui avait trait à la remise en état des installations dépendant du Service du matériel de guerre. Il faut aussi noter que les articles 33, 34 et 35 de 1946 ont été fusionnés et font en 1947 l'objet du présent article.	32 (34 et 35 de 1946) (34 et 35 van 1946)	35,000,000	•	De uitgewerkte staat geeft een duidelijken toestand van artikel 32. Hij vermeldt inzonderheid het programma van, het dienstjaar 1947, waarvan het vastleggings- en betalingskrediet op 60 miljoen frank geraamd wordt. Om dezelfde reden als die welke bij artikel 31 opgegeven wordt, dient daaraan toegevoegd het verschil tusschen de waarschijnlijke vastleggingen van 1946 (55,000,000 frank) en het bedrag der 1 ^o betalingsschijf (15,000,000), zegge 40,000,000 fr. Het voor 1947 aan te vragen belastingskrediet bedraagt, dus 60,000,000 + 40,000,000 = 100,000,000 frank. Het vastleggingskrediet voor de jaren 1946 en 1947 wordt verminderd van 200,000,000 tot op 55,000,000 + 60,000,000 = 115,000,000 frank. De tekst van het artikel werd dienovereenkomstig gewijzigd. Er dient rekening gehouden met de overdracht, naar vorenstaand artikel 31, van een som van 40 miljoen welke, in 1946, in artikel 33 begrepen was en betrekking had op het terug in goeden staat brengen van de van den Dienst voor oorlogsmaterieel afhangende installaties. Er dient eveneens opgemerkt dat de artikelen 33, 34 en 35 van 1946 samengesmolten werden en, in 1947, het voorwerp zijn van dit artikel.
Tout comme pour 1946, le crédit de 5,000,000 demandé pour 1947 est un crédit de principe, sans plus. Ce poste concerne les dépenses résultant des réquisitions faites au cours de l'occupation et les combats de la libération par les groupements de la Résistance; le remboursement des prêts qui leur furent consentis au cours de l'occupation et le dédommagement dû à certains résistants ou à leurs ayants-droit (application de l'article 12 du statut). Les liquidations dépendent des difficultés rencontrées dans la mise au point des dossiers afférents aux réclamations introduites.	33	4,000,000		Zooals voor 1946 is het voor 1947 aangevraagd krediet een principieel krediet zonder meer. Deze post betreft de uitgaven die voortvloeien uit de opeischingen welke, tijdens de bezetting en de bevrijdingsgevechten, door de Weerstandsgroeperingen werden gedaan, alsmede de terugbetaling der leeningen die hun tijdens de bezetting werden toegestaan en de aan sommige weerstanders of aan dier rechthebbenden verschuldigde schadevergoeding (toepassing van artikel 12 van het statuut). De vereffeningen hangen af van de moeilijkheden welke ondervonden worden in het bijwerken der dossiers betreffende de ingediende eischen.
Poste nouveau. Une 1 ^{re} tranche de crédit de paiement de 1,600,000 francs est indispensable pour entamer la reconstitution du cabinet de physique et de chimie et de la bibliothèque de l'Ecole des Cadets. La dépense totale est estimée provisoirement à 4,000,000 de francs.	35	1,600,000	•	Nieuwe post. Een 1 ^o schijf van betalingskrediet ten bedrage van 1,600,000 frank is onontbeerlijk om een aanvang te maken met de wederinrichting van het Kabinet voor physica en chemie en van de Bibliotheek der Cadettenschool. De totale uitgave wordt voorlopig op 4,000,000 frank geraamd.
A reporter. . . fr.		334,600,000	•	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littéra. Artikel en littéra.	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . . fr.		3,346,600,000	„	Overdracht.
Il y a augmentation de l'effectif ouvrier. La revision des barèmes entraîne, de plus, une majoration approximative de 575,000 francs. Il faut tenir compte, au point de vue comparaison, du fait que les « arriérés de mobilité » (art. 38-3 de 1946) sont à considérer comme incorporés dans le présent article.	36-1	2,752,500	„	Het werklideneffectief is vermeerderd. De herziening der bezoldigingsschalen veroorzaakt, daarenboven, een vermeerdering van ongeveer 575,000 frank. Er moet, bij de vergelijking, rekening gehouden worden met het feit dat de « mobiliteits-achtersallen » (art. 38-3 van 1946) dienen beschouwd als opgenomen zijnde in dit artikel.
Il a été jugé possible de réduire fortement le poste relatif à l'achat du matériel technique.	36-2	„	3,445,000	Het werd mogelijk geacht den post betreffende den aankoop van technisch materieel fel te verminderen.
Le présent poste ne comprend plus que les indemnités de déminage payées au personnel militaire belge du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs et obstacles ainsi que l'indemnité accordée aux scaphandriers.	36-3	„	24,741,300	Deze post omvat nog enkel de ontmijningsvergoedingen welke aan het Belgisch militair personeel van den Dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen worden uitbetaald, alsmede de aan de duikers verleende vergoeding.
Les arriérés de mobilité ne sont plus à prévoir par suite de la revision des barèmes.	38-3 (de 1946) (van 1946)	„	803,600	De mobiliteitsachtersallen dienen niet meer voorzien ten gevolge van de herziening der bezoldigingsschalen.
Il n'est plus prévu de crédit pour l'entretien des troupes allemandes en service au déminage, leur emploi à cette fin n'étant plus à considérer en 1947.	38-4 (de 1946) (van 1946)	„	15,166,000	Er wordt geen krediet meer voorzien voor het onderhoud van de bij de ontmijning te werk gestelde Duitsche troepen, daar hun aanwending daartoe in 1947 niet meer in aanmerking dient genomen.
La Sûreté de l'Etat est retransférée au Ministère de la Justice (arrêté du Régent du 3 juillet 1946).	39-1	„	81,822,140	De Veiligheid van den Staat is opnieuw naar het Ministerie van Justitie overgebracht (besluit van den Regent dd. 3 Juli 1946).
	39-2	„	34,909,260	
	39-3	„	40,000,000	
	39-4 (de 1946) (van 1946)	„	4,943,600	
La prolongation de la période additionnelle de l'exercice 1945 a permis d'utiliser au maximum le crédit alloué pour 1945. En fait, les prévisions de dépenses pour 1946 ne portaient que sur le 4 ^e trimestre. Un crédit de 100,000,000 de francs est jugé nécessaire pour faire face à la liquidation des affaires pouvant être mises au point au cours de l'année prochaine.	37	81,000,000	„	De verlenging van de aanvullende periode van het dienstjaar 1945 heeft toegelaten het voor 1945 toegekend krediet tot het maximum te benutten. Feitelijk betroffen de vooruitzichten van uitgaven voor 1946 enkel het 4 ^e trimester. Er wordt een krediet van 100,000,000 frank noodig geacht om te voorzien in de vereffening van de zaken die tijdens het toekomstig jaar kunnen worden afgehandeld.
Un crédit de 6,570,000 francs est jugé nécessaire pour 1947.	38	570,000	„	Er wordt, voor 1947, een krediet van 6,570,000 frank noodig geacht.
Le service du contrôle militaire des communications sera probablement supprimé avant le 1 ^{er} janvier 1947 ou tout au moins ne dépendra plus du Ministère de la Défense Nationale.	42-1 et — en	„	9,800,000	De dienst voor militaire controle van de communicaties zal waarschijnlijk, vóór 1 Januari 1947, afgeschaft worden of ten minste niet meer afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.
	42-2 (de 1946) (van 1946)	„	3,000,000	
		418,922,500	218,630,900	
AUGMENTATION. . . fr.		200,291,600		VERMEERDERING.